

FORJADOS PLANOS

VIGAS **E m g r i s**

**diteco**  
centro de cálculo  
V. ENGUIDANOS C/ Trullols 2-4º  
Teléfono 21-45-29 • CASTELLÓN

## En toda España se conmemoró el XXXVI aniversario de la exaltación de FRANCO a la Jefatura del Estado

### Recepción en el Palacio de Oriente

MADRID, 2. (Pyresa). — Con diversos actos se conmemoró ayer en todo el país el XXXVI aniversario de la exaltación de Francisco Franco a la Jefatura del Estado.

En Madrid, y en el Palacio de Oriente, se celebró la tradicional recepción en el salón del trono, con asistencia de los ministros del gobierno, Consejo del Reino, cuerpo diplomático y representaciones de todos los ministerios y de los altos organismos de la nación. Durante la recepción, el Príncipe de España, D. Juan Carlos de Borbón

se hallaba a la derecha del Caudillo.

Con anterioridad a esta recepción, el Príncipe de España presidió en San Francisco el Grande un solemne «Te Deum», a su llegada al templo, fue recibido por el Vicepresidente del Gobierno, ministros y otras altas jerarquías. D. Juan Carlos fue objeto de grandes muestras de simpatía por parte de las personas congregadas en los alrededores del templo.

EN PROVINCIAS

En numerosas provincias se ce-

lebraron actos religiosos y recepciones para celebrar la festividad del primero de octubre. El Capitán General de Cataluña presidió la recepción en Barcelona, y pronunció un discurso al que respondió en nombre de la ciudad el Alcalde, señor Porcillos.

En La Coruña y en El Ferrol del Caudillo, sedes de la Capitanía General de la octava región y de la zona marítima del Cantábrico, respectivamente, se celebraron diversos actos, así como en las restantes capitales gallegas.

En Cádiz se descubrió un busto en bronce del Jefe del Estado, en la casa consistorial.

#### MILES DE TELEGRAMAS DE ADHESIÓN AL JEFE DEL ESTADO

MADRID, 2. (Pyresa). — Con ocasión del XXXVI aniversario de la exaltación del Generalísimo a la Jefatura del Estado, se han recibido miles de telegramas procedentes de todas las provincias españolas, así como de entidades y personas particulares, en los que se expresa la inquebrantable adhesión a la persona de Su Excelencia el Jefe del Estado.

En la imposibilidad material de contestar personalmente a todos los telegramas y cartas recibidos, la secretaria y la Casa Civil de Su Excelencia el Jefe del Estado hacen público su reconocimiento por estas muestras de adhesión en nombre del Caudillo.

## DINAMARCA, «SI» AL MERCADO COMÚN

1.955.932 votos a favor, contra 1.124.106

COPENHAGUE, 2. (Efe-Reuter). — Con unos 30.000 votos escrutados los resultados en el referéndum que se celebra hoy en Dinamarca respecto al ingreso del país en el Mercado Común, son:

SI: 64,7 por ciento.  
NO: 26,0 por ciento.  
Participaron 90,7 por ciento.

#### RESULTADOS FINALES

COPENHAGUE, 2. (Efe-Reuter). — Dinamarca ha votado hoy su adhesión al Mercado Común por una mayoría definitiva de 1.955.932 contra 1.124.106 votos.

#### SATISFACCION EN PARIS

PARIS, 2. (Efe-Reuter). — Fuentes oficiales francesas han expresado esta noche su satisfacción por la votación favorable del pueblo danés para unirse al Mercado Común.

Recuerdan la exhortación del Presidente Pompidou al pueblo danés la pasada semana para que no sigieran el ejemplo de los noruegos de apartarse del Mercado Común. Pompidou añadió que lamentaba la decisión noruega.

(Ver CRONICA de Estocolmo en pág. 15)



NUEVA YORK. — El Ministro español de Asuntos Exteriores, don Gregorio López Bravo con el Ministro indio de Asuntos Exteriores, Singh. Abajo, el Ministro español abandona la Misión soviética después de haberse entrevistado con el Ministro soviético de Asuntos Exteriores, Andrei Gromyko. — (Telefoto CIFRA GRAFICA-UPI)

## Reunión de ministros de Agricultura del Mercado Común

Estudian nuevas medidas proteccionistas contra las importaciones de frutas y verduras

LUXEMBURGO, 2. (Efe). — Los ministros de Agricultura de los seis países del Mercado Común se reunieron en la tarde de hoy en Luxemburgo en un consejo de ministros que tendrá una duración de dos días.

Los ministros, en su primera toma de contacto, discutieron sobre los problemas existentes en el funcionamiento de los mercados de frutas y legumbres.

En el curso de la reunión apareció una clara diferencia entre los países productores y receptores de frutas y legumbres, es decir, entre Francia e Italia, como productores y Alemania Federal, Holanda, Bélgica y Luxemburgo como compradores.

Francia e Italia han solicitado que sea aumentada la preferencia que tienen ahora sus productos, de cara a los mercados comunitarios. Los otros cuatro países son partidarios de dejar las cosas como están, manteniéndose la preferencia actual para Francia e Italia y la que actualmente rige para los países terceros productores de frutas y legumbres.

Si el consejo acordara aumentar la preferencia a franceses e ita-

lianos, las importaciones comunitarias se verían afectadas.

El consejo no ha tomado hasta el momento decisión alguna al respecto, pero se espera que lo haga esta noche en el curso de la sesión nocturna que los ministros de los «seis» iniciarán tras la cena.

#### NUEVAS MEDIDAS PROTECCIONISTAS

LUXEMBURGO, 2. (Efe-UPI). — Los ministros europeos de Agricultura del Mercado Común se han reunido hoy para decidir nuevas medidas proteccionistas para los productores de frutas y vegetales del Mercado Común contra las importaciones extranjeras.

Estados Unidos, Australia y Nueva Zelanda han presentado ya protestas contra las nuevas medidas proteccionistas.

Los Ministros han discutido propuestas para reforzar el mercado de frutas y vegetales de la C.E.E. Por su parte, Francia e Italia han protestado contra la discriminación entre diferentes tipos de productos dentro de la Comunidad.

Los Ministros se entrevistarán nuevamente mañana martes.

## ENTREVISTA ENTRE LOPEZ BRAVO Y SU COLEGA MARROQUI, BENHIMA, EN NUEVA YORK

### EL MINISTRO ESPAÑOL ASISTE A UNA RECEPCION OFRECIDA POR EL GOBIERNO DE PEKIN

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS, 2. (Efe). — El Ministro español de Asuntos Exteriores, Gregorio López Bravo mantuvo hoy una entrevista con su colega marroquí, Ahmed Benhima, con el que trató temas de interés común para los dos países. La entrevista tuvo una duración de 45 minutos.

Marruecos ocupa este año la presidencia de la Organización de la Unidad Africana e intervendrá

el próximo día seis en el plenario de la asamblea general.

Sobre la situación en Oriente Medio y la reciente sugerencia para la posible formación de un Gobierno provisional palestino en el exilio habló también López Bravo con su colega egipcio, Mohamed El-Zayyat.

Aunque sin opinar sobre el tema, el Ministro español comentó a los corresponsales de prensa españoles el sábado último que la idea del estado palestino en el exilio podría llevarse a efecto siempre que la apoyara la mayoría de los países árabes y la respaldara los principales líderes palestinos.

Tras estas entrevistas, López Bravo asistió a un almuerzo con el Ministro belga, Pierre Harmel.

#### RECEPCION CHINA

NACIONES UNIDAS, 2. (Efe). — Un representante del Gobierno español asistió hoy oficialmente a una recepción ofrecida por el Gobierno de la República Popular de China.

Esta ha sido la primera vez que ambos países, que no tienen relaciones diplomáticas mantienen un contacto a nivel oficial.

El representante español fue el Ministro de Asuntos Exteriores, Gregorio López Bravo, y los anfitriones; el Viceministro de Asuntos Exteriores de Pekin, Chiao Kuan Hua, y el Embajador ante las Naciones Unidas, Huang Hua.

La recepción tuvo lugar en el comedor de delegados, en el cuarto piso del edificio de la organización mundial.

López Bravo, acompañado de su esposa, y el Embajador español ante la ONU, Jaime Alba, y su esposa, saludaron a los diplomáticos chinos, con quienes estuvieron conversando por medio de un intérprete.

En una conferencia de prensa el pasado fin de semana, López Bravo dijo a los corresponsales de China que es el país más poblado de la tierra y que como tal era una realidad que no se podía ignorar.

## Los ministros de Agricultura, Información y Turismo y de la Vivienda, en la inauguración de «Iberflora-72» en Valencia

### Sánchez Bella destacó las posibilidades del comercio de la flor en Europa

VALENCIA, 2. (Pyresa). — la Diputación, delegados de ministerios y otras personalidades.

En primer lugar, D. Francisco Domingo, Vicepresidente del comité ejecutivo, pronunció unas palabras, y a continuación, el Alcalde de la ciudad, D. Vicente López Rodicación, creatividad, maestría y buen gusto unos productos de gran selección", dijo el Ministro de Agricultura, D. Tomás Allende, en la inauguración de esta exposición nacional.

Con el Ministro de Agricultura, se encontraban los titulares de Información y Turismo, Sr. Sánchez Bella, y de la Vivienda, Sr. Morales Alfonso; Capitán General; Gobernadores civiles y jefes provinciales del Movimiento de Valencia, Alicante y Castellón; directores generales, Alcalde, Presidente de

Pasa a la pág. 14

## Accidente ferroviario



MALMESBURY (Africa del Sur). — Grupos de búsqueda y salvamento, médicos y enfermeras, buscan entre los escombros las víctimas de un accidente ferroviario ocurrido a unos 64 kilómetros al Nordeste de Ciudad del Cabo. Descarrolló un convoy de nueve unidades y, según las informaciones, 48 personas, por lo menos, han resultado muertas y otras 144 heridas, 73 de ellas gravemente. — (Telefoto CIFRA GRAFICA-UPI)

## EL PRINCIPE DE ESPAÑA PRESIDIO LA CLAUSURA Y APERTURA DE CURSO DE ESTADO MAYOR DE LA ARMADA

En el acto pronunció un discurso el Ministro de Marina

MADRID, 2. (Pyresa). — El Príncipe de España ha presidido, a primeras horas de esta tarde, la clausura del curso de estado mayor de la Armada 1970-72 y ha declarado abierto el correspondiente a 1972-74.

Don Juan Carlos de Borbón, que vestía uniforme de Contraalmirante de la Armada, fue cumplimentado a su llegada al edificio de la escuela de guerra naval por el Vicepresidente del Gobierno, Almirante D. Luis Carrero Blanco, y por los ministros de Marina, Almirante Baturone Colombo; del Ejército, Teniente General Castañón de Meana, y del Aire, Teniente General Salvador y Diez Benjumea. Entre las personalidades que cumplimentaron, además, al Príncipe, figuraban el Capitán General de Madrid, Teniente General García Rebull, y el ex ministro de Marina, Almirante Nieto Antezana.

El Príncipe de España y a quienes se hizo entrega de los despachos correspondientes, está integrado por veintiocho alumnos, veintitrés de nacionalidad española, un norteamericano, un venezolano, un chino nacionalista, un salvadoreño y un argentino.

Los alumnos que seguirán enseñanzas durante los años 1972-74 de estado mayor son veintiséis españoles, un venezolano y un chino. Se espera, no obstante, que en el transcurso de los próximos meses se agreguen otros alumnos de distintas nacionalidades.

En el salón de actos de la escuela, el Director del centro, Almirante D. Teodoro de Lespe Cisneros, pronunció la última lección, exponiendo brevemente un resumen de las actividades desarrolladas por la escuela de guerra naval durante el último bienio. Señaló que durante este período han tenido lugar, además, diversos cursos de

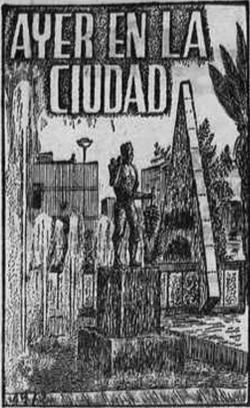
estado superior, a los que han asis-

tido representantes de los tres ejércitos y del Ministerio de Asuntos Exteriores. Asimismo, han continuado, de acuerdo con el programa previsto los cursos de logística. Informó a continuación que en un futuro próximo la escuela se trasladará a un nuevo edificio, cuya construcción se halla muy avanzada, lo que permitirá disponer de aulas más amplias y modernas y mejores instalaciones.

A continuación entró en el tema de la conferencia, que versó sobre los acontecimientos más destacados que se han producido en los últimos tiempos en el campo de la política internacional, examinando sus principales consecuencias en el tema específico de la organización militar.

Entre los antecedentes de la situación actual en la esfera internacional, señaló el Almirante de

Pasa a la pág. 14



AYER EN LA CIUDAD

No acaba el tiempo de afirmarse en ningún sentido. Tuvo un domingo nebuloso, con lluvia de madrugada. Y tuvimos ayer también un lunes poco claro en conjunto. De todos modos, la temperatura fue buena en ambas jornadas y el ambiente siguió más bien caldeado.

La fecha histórica que se conmemoró el domingo tuvo su eco en nuestra ciudad con la misa celebrada en la Catedral y la solemne recepción posterior en el Gobierno Civil. También con motivo de esta fecha se inauguró en el barrio San Agustín una Guardería Infantil, instalada por la Jefatura Local del Movimiento.

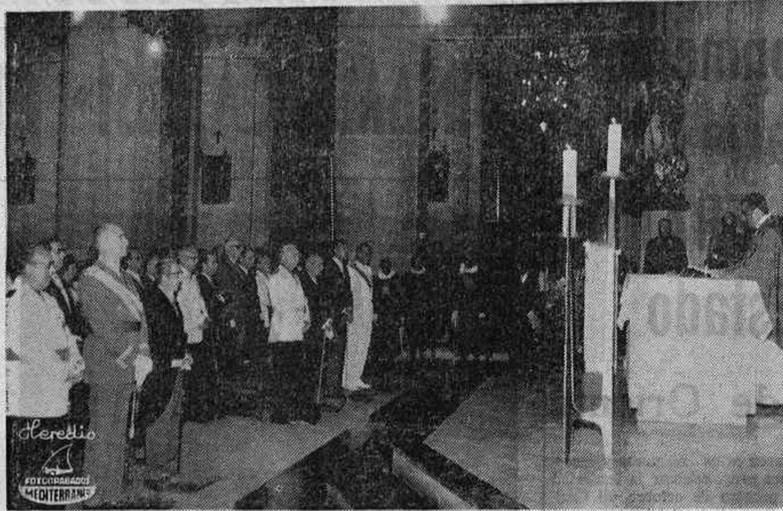
Noticias de la Ciudad

El Día del Caudillo en nuestra ciudad. Misa en la Catedral y solemne recepción en el Gobierno Civil

CON motivo del ya tradicional Día del Caudillo, conmemoración de la exaltación de Franco a la Jefatura del Estado, anteayer se celebraron solemnes actos en nuestra ciudad.

MISA EN LA CATEDRAL

A las once de la mañana se celebró una misa en la Catedral de Santa María, completamente abarrotada de representaciones y fieles, ocupando lugares destacados el Jefe Provincial y Gobernador Civil, D. Juan Aizpuru; Presidente de la Audiencia, D. Roberto Colom; Fiscal, D. Manuel Lucas; General Gobernador Militar, D. Manuel de la Torre Pascual; Presidente de la Diputación Provincial, D. Francisco Albella; Alcalde de la ciudad, D. Francisco Grangel, y Comandante Militar de Marina, D. Miguel Antonio Flores. En otros lugares se hallaban el Subjefe Provincial del Movimiento y los Delegados Provinciales de los distintos Ministerios, Corporaciones Provincial y



Municipal en pleno, Consejo Provincial, Consejo Local y representaciones de los distintos Cuerpos y Armas. Ocupaba un sitio en el presbiterio el Obispo de la Diócesis, D. José María Cases. Ofició la misa el Rvdo. D. Jesús San Felu y, durante la ceremonia actuó la Schola Cantorum.

SOLEMNE RECEPCION EN EL GOBIERNO CIVIL

Terminado el acto religioso las autoridades y corporaciones se dirigieron al Gobierno Civil, donde después de interpretar la Banda Municipal el Himno Nacional, se comenzó la recepción oficial, en el salón del trono. Presidió el Jefe Provincial y Gobernador Civil, D. Juan Aizpuru, situándose a su derecha el Presidente de la Audiencia, D. Roberto Colom; General Gobernador Militar, D. Manuel de la Torre Pascual; Presidente de la Diputación, D. Francisco Albella; Delegado de Hacienda, D. Emilio García Sardinero; Delegado de Obras Públicas, D. Adolfo Barberá; Delegado de Trabajo, D. Luis Buzguera; Delegado de Agricultura, D. Pedro Bofias, y Delegado de Información y Turismo, D. Francisco Cortel; y a su izquierda, el Fiscal, D. Manuel Lucas; Rvdo. D. José María Guinot, que ostentaba la representación del Obispo de la Diócesis; Alcalde de la ciudad, D. Francisco Grangel; Comandante Militar de Marina, D. Miguel Antonio Flores; Delegado de Educación y Ciencia, D. José Luis Durán; Delegado de Industria, D. José Ramos; Subjefe Provincial del

Movimiento, D. Germán Rega, Subdelegado de Comercio, D. Juan Simón; Delegado de la Vivienda, D. Juan Diego, y Delegado Provincial de la Organización Sindical, D. José Luis Concepción. Ante la presidencia desfilaron representaciones de corporaciones, organismos oficiales y entidades, cerrándose la recepción con el Himno Nacional, interpretado por la Banda Municipal que se hallaba en la acera, ante la fachada del Gobierno Civil.

CATOLICIDAD

SANTORAL SANTOS DE HOY. - San Dionisio, San Fausto y San Cándido. SANTOS DE MAÑANA. - San Francisco de Asís y Santa Aurea.

Cultos

SANTA MARIA. - Hoy, misas a las 8, 8'30, 9 y 11 de la mañana. Por la tarde, misa a las 7. SAN AGUSTIN. - Hoy, misas a las 8 y 9 de la mañana y 7'30 de la tarde. SAGRADA FAMILIA. - Hoy, misas a las 7, 8 y 9 de la mañana. Por la tarde, misa a las 8. SANTISIMA TRINIDAD. - Hoy, misas a las 7'15, 8, 9 y 10 de la mañana. Tarde, misas a las 6'30 y 7'30. SAN PEDRO. - Hoy, misa a las 7'30 de la tarde.

SUCESOS: SUCESOS

Murió al chocar la moto que conducía contra un árbol

En las proximidades de Ribesabes, en la carretera que desde Castellón conduce a la citada población, la motocicleta matrícula CS-44401 conducida por Martín Bru Sol, de 21 años, natural y vecino de Onda, se salió de la calzada en una curva, perdiendo el conductor el control del vehículo, y chocando contra un árbol, resultando con importantes lesiones.

LESIONADO EN CAIDA Francisco Calvo Soriano, de 59 años, vecino de Algimia de Almonacid, resultó lesionado en accidente fortuito, en caída casual, siendo asistido en el Hospital Provincial donde el facultativo Dr. Sopena le apreció fractura de 4, 5, 6, y 7 costillas del hemitórax izquierdo, de pronóstico grave.

Trasladado a la Residencia de la Seguridad Social, fue asistido en el servicio de urgencia por los facultativos de guardia, quienes le apreciaron lesiones gravísimas, a consecuencia de las cuales, murió a los pocos momentos de haber ingresado en el centro. El vehículo sufrió daños de gran consideración.

ACCIDENTE EN VILLARREAL En el cruce de la carretera de Onda con la calle 55 División, de Villarreal, chocaron el turismo matrícula B-525.223 conducido por Angel Alcega Navarro, vecino de Valencia y el turismo matrícula CS-0465-A conducido por Antonio Ferriols Ventura, vecino de Villarreal. A causa del accidente, resultó lesionado el conductor de este turismo citado últimamente, y con grandes daños los dos vehículos.

CAYO POR UN PUEBLO En el km. 81 de la carretera general Valencia-Barcelona, término municipal de Benicasim, el turismo matrícula CS-3944-A conducido por José Luis Belenguero Capdevila, de 17 años, se salió de la calzada, cayendo por un puente a un desnivel de considerable altura, resultando lesionado.

UN CAMION NUEVO MATRICULA DE CASTELLON IMPLICADO EN UN ACCIDENTE EN TARRAGONA TARRAGONA, 2. (Pyresa). - En tres accidentes de tráfico registrados en las carreteras de la provincia durante el pasado fin de semana, se registraron una persona muerta y dos con lesiones de gravedad. En la carretera nacional 340 colisionaron el turismo T-54419, conducido por Juan Llorente Navarro, de 38 años, vecino de esta ciudad y natural de San Tomé (Jaén), que resultó muerto, y el camión CS-5303-A, conducido por Jesús Tena Cruz, de 38 años, vecino de Teruel, que salió ileso.

Trasladado al Hospital Provincial, fue asistido en el servicio de urgencia por el Dr. Sopena, quien nos facilitó el siguiente parte facultativo: José Luis Belenguero Capdevila, de 17 años, vecino de Cabanes, sufre escoriaciones diversas; herida incisa en región supereiliar derecha; heridas incisivas en región frontal; contusiones varias. Pronóstico menos grave.

HERIDO GRAVE EN ACCIDENTE DE TRABAJO Alfredo García Cuevas, de 27 años, vecino de Useras, resultó lesionado en accidente de trabajo, siendo asistido en el Hospital Provincial por el Dr. Sopena, quien le apreció herida incisa en tercio superior del muslo derecho, de pronóstico grave.

El turismo resultó completamente desrozado.

En Cambrils, el ciclista Andrés Ruiz Moreno, de 41 años, sufrió lesiones graves al ser atropellado por el turismo matrícula T-5.849-A, que se dio a la fuga.

El pasajero del autocar T-20.869 Juan Pi Panades, de 69 años, vecino de Torredembarra, resultó con lesiones graves al caerse fortuitamente del vehículo a la calzada, en el término de Torredembarra.

En Cambrils, el ciclista Andrés Ruiz Moreno, de 41 años, sufrió lesiones graves al ser atropellado por el turismo matrícula T-5.849-A, que se dio a la fuga. El pasajero del autocar T-20.869 Juan Pi Panades, de 69 años, vecino de Torredembarra, resultó con lesiones graves al caerse fortuitamente del vehículo a la calzada, en el término de Torredembarra.

Notas de Sociedad

Enlace MARTI-SEGURA

El pasado sábado y en el Santuario de Nuestra Señora de L'Avellá (Cati) contrajeron matrimonio la encantadora señorita Vicenta Segura Sales y D. Juan Miguel Martí Gil. Hicieron su entrada en el templo, el novio del brazo de su madre y madrina doña Antonia Gil Roca de Martí, y la novia, que vestía las galas nupciales que realzaban su belleza, del brazo de su padre y padrino D. Zacarías Segura Capsir. Ofició la Santa Misa y bendijo la unión, el Rvdo. D. Salvador Vives, Cura Arcipreste de Roquetes

(Tarragona) que pronunció una elocuente y emocionada homilía. Terminada la ceremonia fue cantada por todos los presentes el Salve en honor de la Virgen. A continuación y en uno de los establecimientos de L'Avellá, los novios ofrecieron un espléndido lunch a los numerosos invitados, emprendiendo seguidamente su viaje de luna de miel, durante el cual visitarán distintas capitales españolas. Felicitamos muy sinceramente a los recién desposados y a sus familias, tan estimadas en esta casa.

Enlace BORRAS-CAPSIR

En el Santuario de Nuestra Señora de L'Avellá tuvo lugar el pasado domingo el enlace de la encantadora señorita Mercedes Capsir Martín y D. Juan Borrás Miró. Hicieron su entrada en el templo, el novio del brazo de su madre y madrina doña Concepción Miró de Borrás y la novia que vestía las galas nupciales que realzaban su belleza del brazo de su padre y padrino D. Juan Capsir Ortí. Ofició la Santa Misa y bendijo la unión el Ilmo. Sr. D. Erminio Capsir, Vicario General de la Diócesis de Tortosa (Tarragona) y tío de la desposada, que pronunció una homilía, destacando con su elocuencia habitual los méritos del Sacramento del Matrimonio. Terminada la ceremonia, fue cantada por todos los presentes el Salve en honor de la Virgen. Más tarde y en un restaurante de Cati, los novios invitaron a los numerosos asistentes a su boda, em-

prendiendo más tarde su viaje de luna de miel, durante el cual visitarán distintas capitales españolas y francesas. Felicitamos muy sinceramente a los recién desposados y a sus familias, tan estimadas en esta casa.

CENTROS OFICIALES

Audiencia Provincial

SEÑALAMIENTOS PARA LA SEMANA DEL 2 AL 8 DE OCTUBRE DE 1972

Hoy, 3 de Octubre. - 10'30 horas. - Juicio oral del sumario número 19, rollo 223 de 1972, sobre denuncia falsa, procedente del Juzgado de Instrucción de Vinaroz. Abogado: Sr. Pascual. Procurador: Sr. Benedito. 11 horas. - Juicio oral del sumario número 83, rollo 174 de 1972, sobre hurto, procedente del Juzgado de Instrucción número 1 de Castellón. Abogados: Sr. Fabra Dols. Procurador: Sr. Ferrer.

rio núm. 8, rollo 15 de 1972, sobre robo, procedente del Juzgado de Instrucción número de Castellón. Abogado: Sr. Ruiz-Esteller. Procurador: Sra. Peña. Mañana 4 de Octubre. - 10'30 horas. Juicio oral del sumario número 83, rollo 174 de 1972, sobre hurto, procedente del Juzgado de Instrucción número 1 de Castellón. Abogados: Sr. Fabra Dols. Procurador: Sr. Ferrer.

11 horas. - Juicio oral del sumario número 14, rollo 55 de 1972, sobre lesiones, procedente del Juzgado de Instrucción número 2 de Castellón. Abogados: Sres. Callao y Molins. Procuradores: Sres. D'Amato y Fabra.

5 de Octubre. - 10'30 horas. - Vista de apelación en materia civil, interpuesta contra sentencia dictada por el Juzgado de 1.ª Instancia de Vinaroz en autos de juicio ejecutivo. Abogados: Sres. Palacios y Ruiz-Esteller. Procuradores: Sres. Gomis y Olucha. 11 horas. - Juicio oral del sumario número 101, rollo 367 de 1971, sobre Apropiación indebida, procedente del Juzgado de Instrucción número 1 de Castellón. Abogado: Sr. Ramos. Procurador: Sr. Esquin.

Farmacias de Guardia

Hoy estarán de guardia las farmacias siguientes: SEGARRA, Mayor, 51. REBULLIDA, Enmedio, 16. BALTANAS, Rda. Mijares, 105. FIBLA, San Roque, Chaffán Bermejo, Artola.

CUPON PRO-CIEGOS PREMIADO AYER 430 ACIERTE CON EL NUEVO colowall

SERVICIO DE URGENCIA DE LA CASA DE SOCORRO Llamada al teléfono 213944

IMPORTANTE EMPRESA DE AMBITO NACIONAL ESPECIALIZADA EN: Impermeabilización, Aislamientos térmicos, Pavimentos Industriales y Aditivos del hormigón, gozando de máxima calidad y prestigio. NECESITA DISTRIBUIDOR EN ESTA CAPITAL A ser posible con experiencia comercial en el campo de promoción de ventas, preferentemente con locales para almacén, teléfono y oficina propia. Se considerarán interesantes las ofertas de titulados técnicos y profesionales vinculados a esta actividad. Se ofrecen comisiones interesantes. Escribir detallando curriculum individual o social a: AIDA, S. A. de Publicidad, c/ Reina Mercedes n.º 20. MADRID-20-Referencia n.º 460. Unica inserción.

Octubre es tiempo de TELEFONICAS hoy empieza la ampliación

EL TIEMPO en CASTELLÓN OBSERVATORIO METEOROLOGICO DE CASTELLÓN BOLETIN CORRESPONDIENTE AL DIA DE AYER Temperatura mínima 15'8 grados a las 3 horas 40 minutos. Temperatura máxima 24'6 grados a las 13 horas 30 minutos. Humedad relativa, 7 y 13 horas 79 y 60%, respectivamente. Insolación eficaz 6 horas 45 minutos. Recorrido del viento en 24 horas 48 kilómetros. Dirección dominante del viento NE. Precipitación en 24 horas hasta las 19 horas inapreciable. Presión atmosférica a las 19 horas 760'2 mm. Tendencia subiendo. SERVICIOS PRESTADOS POR LA CRUZ ROJA Destacamento de Castellón. - Se han efectuado 58 servicios. Destacamento de Villarreal. - Se han efectuado 6 servicios. MARCOS - MOLDURAS, CUADROS, ESPEJOS, lienzos en ARTESANIA GONLAI Conde Pestagua, 53 Frente Cine Sindical

# Inauguración de una guardería en el barrio de San Agustín

Organizado por la Jefatura Local del Movimiento a través de la estrecha colaboración de la Comisión de Distritos y la Sección Femenina



En el barrio de San Agustín ha entrado en funcionamiento una guardería infantil, organizada por la Jefatura Local del Movimiento a través de la estrecha colaboración entre la comisión de Distrito y la Sección Femenina. Ocupa un local de 300 metros cuadrados y tiene capacidad para 300 niños. Será atendida, de momento, por cumplidoras del Servicio Social.

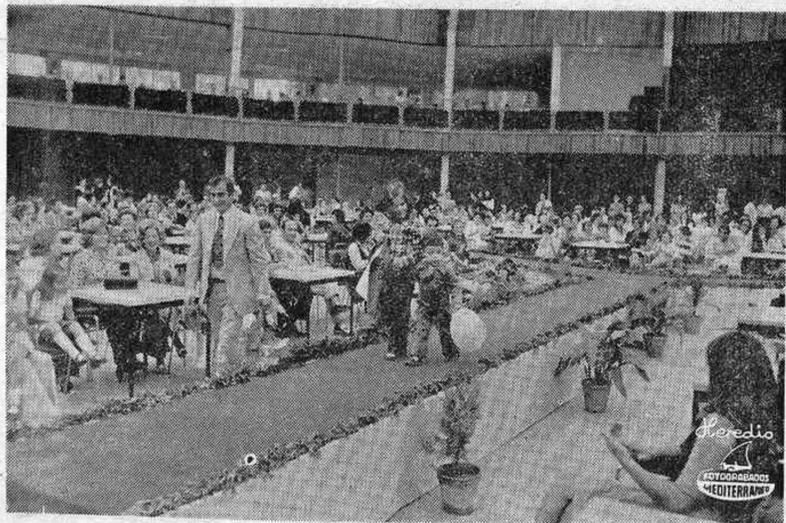
Anteayer, a primera hora de la mañana, tuvo lugar el acto de inauguración, al que asistieron el Jefe Local del Movimiento, D. Juan Blasco; Delegada Local de la Sección Femenina, Dña. Luisa Sanz; Concejal, D. Manuel Balfago; Presidente de Distritos del Movimiento en la capital, D. Enrique Peris; Presidente de la Junta de Padres de Alumnos de la guardería, don Manuel Sánchez Valero, y el Secretario de la nueva guardería, don Luciano Ferrer. Bendijo las instalaciones el Rvdo. D. José Doménech y pronunció unas palabras el Jefe Local.

Importante empresa necesita, para trabajar en esta zona,

## Buenos Profesionales

Buscamos hombres con demostrada experiencia en el campo de la inversión. Les proponemos su integración en nuestro equipo comercial y les aseguramos un atractivo y bien remunerado porvenir. Agradeceremos a los interesados, escriban indicando experiencia profesional y teléfono a M. A. F. E. R. S. L. C/ Pelayo, 12 2.º. BARCELONA-1. Mantendremos absoluta reserva.

# BRILLANTE DESFILE PRESENTADO POR MODAS INFANTILES «LA VIRGEN DE LIDON», EN LA PERGOLA FUERON EXHIBIDOS 60 MODELITOS PARA LA TEMPORADA OTOÑO - INVIERNO



ANTEAYER por la mañana en «La Pergola», con gran asistencia de público, tuvo lugar un brillante desfile de modelos presentado y organizado por Modas Infantiles «La Virgen del Lidón», exhibiéndose sesenta modelitos para la temporada Otoño-Invierno. Los modelos, que han recibido la mejor acogida del público, fueron exhibidos por los niños Inmaculada Chornet, Cristina y Ja-

vi Mas, Pili e Ismael Moliner, Rosa Chornet, Fernando Reguillo, María y Pedro Gras, María del Pilar Sánchez, Chiki y Guillermo Hernández Romera, Jovi Sánchez, Lidón Chornet, Ana Reguillo, Mariano Hernández Romera, María Elena Quintana, Susana López, Germán Reguillo y María Teresa Quintana. Ni que decir que todos los modelos tuvieron el mayor éxito, mereciendo los aplausos del numerosísimo público; y por todo

ello, queremos felicitar muy sinceramente a la dirección de «La Virgen de Lidón». A su vez, la dirección de esta prestigiosa casa de modas infantiles nos rogó hiciéramos pública expresión de su gratitud al público de Castellón por la gran acogida que siempre dispensa a las iniciativas y promociones de «La Virgen de Lidón», y muy especialmente con ocasión de este desfile de modelos.

**EMPRESA INTERNACIONAL**  
DESEA SOLARES EN PRIMERA Y SEGUNDA FILA EN PLAYAS DE DE BENICASIM, para construcción de apartamentos.  
Dirijan su correspondencia a  
**PEÑA FER**  
C/ Marcenado, 35 - MADRID-2

# Viernes y sábado, V Symposium sobre Bronquitis Crónica en el Hospital de Enfermedades del Tórax «La Magdalena»

De él nos habla el Director del Centro D. Juan Guallar Segarra

Los próximos días 6 y 7 se celebrará en el Hospital de Enfermedades del Tórax «La Magdalena» el V Symposium sobre Bronquitis Crónica, organizado en colaboración con la Sociedad Española de Patología del Aparato Respiratorio y la Sociedad de Medicina y Cirugía de Castellón, bajo la dirección del Dr. D. Juan Guallar Segarra.

El symposium tiene un apretado programa, con sesiones de mañana y tarde, a cargo de destacados especialistas. Participarán un centenar de médicos procedentes de toda España.

Ya en el año 1968 se celebró un symposium, en este mismo centro, que abordó también el tema de la bronquitis crónica. En esta ocasión se abordan los temas que no fueron tratados en aquella reunión científica.

—Dr. Guallar: ¿cuál es la situación de esta enfermedad? ¿Realmente es tan grave su desarrollo en nuestro país?

—Indudablemente es una enfermedad que va a más. No debemos olvidar que, después de Inglaterra y País de Gales, España es la nación de Europa que presenta más altas cifras de mortalidad e incapacidades por causa de esta enfer-



## Ya está en la calle un nuevo número de «Teresa»

En el número de la Revista «Teresa» correspondiente al mes de Octubre podrá usted encontrar: **REPORTAJES DE ACTUALIDAD** Cómo nacieron los «Coros y Danzas», contado por Pilar Primo de Rivera.

Franco inaugura la Escuela de Formación Profesional Agraria femenina «Emilia Pardo Bazán», en Bastiaguero.

Hace treinta y seis años, en el Alcázar de Toledo. La defensa contada por uno de sus protagonistas.

De las sangres que nace el Perú. La importancia y la fuerza del mestizaje.

¿Por qué suben los colegios? La poliomielitis en España.

Figuras españolas: una bailarina llamada Marilena.

Y además de estos reportajes, las secciones habituales de MODA y BELLEZA dedicadas al tiempo otoñal. La del HOGAR, con LABORES, DECORACION y COCINA (para variar, china). La de LITERATURA, con «Zinochka», cuento de Antón Chejov y los AMORES EN LA HISTORIA: María y Pedro Curie.

Finalmente, las secciones EL MUNDO DEL CINE, MUSICAL, TELEPANTALLA, EL JUEGO DE LOS PARECIDOS y un magnífico reportaje en color «DON QUIJOTE CABALGA DE NUEVO», tomado en el Palacio de Peñaranda de Duero, de la Sección Femenina, donde Fernando Fernández Gómez y Mario Moreno «Cantinflas» ruedan actualmente una nueva versión del inmortal libro de Cervantes.

medad. Actualmente se calcula que la bronquitis ocasiona, en nuestro país, treinta y cinco muertos por cada cien mil habitantes.

—¿Qué factores determinan tan alto porcentaje?

—Es muy difícil determinarlos con exactitud. Las causas son muchas y de muy diversa índole. Influyen las condiciones climatológicas, el tabaco y, sobre todo, la falta de control y de rigor en el tratamiento por parte del propio enfermo. Indudablemente un factor negativo es la anarquía del paciente español, que en lo que se refiere a esta enfermedad se un completo cachondeista...

—¿La polución puede ser también una de las causas?

—Por supuesto. La mayor industrialización ha traído como consecuencia un mayor desarrollo de esta enfermedad. En este sentido, es muy revelador lo ocurrido con la mecanización de los medios de trabajo en la agricultura, pues cada vez hay más bronquíticos entre las gentes que trabajan en el campo.

El Hospital de Enfermedades del Tórax «La Magdalena» en un principio fue sanatorio anti-tuberculoso. El cambio de denominación, según nuestras noticias, fue motivado por la disminución de casos de tuberculosis y el mayor desarrollo de las afecciones de tipo respiratorio.

—En el año 1953 —nos dice el Dr. Guallar— hace diecinueve años, ya hicimos un trabajo sobre la bronquitis crónica y, desde entonces, que estamos trabajando sobre este tema. En la actualidad se

cuenta un tuberculoso por cada cuarenta bronquíticos, cuando antes ocurría precisamente todo lo contrario.

—Y la bronquitis, ¿es una enfermedad difícil de curar?

—En sus comienzos, la curación

**INSTITUTO NACIONAL DE BACHILLERATO DE CASTELLON (MASCULINO Y FEMENINO)**  
COMIENZO DE LAS CLASES:  
Jueves día 5: a las 9 alumnos y alumnas del TERCER CURSO. A las 11, idem. de CUARTO CURSO.  
Viernes día 6: a las 9 Alumnos y alumnas de QUINTO CURSO. A las 10'30 idem. de SEXTO CURSO. A las 12, idem. de C.O.U.  
ESTUDIOS NOCTURNOS  
Deberán presentarse el viernes día 6 a las 7 de la tarde en los respectivos Institutos.

**Curso Superior de DIRECCION DE MARKETING**  
Curso para Graduarse como Técnico Superior en Dirección de Marketing. (Marketing-Management).  
**ESMA** está patrocinada por  
LA CAMARA OFICIAL DE COMERCIO, INDUSTRIA Y NAVEGACION de CASTELLON  
e imparte su Plan de Estudios en  
CASTELLON — BARCELONA — BILBAO — GERONA — LA CORUÑA — LERIDA — MANRESA — MARTORELL — PAMPLONA — REUS — SABADELL — SAN SEBASTIAN — TARRAGONA — TARRASA — TORTOSA Y ZARAGOZA.  
—82 Profesores especialistas, con amplia experiencia docente y en Empresa.  
—Titulación: Técnico Superior en Dirección de Marketing.  
—Se entregan APUNTES ORIGINALES de los Profesores.  
—Horarios: Sábados de 5 a 9 tarde  
—Convocatoria oficial de la 92ª Promoción.  
—Se estudian diversos casos prácticos de empresas españolas.  
—Enseñanza por grupos limitados a 20.  
—ASIGNATURAS (Se explican según el sistema internacional del ENFOQUE GERENCIAL DEL MARKETING):  
Dirección de Marketing — Administración y Dirección de Empresas — Rentabilidad y Precios — El Producto — Product Management — Estudios de Mercado — Previsión de Ventas — Psicología aplicada al Marketing — Creatividad — Dirección de Ventas — Publicidad — Promoción de Ventas — Distribución y Gestión de Stocks. DURACION: 172 horas efectivas de clase.  
INICIACION: 11-11-72—Sábados de 5 a 9 tarde.  
MATRICULA INICIAL de inscripción: 6.000 pesetas.  
INSCRIPCIONES E INFORMACION: de 10 a 13 y de 16 a 18 horas de lunes a viernes en: LA CAMARA OFICIAL DE COMERCIO, INDUSTRIA Y NAVEGACION. —Av. Rey Don Jaime, 47—CASTELLON.  
ESCUELA SUPERIOR DE MARKETING Y ADMINISTRACION (ESMA)

**Academia ALMEZ**  
Calvo Sotelo 134. Directores Ingenieros Industriales. Matemáticas Física y Química de Selectivo, C. O. U., Sexto, Quinto y Profesorado Mercantil (Análisis y Estadística). Inscripción de 6 a 8 tarde, excepto sábados.

**TEATRO PRINCIPAL**  
Sábado 7 y Domingo 8 Octubre TARDE y NOCHE  
COMPANIA  
**. LOLA HERRERA  
MANUEL TEJADA**  
PRESENTAN  
**“EL AMOR PROPIO”**  
De MARC CAMOLETTI  
Adaptación: ALBERTO CLOSAS  
VENTA DE LOCALIDADES  
EN ALLOZA, 69 - TELEFONO 214568

está garantizada. No plantea mayores problemas. La evolución de esta enfermedad es muy lenta y puede durar de 18 a 20 años, pero en las fases finales es completamente irreversible, no tiene curación. En la fase media puede curarse con un tratamiento adecuado y una buena rehabilitación. Pasado este período, poco a poco el mal va afectando a distintas partes del organismo hasta que llega a ocasionar la muerte. Es algo terrible. Y de ahí precisamente el interés de este symposium, cuyos temas nos han sido recomendados por los médicos de la propia Sociedad Española de Patología del Aparato Respiratorio.

—Finalmente, Dr. Guallar, ¿cuál es la trascendencia que puede tener esta reunión científica?

—Como ya le dije, ha despertado el mayor interés entre los médicos de toda España. Una prueba de este interés la tenemos en el hecho de que cuatro laboratorios de productos farmacéuticos nos han pedido autorización para editar los trabajos del symposium. La casa que lo edita va a imprimir 70.000 ejemplares, que se distribuirán en España y en distintos países de Hispanoamérica, a los que llegará, con este motivo, el nombre de Castellón.—F. PASCUAL.

## NECROLOGICA Doña TERESA PACHES, VIUDA DE PERIS

Victima de cruel enfermedad, contra la que nada han podido los cuidados de los suyos y los esfuerzos de la ciencia, falleció anteayer doña Teresa Paches, viuda de Peris. Ultimamente su estado de salud se agravó de manera considerable, y anteayer el fatal desenlace fue inevitable.

Doña Teresa Paches era persona muy conocida en Castellón, muy estimada en su círculo de amplias relaciones en nuestra ciudad y muy querida por sus virtudes y cualidades. Después de su reciente viudedad, su salud sufrió serio quebranto, y en poco más de un año, entre el sentimiento de los suyos y de sus amigos, se produjo su fallecimiento.

Ayer a mediodía, en la Catedral, tuvo lugar la Misa de Corpore in sepulcro, a la que asistieron las innumerables amistades de la familia, que rindieron su último tributo a la difunta.

De todo corazón queremos expresar nuestro pésame a la hija de la fallecida, Teresa Peris Paches, nuestra compañera en la Administración de MEDITERRANEO, en cuyo dolor cuando para por el trance de haber perdido a sus padres en un plazo de tres meses, puede estar segura que la acompañamos cuantos trabajamos en esta casa.

PROGRAMA DE EMISORAS CASTELLONENSES

RADIO CASTELLON CADENA SER

7:45 Sintonía, apertura de emisión y lectura de programas; 7:55 Despierte con música; 8 Matinal Cadena Ser, con los principales espacios Buenos días, Señor, por el Rvdo. Padre Federico Sopena...

paña; 14:55 Páginas célebres; 15:05 Ritmos, canciones y melodías; 16:30 Simplemente María, novela de Celia Alcántara. Capítulo 209.

TARDE.— 17:30 Musical La Casera; 18 El juego de la radio; 19 Antena deportiva; 19:05 Edición de tarde; 19:10 Joyas de España.

RADIO POPULAR

Emisiones en OM y FM

PRIMER PROGRAMA 8 Apertura; 8:01 Primera hora; 9 Mañana Popular. Hoy complacemos las cartas de los oyentes...

SEGUNDO PROGRAMA 12 Angelus; 12:01 Cita a los doce. Una cita con la música y con los oyentes; 12:54 Cantando en camp...

TERCER PROGRAMA

16 El ritmo del trabajo. Presenta Manuel Molina; 17 Comentarios. Escribe Vidal Fernández; 17:05 Rne da Musical; 18 Viva la música...

CUARTO PROGRAMA

20 La zarzuela. 20:40 Solistas y conjuntos; 21:20 Deportes. Dirige y presenta Catalán Minguéz; 22 Diario hablado de Radio Nacional...



Farmacias de Guardia

Martes 3, D. Luis Gimeno, Obispo Rocamora, 30, tel. 52-20-04.

Servicio Permanente.— D. Juan Rocheda, Piedad 36, tel. 52-09-42.

TELEFONOS DE MEDITERRANEO

Redacción Talleres 22 00 56 Administración 22 00 60

DINERO

Rápido hasta 100.000.— con garantía de empleo fijo. Desplazamiento de pisos solares y apartamentos.

ACTUALIDAD en VILLARREAL

LAS FIESTAS DE LAS ROSARIERAS

La fiesta en su apogeo. La mañana del domingo, 1º de octubre, el sonoro vuelo de campanas anunciaba a toda la ciudad que había llegado la Fiesta Principal de las Rosarieras...

La Asociación vive; y hoy está acariciando la idea de una campaña para introducir el rezo del Sto. Rosario en las familias, grupos y reuniones de convivios.

Ayer noche, a las 19:30, la Asociación solemnizó una misa de requiem en sufragio de aquellas asociadas, que otrora estuvieron animadas por idénticos fervores...

La Asociación, con la esperanza de que las que ocupen estos mismos lugares en tiempos venideros se acuerden también de las que fueron amantes Hijas de María en tiempos pasados.

Conferencia del Jefe Provincial del S.E.M., Don Manuel Pastor Miralles, en la Cátedra Ambulante de la Sección Femenina de Olocau del Rey

El sábado 29, a las ocho y media de la tarde, en el pintoresco pueblo de Olocau del Rey, tuvo lugar una interesante disertación del Jefe Provincial del S.E.M., con asistencia del Alcalde y Jefe Local...

La hidalgía de sus gentes se manifiesta en los señoriales caserones solariegos que abundan en la villa, destacando entre ellos al que perteneció a la noble familia del Marqués de la Figuera...

La iglesia, donde asoma el románico en su bello portal, guarda celosamente la venerada imagen de Nuestra Señora de la Naranja, Patrona del pueblo y Patrona Nacional del Sindicato de Frutos y Productos Hortícolas...

Terminada esta acertada intervención con el estudio de las ventajas del transporte escolar y de aquellos aspectos de la Ley de Educación que puedan afectar a los medios rurales.

LA VOZ DE CASTELLON CADENA REM

MATINAL.— 8 Sintonía y apertura; 8:02 Buenos días con música; 8:30 Edición matinal; 8:40 Dos voces: dos estilos; 9 Rueda de conjuntos; Agenda femenina; 9:30 Antena deportiva; 9:35 Música para la mañana; 11 Acarela musical.

ANUNCIOS ECONOMICOS y generales. — Tel. 22 38 02 y 22 28 90. — Sin recargo. DAMA Publicidad - Castellón

VARIOS

- (4240) URGE te facilito rápidamente: Fontaneros, Carpinteros, Electricistas, Pintores, Albañiles, Cristaleros, etc. Llamar al teléfono 22-62-68.

VENTAS

- (1369) ESTANTERIAS METALICAS ERMES solucionarán más práctica y económicamente su problema de espacio.

- (6506) VENDO casa económica. Razón: Tosquella, 2.

ALQUILERES

- (2644) AGENCIA CIJOSA alquila su piso rápidamente. En medio 146 Telf. 22 29 33.

COLOCACIONES

- (1800) SE VENDE almacén 400 m2 con taller mecánico, herramientas, maquinaria instalación completa.

ANUNCIOS ECONOMICOS

- (6272) COLEGIOS empezaron ya y Vd. señora tendrá más tiempo libre. Deje a Avon ayudarle a usarlo en beneficio propio.

AUTOMOVILES

- (1935) NIRVANA DISTUSA Más de cien coches a su disposición. Zaragoza 10-12 Castellón.

- (5807) AUTOMOVILES CASTALIA todas las marcas nacionales a los mismos precios de fábrica.

COMPRAS

- (6377) MONEDAS todas clases compro. Razón: Tel. 21 28 09.

PERDIDAS

- (6534) MAQUINA fotografica domingo en ONDA. Se agradecerá y gratificará su devolución. Telf. 22 48 79 Castellón.

ACADEMIAS

- (6433) ACADEMIA ALMEZ Calvo Sotelo 18-4. Directores Ingenieros Industriales. Matemáticas, Física y Química de Selectivo, C.O.U., Sexto, Quinto y Profesorado Mercantil (Análisis y Estadística) inscripción de 6 a 8 tarde, excepto sábados.

- (6497) ESTUDIANTE de ingeniería da clases Bachillerato (ciencias) en Castellón. Interesados dirigirse al Tel. 22 40 80.

TRASPASOS

- (6467) SE TRASPASA bar en Almazora. Bien situado. Buena clientela. Facilidades. Razón: Plaza Santa Isabel, 6, Almazora.

HUESPEDES

- (6533) CASA particular desea huéspedes. Razón Telf. 22 17 27 desde 11 mañana.

Benicasim estará también presente este año en la Feria de Muestras de Zaragoza

Por quinta vez consecutiva, Benicasim estará presente con un stand en la Feria de Muestras de Zaragoza, que se inaugura hoy en la capital aragonesa. El pabellón de Benicasim de este año, es totalmente nuevo, habiéndose renovado todo el material fotográfico que figuraba en él. Esta parte fotográfica, así como folletos, murales, objetos de artesanía y los obsequios que serán repartidos a los visitantes, fueron revisados el pasado sábado por los hosteleros miembros de la Junta del Centro de Iniciativas, en la reunión celebrada en el Ayuntamiento y rápidamente salieron hacia Zaragoza para su instalación en el pabellón. El nuevo stand que ha sido contratado para este año, es de dimensiones más amplias al que se ha tenido en anteriores ediciones de la Feria, y su situación, igualmente se ha tenido en cuenta. Por otra parte, la Junta del Centro estudió ampliamente la participación de Benicasim en la feria de Zaragoza, próximo Certamen que tendrá lugar en el recinto de la Feria del Campo de Madrid, y para el que existe las mejores disposiciones por parte de todos.

INFORMACION DE LA PROVINCIA INFO

OROPESA

Fiestas Virgen de la Paciencia

En Oropesa han empezado las Fiestas, pero Fiestas de verdad; nunca tanta animación, tanto entusiasmo, tanta alegría en unas fiestas que si bien se efectúan todos los años, éste es algo especial, algo nuevo por su dinamismo, por su variedad, algo que siempre ha sido el sueño y el deseo de todo oropesense, el de que se efectuase exhibición de ganado vacuno en el «Rabaleto». El Ayuntamiento en su día formó una Comisión de Fiestas en la cual interviniesen personas que representasen los gustos de todas las zonas de Oropesa. Hoy dicha Comisión ha demostrado que se puede complementar perfectamente la madurez y la juventud en cuando este lazo es para la unión, esparcimiento y solaz del pueblo de Oropesa. Por su trabajo y labor meritoria, que si puede pecar de inexperticia, lo suple en sobremanera su buena voluntad, me complazco en poner sus nombres en estas líneas como pequeño homenaje a su actuación. COMISION DE FIESTAS: Juan José Ortiz Pérez, Rafael Albert Roca, Benjamín Miralles Celades, Ernesto Lloréns Lloréns, Eulogio Mateu Lloréns, Bernardo Belmonte Miras, José Cueva Mateu, Pedro Cueva Delgado, José Julve Fabregat, Salvador Vidal Eixau, Francisco Roca Nicolau, Plácido Safon Casanova, José Luis Fabregat Costa, Fernando Mallach Garcés, Vicente Llobart Vilaplana, Ismael Tamborero Centelles, Juan Carlos Llopis Martínez, Vicente Antonio Albert García, Herminio Lloréns Dols.

HIDROELECTRICA ESPAÑOLA



Corte de suministro eléctrico en la PROVINCIA el próximo MIÉRCOLES día 4, por trabajos en líneas de media tensión:

ALBOCACER Abonados en alta y baja tensión, entre las 9 y las 16 horas.

USERAS Abonados en alta y baja tensión, entre las 10 y las 18 horas.

MUY IMPORTANTE LA REPOSICION DEL SERVICIO SE IRA REALIZANDO DENTRO DE LOS HORARIOS PREVISTOS, A MEDIDA QUE VAYAN FINALIZANDO LOS TRABAJOS.

Castellón, 2 de Octubre de 1972.

PROGRAMA OFICIAL DE FIESTAS

HOY, 3.— Por la mañana, cierre del recinto taurino. A las 22:30 horas. Baile en la Sociedad Instrucción-Recreativa, amenizado por un afamado conjunto.

MIÉRCOLES, 5.— A las 12 horas. Entrada de ganado vacuno al estilo «pamplonica». A las 16:30. Exhibición de ganado vacuno. A las 22:30 Verbena en la plaza de José Antonio, amenizada por la Orquesta «Mancy», de Vinaroz.

JUEVES, 6.— A las 12 horas. Entrada de ganado vacuno al estilo «pamplonica». A las 16:30 Exhibición de ganado vacuno. A las 22:30. Actuación de una Compañía de Variedades, de Valencia.

VIERNES, 6.— A las 12 horas. Entrada de ganado vacuno al est...

El niño víctima universal

¿Qué hacemos con vosotros, pobres niños de gesto atribulado, de mirada doliente, de cuerpos enmudecidos por el frío, hinchados patéticamente por el hambre? ¿Qué hacemos con vosotros, los que lleváis el odio en la mirada y empunáis con manos crispadas un fusil, o nos apuntáis con pistolas de juguete, imitando las estampas violentas que se os ofrecen en el cine y en la televisión? ¿Qué hacemos con vosotros, pobres inocentes que pagáis culpas ajenas mientras el mundo va no se mantiene por vuestro aliento, como rezaba el proverbio del Talmud? Mucho me temo que os estemos asesinando lentamente, incluso con sadismo, con los hechos terribles de unos y la tremenda inhibición de los demás.

¿Qué hacemos con vosotros? La sangre, la presión moral, la muerte y el dolor, son vuestros inseparables compañeros. Si, ya sabemos que de cuando en cuando paseamos por el mundo a los que son buenos y les premiamos con la publicación de sus sacrificios. Pero ¿cesan como consecuencia de ello, las amargas situaciones que ellos viven, las angustias y las privaciones de sus familias? Hasta ahora no tenemos noticias en concreto y ello debiera avergonzarnos como sociedad. Porque con nuestras agresiones y nuestra pasividad, estamos contribuyendo a la creación de un lamentable «cuarto mundo», de marginados, de desarraigados, de fantasmales conatos de hombres en frustración, sin posibilidad alguna, lo mismo en los países ricos que en los pobres. No hay dinero y las escasas sumas disponibles se las llevan las cárceles, a las que muchos iréis cuando seáis mayores. Sólo allí encontraréis techo y abrigo, al amparo de esta nueva degollación sin Herodes visibles.

¿Qué hacemos con vosotros y con vuestros derechos, proclamados a bombo y platillo, para tranquilizar conciencias averiadas? ¿Es verdad que, según decía Dickens, que tanto os amaba, cada niño que viene al mundo es más hermoso que el anterior? Lo de menos, es ya que se os impongan deberes excesivos a la hora del estudio y que a veces os priven de los juegos necesarios para la convivencia, o que el aburrimiento se os adentre en el ánimo por las imposiciones de los adultos, problemática esta que se ha planteado en diversos congresos infantiles. Lo peor es que los esfuerzos del fondo de las Naciones Unidas, no acaban de cuajar. La agresividad, la delincuencia, las drogas, el alcoholismo, los atentados contra la propia vida, son frecuentes entre vosotros. Y todos las provocamos sin remedio por la influencia de nuestros actos, por el nefasto medio ambiente en que os obligamos a moveros.

¿Qué hacemos con vosotros, niños colaboradores de los «fedayin» en las agrestes tierras palestinas, orgullosos aprendices de tiradores con armas extranjeras y cuchillos relucientes, pagueñuelos que en Irlanda recibís en el pecho la bala certera del paracaidista al que apedreasteis «minúsculos chinitos» que en las escuelas aprendéis con todas las sutilezas imaginables el negro arte de matar? ¿Qué hacemos con vosotros, niños moribundos por falta de alimentación en todo el continente de color, lo mismo que en países como México donde 350.000 caéis cada año por la desnutrición, mientras los artículos de consumo se pierden en manos desorganizadas e irresponsables? ¿Qué hacemos con vosotros? En principio olvidar que, como afirmaba Dos- tolewsky, si toda la felicidad del hombre hubiera de lograrse al precio del dolor inmerecido de un niño, lo digno sería rechazarla.

¿Qué hacemos con vosotros, niños abandonados por sus padres, más de 250.000 el último año en Francia y en cifras que ya preocupan hondamente, en algunas localidades españolas? ¿Qué hacemos con vosotros niños vendidos por 7000 pesetas en Barcelona y en Valencia, en Buenos Aires y en Roma, sacados algunos al mercado como bestias y según la demanda, hasta en cien mil pesetas? Existe una organización internacional de compra-venta y muchos pasáis a manos de quienes no tienen hijos, sin que nadie os garantice que eso no va a ser peor, pues en demasiadas ocasiones os tratan como a esclavos. ¿Qué hacemos con vosotros, niños

NOTAS de ARTE NOTAS de ARTE

Una interesante exposición de Porcar en las Galerías Nike de Valencia

Ayer se inauguró una exposición de óleos del pintor Porcar en las Galerías Nike, calle Conde de Salvatierra, de Valencia, que permanecerá abierta hasta el día 15. Hemos recibido un ejemplar del magnífico catálogo editado por la Galería. Un triptico en cartulina mate por una cara y couché por la otra, en el que Xavier Casp gloza la figura de nuestro laureado artista. También se incluyen sintetizadas sus actividades artísticas y culturales; honores, cargos y medallas; relación de museos que se enorgullecen de exhibir obras suyas y bibliografía. Asimismo se reproduce a todo color un «spaso a niveles de los tres que figuran en la exposición, junto a otras 23 obras.

Según nuestras referencias a presencia de Porcar en Valencia ha causado fuerte impacto, y el éxito de nuestro Primera Medalla ha sido clamoroso.

CERAMICA GAYA MARAZZI, S. A. PRECISA PERSONAL FEMENINO

para sus secciones de esmaltes y clasificación. Presentarse en fábrica, carretera Valencia-Barcelona Km. 63 o llamar al tel. 212756

EMPRESA LIDER EN SU RAMO NECESITA PARA CASTELLON Y PROVINCIA VENDEDOR

IMPRESINDIBLE: -Dedicación absoluta. -Experiencia en ventas -Vehículo propio. OFRECE: -Sueldo fijo elevado más comisiones. -Dietas y kilometraje. Interesados, escriban adjuntando «curriculum vitae» y fotografía, al anuncio número 970, de PUBLICIDAD LEVANTE, Pintor Sorolla, 9. -VALENCIA-2.

¿Cree Ud. que una empresa internacional puede tener soluciones rentables a todos los niveles?



Nosotros si NIXDORF COMPUTER



Y es que el sistema modular de los computadores NIXDORF permite adaptarlos a las necesidades de cualquier empresa, pequeña o mayor. Si su empresa tiene planteado algún problema de informática, póngase en NIXDORF. Tenemos el computador a la medida de sus necesidades. NIXDORF COMPUTER, EL COMPUTADOR MODULAR QUE CRECE CON SU EMPRESA. VALENCIA-3 Del Justicia, 1 Tel. 22 75 34 ALICANTE BARCELONA-6 BILBAO MADRID-20 ZARAGOZA

terrabe

Representante: Ricardo Peris. Castellón Tel. 22 47 56.

programas: I IMA

Table with program listings for 'PRIMERA CADENA' and 'SEGUNDA CADENA' including times and program titles like 'DIBUJOS ANIMADOS', 'FUTBOL', 'CINE', etc.

Electrodomesticos Electrocris, S.L. Trinidad, 69 - Tel. 22 56 32 - CASTELLON

# LA CIENCIA AL DÍA

Por OCTAVIO DIAZ - PINES

## LA EXPOPLASTICA-72 ESCAPARATE DE LA INDUSTRIA DE PLASTICOS

España se sitúa entre los 12 países de mayor consumo 18 kg. por habitante y año, con una producción de 460.000 toneladas y un consumo de 600.000

OS títulos de libros, con un mismo sentido. «La Química Conquista al Mundo», de Walter Greiling, y «La Química crea un Mundo Nuevo» de Bernard Jaffe, nos sirven de apuntes para hilvanar nuestro comentario. Aunque en este caso su «universalidad proclamada» tenga un solo «protagonista»: los plásticos.

Hace relativamente poco tiempo el hombre se tenía que servir y conformar con «unos pocos materiales proporcionados por los vegetales o por los animales, la cerámica, el vidrio y los metales, que constituían las únicas materias primas de que disponíamos para la fabricación de objetos». En el siglo XX se produce la conversión de nuevas materias que vendrían a revolucionar la vida cotidiana y los procesos de elaboración de artículos para «uso y consumo». Esta trascendental aportación del descubrimiento de nuevos materiales supondría el advenimiento de una era de artículos manufacturados capaces de competir ventajosamente con los materiales primitivos. Basta con que citemos como ejemplo el desarrollo de las fibras sintéticas. Cuyo primer vástago fue el

madeo nylon y que constituyó el gran alabonazo de la Química americana, por obra y gracia del consorcio Dupont.

### LA ERA DE LOS PLASTICOS

Nada como la expresión salida de labios de un hombre de hoy para sintetizar el poder envolvente de los plásticos: «Mire lo que mire es plástico». Aunque también podría servir la rotundidad lanzada en una reunión de especialistas por un químico entusiasta: «Si en un instante desaparecieran los plásticos el mundo se quedaría en cuevas vivas».

Estamos en la era de los plásticos. El hogar, la oficina, la fábrica, el producto, el vestido, el recipiente, el vehículo, el adorno, la ciudad, el campo, la paz, el confort, el recreo y la fatiga... participan de la acción presencia o disposición de algún material cuya «plasticidad» ha sido desvelada en el laboratorio.

Los términos: polímeros, altos polímeros, macromoléculas, y moléculas gigantes; denominan cuerpos de peso molecular elevado, constituidos por unidades iguales o diferentes (monómeros) y que inter-

vienen un gran número de veces. Las resinas son sustancias orgánicas amorfias, sólidas o semisólidas cuyo peso molecular no es tan elevado como los anteriores.

Los términos: plásticos, cauchos, fibras y recubrimientos, se refieren a polímeros que pueden tener otros ingredientes, tales como cargas, pigmentos, plastificantes y estabilizantes.

Hacia el año 1860 aparecieron en el mercado los primeros polímeros naturales modificados (nitrito de celulosa y caseína-formaldehído). En 1909 se obtuvo el primer polímero completamente sintético (fenolformaldehído o baquelita).

### EXPOPLASTICA-72

Del 6 al 15 de octubre próximo tendrá lugar en el Palacio de Exposiciones de la Cámara Oficial de Comercio e Industria, en Madrid, la Feria Técnica de la Química Aplicada (Monográfica de Plásticos y Afines), conocida con la denominación Expoplástica-72, la quinta de las celebradas en España y organizada por la Asociación para el Fomento de la Ciencia y de la Técnica (FOCITEC), en colaboración con la Cámara Oficial de Co-

mercio e Industria de Madrid y el Instituto de Plásticos y Caucho del Patronato «Juan de la Cierva», con la participación especial del Centro Español de Plásticos, de Barcelona, la Agrupación Sindical Nacional de Fabricantes de Artículos de Caucho y la Agrupación Nacional Autónoma de Industriales de Plásticos.

Prueba de la gran expansión adquirida en nuestro país por los plásticos es la evolución seguida por su producción, que si a principios del año 1966 se cifraba en 110.000 toneladas, con un consumo global de 205.000 toneladas, en los comienzos del año actual (1972) la producción se ha elevado a 460.000 toneladas y el consumo a 600.000, lo que significa que en este tiempo la producción ha aumentado más de un 400% y el consumo algo menos del 300%. Quedando el consumo por español y año (1972) en la estimable cifra de 18 kg. con lo que España se sitúa entre los doce primeros países de mayor consumo de estos materiales.

Aproximadamente 200 firmas industriales acudirán a este certamen, cuyos objetivos principales están centrados en mostrar las últimas novedades técnicas e industriales del sector; exhibiciones de las mismas; atraer la atención de cuantos se interesan por los plás-

tics y sus aplicaciones, mediante la asistencia de expertos calificados que podrán informarnos de características y detalles de cualquier material exhibido y, con las jornadas técnicas a celebrar durante la Exposición, de cuantos aspectos, evoluciones y técnicas se relacionen con los materiales plásticos y la industria del caucho en su momento actual y en su proyección en el futuro.

El contenido de la Expoplástica-72 estará representado por tres sectores fundamentales: materias primas, artículos acabados y maquinaria y equipos, en una proporción numérica del 20-15 y 65%, respectivamente.

La industria nacional de plásticos, que da ocupación a unos 40.000 empleados y supera el ritmo de crecimiento y expansión de las demás ramas que componen el sector de la química, ofrece en esta «Muestra» los avances y novedades conseguidos a lo largo de los últimos años, tanto en lo que se refiere a materias primas y aditivos como a maquinaria y sistemas de trabajo.

El valor de la mercancía que podrá admirarse sobrepasa los setenta y cinco millones de pesetas, en una superficie total de aproximadamente 8.500 m<sup>2</sup>. — (PYRESA)

## LA MUSICA DE LAS LETRAS

Por Dámaso Santos

SAN Sebastián, primer regreso de Brujología. — Soría Semana Cultural Argentina; Santa Cruz de Tenerife: Convocatoria del Premio «Canarias» de Novela con un jurado en el que figuran, además de señalados escritores de la región, José Donoso, Mario Vargas Llosa, José Luis Cano, Andrés Amorós, el hispanista sueco Artur Lundkvist. Claro sentido de iniciativa descentralizadora. San Sebastián (con sus premios Agora de novela, poesía y teatro, ahora nuevamente convocados) inició el año con los «Encuentros de Don Pío» que abrieron para toda España el año del centenario barroquero. La editorial Al-Borak de Madrid — con el título antedicho — recogió las comunicaciones de Manuel Andújar, J. María Arozamena, J. Bengoechea, Julio Caro, J. L. Castillo Puche, Luis de Castresana, J. Celatrulok, Gabriel Celaya, Pilar de Cúadra, Miguel Delibes, Y. Fagocia, R. García Pavón, G. Gómez de la Serna, Alfonso Grosso, A. Iglesias Laguna, Carmen Laforet, Angel María de Lera, Dofores Mediá, Ramiro Pinilla, Marta Portal, M. Sáenz Alonso, Tomás Salvador, Dámaso Santos (perdón!), Ramón Solís, Daniel Sueiro, Francisco Umbral, Dr. Zumei, y G. M. de Zúñiga.

Y ahora San Sebastián con el mentado Congreso de Brujología, que ha interesado vivamente a todo el país y fuera también. Coincide este hecho con la publicación de un libro importante (no está lejos otro: «Las brujas y su mundo» de Caro Baroja); «Moratín y la ilustración mágica» (Taurus) de Luis Felipe Vivanco. No alcanzó Moratín, se nos dice en él, al publicar una quema de brujas comentarios de ilustrado la significación que en otros ilustrados europeos — entre ellos Goya, con sus «Caprichos» — tiene la magia tras el racionalismo o en medio de él; la penetración en esos mundos oscuros de la irracionalidad como lo hacen Goethe y Blake...

Lo de Canarias es notable. La prensa ha destacado por estos días la aparición en estos días de un «boom» de novelística canaria. Los canarios han estado alejados de las editoriales comerciales de Madrid y Barcelona que fletan la novelística. Pero ha sido tan fuerte el impulso de algunos de sus jóvenes narradores que no ha faltado quien se haya apresurado a señalar el hecho. Digamos estos dos nombres: Juan Cruz Ruiz (autor de «La crónica de la nada hecha pedazos») y Alberto Omar («La canción del morocollor»). Hay, sí, otros. Pero no tienen editor todavía, siendo finalistas de Sésamos, Alfaguara, etc. El alabonazo del certamen tiene su miga.

Queda Soría. El hecho de que allí se celebre este año la Semana Argentina, no es pura casualidad. Los sorianos siempre emigraron a la Argentina. Tengo el programa en las manos y estoy a punto de desplazarme allí para tomar parte en un coloquio de clausura en el que discutiremos sobre cosas que nos son comunes o no, escritores argentinos y españoles. Sin duda que el marco soriano — suscitado por el nombre de Antonio Machado — pertenece a la Minerva de Antonio Ruiz el gran ceramista y pintor, y todos los componentes del grupo Saas, pintores y escritores que no quieren que Castilla en ninguno de sus centros históricos, sea como en el comienzo que dice el poema de Fernán González: «Un pequeño rincón». ¿Por qué han de ser siempre en Madrid estas semanas, estas confraternizaciones que se pierden en el tráfico capitalino?

Pienso que conmigo estén allí vinculados a Soría: Gerardo Diego, Dionisio Ridruejo, Moreno Cardenal... ya veremos. El homenaje a Antonio Machado, como es natural, figura en capítulo de calendario.

### ESE SIGLO XIX

Después que el desaparecido Américo Castro nos realizó — los bair a poner nuevamente en órbita — un cuento de los fallos humanos — un psicoanálisis nacional que muchos españoles no que se llama Luis López Anglada.

Con todo aquel auge y aquel jaleo del realismo, de la poesía social, etc. era casi un pecado escribir poemas que no entraran en el juego. Eso al menos decretaba mi buen y admirado amigo José María Castellet en sus antologías y escritos. Los que están un poco tenidos de ello, aunque sobrepasaran tales supuestos, se iban salvando. Pero ¿qué hacían los que no habían entrado en este juego? La verdad es que José María Castellet cambió después el rumbo e hizo la antología de los «novismos» que tenían muy poco o nada que ver con todo aquello. Pero quedaban en medio grandes poetas que ahora empezamos a llamar «olvidados» y que se van a poner de moda rápidamente, no se si hasta la exageración, es decir, que a lo mejor un día también tendremos que reivindicar a los sociales, etc. porque se convertirá a su vez en olvidados también. Ya dijo Gerardo Diego que esto de las antologías que a su vez se convierte con el tiempo en un acierto para dejar de serlo y así sucesivamente. De entre estos poetas fieles al simbolismo, a las conquistas de lo que se llamó en un tiempo «poesía pura», figuran, por ejemplo, Alfonso Canales, el extraordinario malagueño que ahora ha publicado (Visor) «Réquiem andaluz» bellísimo libro de difícil alucinación simbolista, pero muy racional y armónica y se ha desplegado toda una revalorización de un poeta que ignoraba todas las antologías, aunque él tenía una excelente de la poesía francesa), llamado Manuel Álvarez Ortega, que los jóvenes están poniendo a toda prisa sobre su cabeza. Afortunadamente hay una colección de poesía «Selecciones de poesía española» de Plaza y Janés, que dirige el gran poeta Enrique Badosa, destinada a salvar estos baches y poner las cosas en claro. Como los libros de versos no llevados a una gran editorial comercial se quedan solamente para los iniciados, a través de beneméritos colecciones de las cuales es pionera «Adonais», llegar a la mentada selección es proyectarse con mayor amplitud. Y le ha llegado la hora de entrar en ella con sus «Poemas escogidos» (otros dan la obra completa) Manuel Álvarez Ortega que lleva un excelente prólogo del argentino-madrileño Ricardo Marcos Barnantán. Yo mismo quiero contribuir a poner nuevamente en órbita un cuento de los fallos humanos — un psicoanálisis nacional que muchos españoles no que se llama Luis López Anglada.

## ACADEMIA DELTA

—Bachillerato  
—Educación General Básica.  
—Grupos Reducidos.

Mayor, 23-1.º CASTELLÓN Telef. 227202

## LA CIENCIA Y LA TECNICA SON NOTICIA

1.500 millones para investigación en empresas privadas

LOS Planes Concertados son programas de investigación y desarrollo tecnológico proyectados por las empresas privadas de nuestro país y en cuya financiación participa el Estado.

En el B.O.E. del pasado día 11 se publica una Orden de la Presidencia del Gobierno por la que se convoca la presentación de solicitudes de Planes Concertados de Investigación, convocatoria que afecta igualmente a los proyectos concretos recomendados en el III Plan de Desarrollo Económico y Social, como a los que libremente decida presentar la industria privada.

De acuerdo con lo previsto en el III Plan de Desarrollo para estimular la investigación científica en el sector privado, las inversiones públicas por este concepto en los tres próximos años alcanzarán los 1.500 millones de pesetas, pudiendo estimarse en algo más de 400 millones la cantidad que se invertirá en el próximo año 1973.

### PAVIMENTACIONES POROSAS

En el Instituto Franklin, de Filadelfia (EE.UU) se están llevando a cabo estudios sobre un nuevo tipo de pavimento constituido por asfalto poroso. Este asfalto poroso presenta las características que hace filtrarse el agua a su través hasta alcanzar la capa freática del subsuelo. Con este material se podría reducir los grandes caudales de agua acumulada en la superficie del suelo durante lluvias abundantes, agua filtrada que iría a engrosar las reservas de los manantiales subterráneos.

El coste estimado del nuevo pavimento es inferior al del pavimento asfáltico usual, con inclusión de los sistemas de desagüe. Esta investigación ha sido sub-

vencionada por la «Environmental Protection Agency» con una suma de 120.000 dólares.

### PROTEINAS EN EL ESPACIO

En la última reunión de la «American Chemical Society», los científicos M. A. Saunders y D. L. Roffing, de la Universidad de Columbia (EE.UU), han señalado la posible existencia, fuera de los confines de nuestro planeta, de sustancias semejantes a las proteínas. Ambos científicos mezclaron y calentaron aminoácidos idénticos a los hallados en las muestras traídas de la Luna y procedentes de meteoritos, obteniendo polímeros totalmente comparables con las proteínas.

### MAS PROTEINAS POR PLANTA

Se ha establecido un acuerdo entre la Organización Internacional de Energía Atómica (IAEO) y la Sociedad de Investigación de Radiaciones y del Medio Ambiente (GST), de la R.F. Alemana, con objeto de realizar un programa internacional de investigación sobre el contenido y calidad de las proteínas de las plantas utilizadas para la alimentación.

El fin de este programa es desarrollar el cultivo de variedades de plantas con mayor contenido proteínico que las corrientes, mediante el empleo de la energía nuclear.

Las investigaciones prácticas se realizarán en una serie de países en desarrollo. Los trabajos de laboratorio se harán en las instalaciones de la IAEO y de la GSF, así como en algunas instituciones universitarias especializadas en estos estudios.

A este programa, establecido para un período de cinco años, contribuirá la República Federal Alemana con la suma de tres millones de marcos. — (PYRESA)

## AVISO INVERSIONISTAS

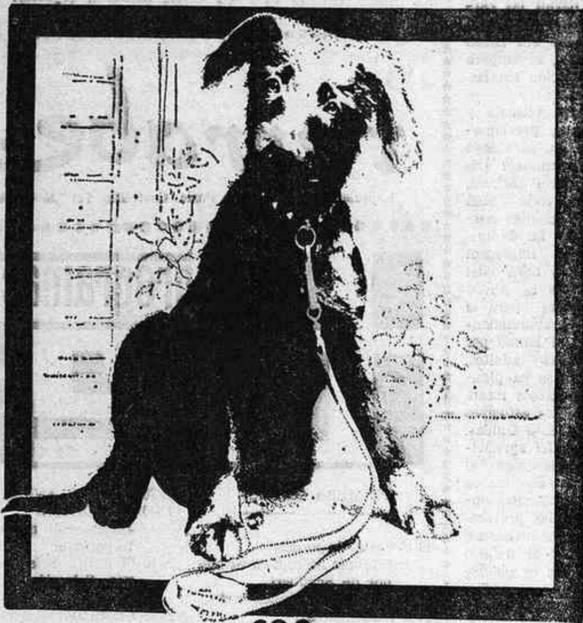
Empresa de ámbito nacional concede EXCLUSIVA de comercialización de SUS TEXTOS a Centros de Enseñanza, Academias, Profesores o particulares.

Derechos de exclusiva 60.000  
Compra textos 267.500

Total a invertir 327.500

Escribir a APARTADO NUMERO 36.303 de Madrid.

Desde pequeño y en plena forma



con

# GRADICAN



Un alimento concentrado a base de carnes, pescados, harinas y soja, una verdadera dieta completa, controlada y equilibrada por nuestros laboratorios especializados en dietética animal.

GRADICAN contiene dosis precisas de elementos energéticos de base: Proteínas, sales minerales y vitaminas naturales, indispensable para una nutrición regular, presentado en forma de granulos.

**GRADICAN**  
para su perro

«alimento completo»

CON LA GARANTIA DE GRANULOS DIANA, S. A.

## LA TASCA DEL PUERTO

Comunica a sus clientes que permanecerá cerrada durante los días 2 al 13 del corriente mes por Vacaciones.

# Debió ser más amplia la victoria del CASTELLON sobre el MALAGA

## UN GOL DE LEANDRO ANTES DE LOS DOS MINUTOS DE JUEGO, DECIDIO EL PARTIDO

Porque ni los castellonenses aprovecharon sus oportunidades ni los andaluces se decidieron a buscar de verdad un resultado mejor



# VIDA DEPORTIVA

El gol de Leandro, que decidió en definitiva el partido, aunque por llegar tan pronto no lo pareciera, entró así en la puerta del Málaga.

Así formaron, inicialmente, los dos equipos contendientes, el Málaga con sus melenudos, especialmente el famosísimo Viberti, y el Castellón con su alineación fiel a la plantilla de Segunda División, que fue así la que consiguió el primer triunfo en Primera División.

De todos modos, la victoria pudo ser más amplia, pues ocasiones hubo no pocas, como puede verse en los peligros que se recogen en los fotos en el pie de página.

**1 - X - 2**  
**Penal de Quiniegas**  
**MEDITERRANEO**

JORNADA 5ª, 1-10-1972. ACIERTOS DE LA PENAL. — 1 Premio de 12 aciertos (tercera categoría).

## TELEVISION FUTBOL

Hoy a las 20'10 h.

DESDE BASILEA  
 SELECCION EUROPEA-  
 SELECCION AMERICANA

Cerveza **STARK-TURIA**  
**Export**

**P**OR la mínima diferencia ganó el Castellón al Málaga en este quinto partido correspondiente a la Liga nacional, en el Estadio Castalia ante una regular entrada, tarde gris y terreno en buenas condiciones.

A las órdenes del colegiado vizcaíno, Sr. Serrano Sancristóbal, ayudado en las bandas por los señores, Salán y Morantes, los equipos se alinearon así:

**CASTELLON:** Mendieta, Ferrer, Cela, Babiloni; Oscar, Cayuela; Tonín, Planas, Planelles, Leandro y Félix. Solo un cambio en las filas albinegras: Figuerido sustituyó a Planas en el minuto 68 del partido.

**MALAGA:** Deusto, Irlés, Macías, Monreal; Martínez, Benítez; Alvarez, Migueli, Bustillo, Vilanova y Viberti. En el cuadro malagueño dos cambios, el de Galindo por Benítez (minuto 33), y en el 62, Búa, por Alvarez.

El árbitro, Sr. Serrano Sancristóbal, tuvo una actuación regular mostrando tarjeta blanca a Ferrer (minuto treinta y dos), y a Búa, en el minuto ochenta y nueve.

**GOL TEMPRANERO Y VICTORIA**

La verdad es que cuando uno menos se lo esperaba saltó la liebre en forma de un gol sorpresa que valía ochenta y ocho minutos después la victoria al Castellón sobre un Málaga cansino, desinteresado y con muy pocas ganas de correr.

Apenas puesta la pelota en movimiento, cuando todavía algunos espectadores estaban acomodándose, he aquí que Monreal, entra fuerte a Tonín cerca del área,



volteándole. El árbitro vizcaíno señala la falta y Tonín, repuesto, la saca sobre Cayuela, éste dirige hacia Leandro, y Leandro que empalma sobre la marcha y gol ante el asombro de todos. Ni los más viejos del lugar podían creerse esto. Así empezó el partido y así podríamos decir terminó.

Un minuto después avanzaba rabioso el Málaga. En apariencia, El Málaga no arreó nunca bien hacia puerta. Este avance del Má-

laga acaba en corner. Lo saca Monreal; nada, la pelota va a los mismos pies de Cayuela que despeja. Poco después, Viberti corría solo hacia Mendieta ensayando el tiro de lejos. Mendieta paró con tranquilidad. A los nueve minutos, Ferrer hizo falta a Viberti muy cerca del área. Se encarga de tirarla el argentino, fuerte, sobre puerta, rechaza Oscar y Vilanova, recogiendo el rechace, tira fuera, mal. Nueva falta de Ferrer, sobre

el lateral Monreal, que no tiene consecuencias al salir la pelota alta y desviada sobre la meta de Mendieta.

A los 20 minutos, Monreal, cede corner. Lo lanza Migueli, bien, sobre puerta, despejando el remate de Irlés el central Oscar. Seguidamente, Ferrer, avanza solo hacia los dominios de Deusto, fallando en su intento de tiro final a puerta.

El internacional Viberti ensaya

de nuevo un tiro de lejos; nada, el chutazo del argentino sale muy desviado hacia el banderín de corner. Alvarez, poco después, falla también lamentablemente cuando se encontraba en buena disposición ante Mendieta.

A los 20 minutos, Monreal, cede corner. Lo saca Tonín sobre Leandro, tira éste rápido y Deusto se hace con la pelota. Tres minutos después, Cayuela tira de lejos poste. En el minuto 26 dos cornas seguidos contra la meta malagueña. Sin consecuencias los dos, ya que Planelles, en ambos, remata mal dando ocasión a despejes fáciles de la defensa malacitana. A los 29 minutos tira de lejos Félix, saliendo la pelota por encima del larguero. Un minuto después, Cayuela ejecuta una falta directa sobre la puerta malacitana. Sin consecuencias, ya que Cayuela tira mal, muy desviado.

Los delanteros malagueños apenas se acercan a la puerta castellanense. Viberti tira siempre de lejos, sin precisar. El Málaga está dormido. El gol, tanto por una parte como por otra, no se ve venir ni se vislumbra. El juego queda estancado en el centro del terreno. Un pequeño lio en el minuto 33 y tarjeta blanca para Ferrer.

Pasa a la pág. 10





# El partido en los vestuarios

## Entrenador del Málaga: «La jugada de Galindo pudo darnos el empate. Fue objeto de penalty»

## Entrenador del Castellón: «Creo que hicimos más méritos que el contrario»

**M**ARCEL Domingo fue el primero en acudir a la sala de prensa. Parecía contrariado. No aceptaba el mínimo resultado conseguido por el Castellón.

—Se pudo empatar —decía—. No hemos tenido suerte. La jugada de Galindo pudo darnos el empate. A este jugador se le hizo penalty claro que el árbitro no se fió. También hubo una jugada final de Bustillo que debió ser gol.

—¿No es justa, pues, esa victoria castellonense?



—Un empate hubiese sido más justo tal y como se desarrolló el juego de ambos equipos. El gol del Castellón llegó en frío, casual, y eso desorientó a nuestros defensas, que no se han podido desen-

volver como en ellos es costumbre por las cortas dimensiones del terreno. Este, ha sido el mayor handicap de nuestro equipo, el ser el terreno de juego tan pequeño. El gol de Leandro fue bueno, pero casual.

—Parecía usted antes enfadado con el árbitro. ¿Por qué?

—Con razón puedo estarlo. Se ha hartado de pitarnos faltas en contra nuestra. Ha sido una exageración. La proporción ha sido de dos contra diez. No podíamos vernos. Esto también ha desorientado mucho al equipo, ya que apenas podían moverse. Cuando lo hacía, falta.

—¿Cómo resume la actuación de su equipo?

—Ha estado bien, ha luchado, pero sin acierto en el área.

—¿Le disgusta esta derrota?

—Un tanto, sí, ya que pudimos empatar y que no se ha hecho por unas circunstancias que no quiero repetir.

—¿Le ha gustado el equipo albino?

—Pues, sí. Ha peleado mucho y se ha entregado al juego... pero, favorecido siempre en los choques.

—¿Considera mal arbitraje el del señor Serrano Sancristóbal?

—No digo nada. Bastantes problemas he tenido ya con todo esto.

—¿Pasará apuros el Málaga?

—No creo. Estamos aún a principios de temporada en la que todavía no se ha cogido el ritmo de juego adecuado ni la forma debida para demostrar nuestra valía. No pasaremos apuros. Es más, confío en una clasificación alta.

—¿Cómo ha visto a su rival?

—Bastante bien. En este terre-

no se defenderá mucho. Tiene muy encima el calor de su público.

Y nada más nos dijo Marcel Domingo.

J. T. V.

### EL ENTRENADOR DEL CASTELLÓN

**T**ERMINADO el encuentro, en la sala de prensa, el entrenador del Castellón hizo las siguientes declaraciones:

—«El resultado me parece correcto. Se ganaron los puntos, que es lo que importa en estos momentos».

—¿...?

—«Ganamos con justicia. Creo hicimos más méritos que el contrario. De todas maneras, se ha ganado y es lo importante. Hubieron oportunidades, se pudo conseguir más goles, pero las oportunidades no son goles. Estoy conforme con el resultado».

—¿...?

—«Ej árbitro, bien... De todas maneras, no quiero hablar de los árbitros. En los partidos anteriores ya hablamos demasados».

—¿...?

—«Se ha jugado no mejor que en los encuentros anteriores, sino



en la misma línea, pero esta vez se ha ganado».

—¿...?

—«No es que sea peor el Málaga. Es un equipo que luchó mucho. Pero nosotros tuvimos la iniciativa».

—¿...?

—«Al final pasamos algunos apu-

## SE NECESITAN PEONES

Con servicio militar cumplido. Razón Gozalbo Hermanos, S.A.

Carretera Valencia-Barcelona, s/n. Telf. 520300. VILLARREAL

## Finanzauto Y SERVICIOS, S. A.

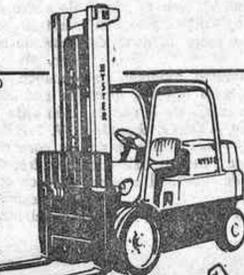
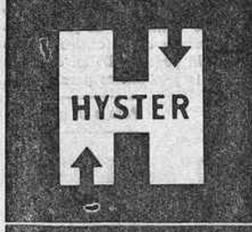
### LA GRAN EMPRESA ESPAÑOLA AL SERVICIO DE LA AUTOMOCION



Nuestro servicio de carrocerías especiales diseña los modelos adecuados a las necesidades de nuestros clientes.



Los furgones ideales para el transporte urbano.



Las carretillas elevadoras preferidas por las grandes empresas de todo el mundo.



Retroexcavadoras hidráulicas y palas cargadoras.

## Finanzauto Y SERVICIOS, S. A.

Oficinas, exposición y venta: Avda. de Valencia, 31

Teléfonos 22 18 09 - 22 55 48 - 22 38 85

Base de servicio: Carretera Valencia-Barcelona,

Km. 61,700 - Teléfono 560125 (6 líneas)

CASTELLON DE LA PLANA

## LEANDRO, explica su gol



Hubo madera para más, pero el marcador solamente exhibió un

gol. El tanto de la victoria castellonense se produjo a las primeras de cambio, cuando apenas se llevaban jugados dos minutos. Leandro, autor del tanto, nos explica la jugada:

—«Hicieron una falta a Toni cerca del área, al lado derecho. Sacó el mismo Toni, me pasó la pelota Cayuela y, entre dos contrarios, disparé al lado contrario al que se encontraba Deusto».

## ARTES GRAFICAS

Necesita personal formal para nombrarle Delegado. Buenos ingresos. Escribir a IMEWISA, C. San Fernando s/n. ALMEDA DE CORNELLA - Cornellá (Barcelona).

## DETALLES DEL PARTIDO

### PRIMER TIEMPO

—En la primera jugada, disparo de Félix, que Deusto detiene sin dificultad.

2 m. Se cuela Tonín por su ala y es derribado cerca del corner. Se coloca la barrera y Tonín saca rápido, hacia fuera del área. Cayuela dispara cruzando al lado contrario y Leandro, cerca de la puerta, cambia totalmente el rumbo del balón, rematando al poste contrario del que se halla Deusto, y le bate sin remedio.

4 m. Contrataque del Málaga y primer corner contra la puerta de Mendieta.

6 m. Balón largo a Tonín, que se adentra y se le va la pelota fuera.

10 m. Faut contra el Castellón, frente al lateral del área, por falta de Ferrer a Vilanova.

11 m. Buen avance de Leandro, Félix, Planelles y Planas.

16 m. Contrataque malagueño y segundo corner.

17 m. El Málaga juega muy atrasado, pero realiza un nuevo contrataque y buen corte de Oscar en una pelota peligrosa que llevaba Alvarez.

20 m. Primer corner del Castellón. Félix chuta, detiene Deusto, se le va el balón pero vuelve a hacerse con él.

23 m. Buen disparo de Cayuela que toca Deusto y salva el poste. Nuevo disparo de Félix, desde cerca, fuera.

24 m. Castigo contra el Castellón, por falta de Ferrer a Viberti, no lejos del área.

25 m. Buen disparo de Planelles y segundo corner del Castellón. De salida se cuela Tonín, le derriba, sigue el juego, y nuevo corner. Cuando el balón vuelve atrás, dispara Cayuela y detiene Deusto.

30 m. Castigo contra el Málaga ante un lateral del área. El despeje en corto lo recoge Félix y dispara, pasando el balón junto a la escuadra.

31 m. Buena jugada de Babiloni, Planas y Leandro, que ya cerca del área da la vuelta para sortear a un contrario y entrega a Planas hacia adentro, pero está en fuera de juego.

34 m. Castigo contra el Castellón por falta de Ferrer a Migueli junto al área.

35 m. Cuarto corner del Castellón.

38 m. Quinto corner del Castellón y remate alto en una buena oportunidad.

39 m. Galindo sale a sustituir a Benitez.

43 m. Entre el centro del campo y el área del Málaga, aparato fait de Tonín a Irlés, que queda en el suelo y se levanta cojeando.

45 m. Mal disparo de Planelles. El árbitro se acerca a Tonín y le mira los tacos de los dos zapatos.

46 m. Falta de Bustillo a Cayuela en el centro del campo.

47 m. Sexto corner del Castellón.

48 m. Galindo sale a sustituir a Benitez.

49 m. Quinto corner del Castellón y remate alto en una buena oportunidad.

50 m. Galindo sale a sustituir a Benitez.

51 m. Buena jugada de Babiloni, Planas y Leandro, que ya cerca del área da la vuelta para sortear a un contrario y entrega a Planas hacia adentro, pero está en fuera de juego.

54 m. Castigo contra el Castellón por falta de Ferrer a Migueli junto al área.

35 m. Cuarto corner del Castellón.

38 m. Quinto corner del Castellón y remate alto en una buena oportunidad.

39 m. Galindo sale a sustituir a Benitez.

43 m. Entre el centro del campo y el área del Málaga, aparato fait de Tonín a Irlés, que queda en el suelo y se levanta cojeando.

45 m. Mal disparo de Planelles. El árbitro se acerca a Tonín y le mira los tacos de los dos zapatos.

46 m. Falta de Bustillo a Cayuela en el centro del campo.

47 m. Sexto corner del Castellón.

48 m. Galindo sale a sustituir a Benitez.

49 m. Quinto corner del Castellón y remate alto en una buena oportunidad.

50 m. Galindo sale a sustituir a Benitez.

51 m. Buena jugada de Babiloni, Planas y Leandro, que ya cerca del área da la vuelta para sortear a un contrario y entrega a Planas hacia adentro, pero está en fuera de juego.

54 m. Castigo contra el Castellón por falta de Ferrer a Migueli junto al área.

35 m. Cuarto corner del Castellón.

38 m. Quinto corner del Castellón y remate alto en una buena oportunidad.

39 m. Galindo sale a sustituir a Benitez.

43 m. Entre el centro del campo y el área del Málaga, aparato fait de Tonín a Irlés, que queda en el suelo y se levanta cojeando.

45 m. Mal disparo de Planelles. El árbitro se acerca a Tonín y le mira los tacos de los dos zapatos.

46 m. Falta de Bustillo a Cayuela en el centro del campo.

47 m. Sexto corner del Castellón.

48 m. Galindo sale a sustituir a Benitez.

49 m. Quinto corner del Castellón y remate alto en una buena oportunidad.

50 m. Galindo sale a sustituir a Benitez.

dro a los defensas contrarios, y pase a Planas, al que se señala fuera de juego.

15 m. Otra jugada similar de Leandro y pase a Félix, que chuta alto.

17 m. Más filigranas de Leandro con el balón en los pies, pero finalmente despeja un contrario.

—Búa sale a sustituir a Alvarez.

18 m. Buen pase adelantado de Viberti hacia la izquierda, y sale Mendieta bien.

19 m. Patada de Vilanova a Planas en el centro del campo.

20 m. Castigo contra el Málaga cerca del área, por retener a Planelles cuando rebasaba a la defensa.

22 m. Peligrosa cesión a Mendieta y peligro, que el Málaga, con su lentitud, no aprovecha.

—Figueroa sale a sustituir a Planas.

24 m. Gran jugada de Planelles y a pesar de que le sujetan, se libra, avanza por el lateral del área, y centra muy bien, sin que nadie esté al remate.

25 m. Octavo corner del Castellón.

26 m. Castigo contra el Málaga por empujón a Félix.

27 m. Castigo contra el Castellón en el centro del terreno.

30 m. Leandro recibe un balón

en posición de rematar, pero cede atrás a Planelles que dispara y la pelota rebota en un contrario.

35 m. El juego se hace cada vez más lento. Castigo contra el Málaga cerca del área, por coger a Planelles. Se saca y cesión tras cesión, la pelota llega a las manos de Mendieta.

36 m. Castigo contra el Castellón por patada de Cela al cruzar Búa.

37 m. Gran peligro en la puerta del Castellón. Centro desde la derecha del Málaga y rebasado Mendieta, Bustillo toca de cabeza, fuera, cuando tras él un compañero llegaba lanzado para rematar en mejor posición.

38 m. Buen cambio de Cayuela a Planelles, que entrega muy bien a Félix, quien sortea a una defensa y centra en horizontal, a media altura. Sale Deusto muy seguro y bloca por alto.

30 m. Castigo contra el Castellón junto a la banda.

40 m. Quinto corner del Málaga. Nuevo castigo contra el Castellón cerca del área y dos saques de esquina más sobre la puerta del Castellón, pero en realidad sin mayor peligro, pues el Málaga no sale de su ritmo tranquilo ni muestra la menor capacidad de remate.

## Cartelera de Espectáculos

ASTORIA: 7'30 y 10'30 LA REBELION DE LOS BUCANEROS. Technicolor en 70 m/m. Charles Quiney y Stan Cooper. Tolerao Menores.

AVENIDA: 7'30 y 10'30. — KILL (Matar) Technicolor Stephen Boyd y Jean Seberg. Mayores 18 años.

SABOYA: 7'30 y 10'30. — CAIDOS SOBRE UN ARBOL Eastmancolor. Louis de Funès y Geraldine Chaplin. Mayores 18 años.

REX: 7'30 y 10'30 WALTERLOO en Technicolor. Rod Steiger y Christopher Plumer. Tolerao Menores.

TEATRO CINE SINDICAL 7'30 y 10'30 noche, José Luis López Vazquez, MI QUERIDA SENORITA, Eastmancolor.

CINE SAN PABLO: 6'45 continua EL MAGO DE LOS SUEÑOS, Eastmancolor. (Dibujos animados) y LOS CABALLEROS DEL REY ARTURO, Cinemascope y Color. T. Menores.

CINE CONDAL (Villarreal) Mañana miércoles, sesión 10 noche, Dibujos animados, LA MUJER DE OTRO, Eastmancolor. A. Mayores 18 años.

CINE VICIANA (Burriana) Hoy martes 7 tarde y 10'30 noche Riguroso estreno LA CASA DE LAS PALOMAS. Color. Con Lucía Bosé, Ornella Muti y Gleen Lee. Mayores 18 años.

## Gane mucho dinero en poco tiempo

EDICIONES SALVAT

Lanza al mercado,

CON GRAN APOYO PUBLICITARIO

## SALVAT ALFA

El Diccionario Enciclopédico más moderno

Nos dirigimos a personas dinámicas y con inquietudes, sin importar su lugar de residencia y deseadas de colaborar con nosotros en esta gran campaña de difusión cultural. Obtendrán grandes ingresos en sus horas libres y la satisfacción de participar en una noble iniciativa. Campaña de Octubre a Diciembre, con posibilidades de posterior colaboración.

Recorte este cupón y envíelo a: SALVAT — APARTADO DE CORREOS 545 — BARCELONA.

Desee colaborar en la campaña de difusión y venta de la obra SALVAT ALFA.

Ruego me envíen instrucciones y material de venta necesario para iniciar de inmediato mi colaboración.

(Por favor, escribir con letras mayúsculas.)

Nombre y Apellidos ... ..

Domicilio ... .. Teléf. ... ..

Población ... .. Provincia ... ..

Edad ... .. Profesión ... ..

N.º Carné/Identidad ... .. M-3 (O. C. 65987)

## Un aficionado veterano D. RAMON FABREGAT



El Castellón empezó el partido de forma admirable, lanzándose contra la portería adversaria con el objeto de conseguir pronto ventaja en el marcador; pero una vez logrado este objetivo, quizá le faltara un poco de ardor, una mayor decisión en el ataque, para aumentar la diferencia y desenvolverse con mayor holgura y menos preocupaciones.

Al fallar algunas ocasiones, especialmente en aquella jugada de Cayuela, el Castellón quiso temporizar un poco en el centro del terreno, sin tener en cuenta que el Málaga, precisamente por su táctica defensiva ya preconcebida, era esto precisamente lo que más le favorecía, ya que efectivamente quedaba deslabazada la delantera castellanense de la línea de medios y de la cobertura, con lo cual las arrancadas de Vi-

## Un jugador: BABILONI

ANTES de jugarse, el partido frente al Málaga se presentaba muy difícil, como sin duda lo serán todos en una temporada en que el Castellón se presenta como equipo prácticamente nuevo en Primera División. En esta ocasión, a las muchas dificultades que podríamos calificar de normales, se añade la necesidad que tenemos de sumar puntos y perder los menos posible en nuestro campo.

Anteayer lo importante era conseguir la victoria, puesto que este triunfo iba a influir de forma decisiva en nuestra moral. Conseguir un gol en los primeros minutos nos dio mucha confianza y jugamos un primer tiempo que creo fue bastante bueno, superando al Málaga y haciendo méritos para llegar al descanso con una ventaja más amplia a nuestro favor.

El Málaga francamente me ha decepcionado un poco. Esperaba que jugaran más, como efectivamente así lo han hecho, pero con más codicia. No ha sido un equipo muy pegajoso y al Castellón, como ya se vio en la pasada temporada, si se nos deja jugar un poco, el contrario está perdido, porque nosotros, técnicamente, somos un conjunto superior incluso a muchos equipos calificados de Primera División. Por eso, cuando nos dejan jugar, francamente creo que practicamos un fútbol bastante bueno. Ahora bien, si tenemos delante a un equipo incómodo, pegajoso, la verdad es que tenemos muchos problemas. Es fatal.

Para nosotros, el Málaga fue un equipo bastante cómodo, a pesar de que nuestra victoria fuera mínima. Indudablemente, si hubiésemos conseguido un segundo gol, las cosas habrían salido mejor y con más goles. A pesar de ir ganando, como era por la mínima, no nos pudimos confiar y en cierto modo nos faltó tranquilidad para realizar un fútbol de más clase.

La segunda parte del encuentro no fue tan buena como la primera, pero también llegamos muchas veces a la puerta contraria e incluso pudimos marcar algún gol más.

El Málaga prácticamente no tuvo ninguna ocasión para marcar, salvo en algunos barullos aislados. Lo cierto es que su delantera se mostró muy inoperante. Quizá no



le salieron bien las cosas, o quizá no profundizó lo suficiente.

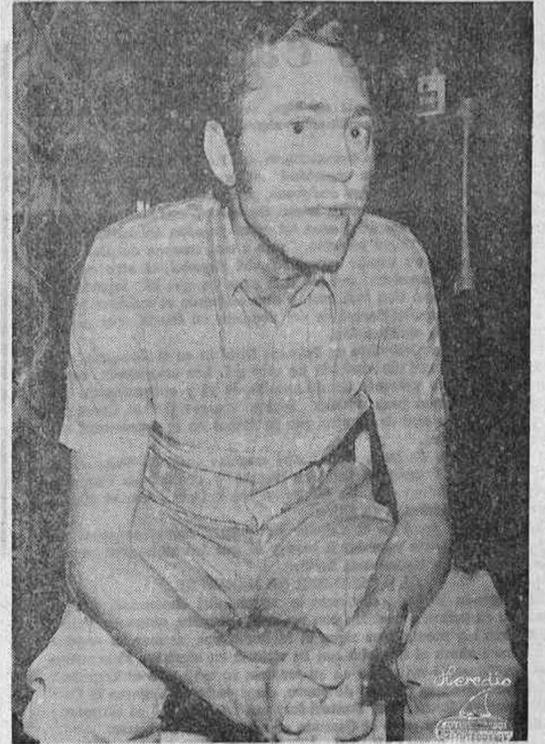
El Castellón, sinceramente, creo que jugó un partido bastante bueno. No diré fenomenal, pero sí bastante bueno. Hay que tener en cuenta que el gol tempranero nos dio mucha confianza. Esta vez el Castellón ha jugado bien, como también lo hizo en los primeros tiempos de los partidos disputados anteriormente en Castalia. Contra el Madrid y también contra el Bilbao, en el primer tiempo se jugó bien, pero en ambos casos nos vimos con el marcador en contra y eso desmoraliza a cualquier equipo, aparte de que en esas circunstancias es muy difícil hacer frente a un Madrid o un Bilbao.

En el Málaga no he visto que haya destacado ningún jugador en concreto, aunque quizá se notara

la labor de Martínez, que marcó bastante bien a Planelles. Los demás no es que estuvieran mal, pero realmente no sobresalió nadie en particular. Lo cierto es que el conjunto no funcionó. Creo que el Málaga juega normalmente mucho mejor de lo que le vimos aquí.

Tras esta victoria, el futuro del Castellón en la presente temporada lo veo con muchas esperanzas. Desde luego pesan mucho los negativos de las dos primeras jornadas, pero ahora ya nos hemos enfrentado a equipos más similares al nuestro, todos no son Madrid, Bilbao, Barcelona... Tenemos inmediatamente dos salidas, a Vigo y Burgos, en las que se pueden obtener un par de puntos. El equipo tiene moral, está funcionando bien y creo podremos conseguir este objetivo.

## Un aficionado más joven D. JAIME GUIRAL VICIANO



Ha sido un partido más, sin otra trascendencia que los dos puntos sumados por el Castellón, ya que en cuanto a juego creo no hará historia. El resultado me pareció corto, pues el Castellón hizo méritos para conseguir una victoria más amplia; y en este aspecto no podemos dejar de señalar aquel formidable disparo de Cayuela que repelió el poste y que debió significar un segundo gol. Fue una lástima. En otra ocasión, creo que el árbitro se confundió al conceder la ley de la ventaja cuando realmente debió señalar penalty; Vi, por ejemplo, un extremo lanzado esperando recibir la pelota en profundidad, y sin embargo nadie le entregaba el balón.

Respecto al Málaga tengo que manifestar que no me gustó, como quiero decir que lo sean todos sus hombres, pero sí en su conjunto. Se observa, por ejemplo, un defecto que considero muy significativo: Corre el hombre, pero no la pelota, sin realizar desplazamientos largos de balón salvo en ocasiones aisladas, como lo hacen los equipos de Primera, incluido el mismo Málaga. Juega muy horizontal y no profundiza lo suficiente.

En cuanto al partido de anteayer, me gustó más la primera que la segunda parte, pero vi algunos defectos bastante graves. Respecto al Málaga tengo que manifestar que no me gustó, como

Pasa a la pág. siguiente

Pasa a la pág. siguiente

### TROFEO

### FUNDADOR

*Pedro Domecq*



A LA REGULARIDAD ALBINEGRA  
TEMPORADA 72-73



### UNA COLABORACION DE

*Pedro Domecq*

EN LINEA DE ESTIMULO AL C. D. CASTELLON Y DE ADHESION A LA AFICION ALBINEGRA

#### Clasificación individual a la regularidad

JUGADORES	PARTIDOS JUGADOS	PUNTUACION SEMANAL	PUNTUACION ACUMULADA
FELIX	5	3	8
OSCAR	5	2	8
BABILONI	5	2	6
FIGUEIRIDO	3	—	6
PLANELLES	4	—	6
CELA	4	2	5
CAYUELA	3	2	3
LEANDRO	5	1	3
MENDIETA	3	1	1
DEL BOSQUE	2	—	1
TONIN	2	—	1

Durante el desarrollo de los partidos jugados por el C. D. CASTELLON en el Estadio Castalia Vd. podrá degustar en su propia localidad el sabor DOMEQ

### GALERIA C. D. CASTELLON Primera División - Temporada 72-73



CELA

LUIS ALONSO PONCELA «CELA», NACIO EN ZAMORA, JUGO EN EL REAL MADRID, OVIEDO, SALAMANCA Y CASTELLON

Fundador es... ¡lo nuestro!

Durante la próxima quincena el Trofeo Fundador estará expuesto en los escaparates de Mantequerías Rufino Giménez - Mayor, 8

¡Qué bien se queda invitando con Carlos III!

COMENTARIO A LA JORNADA

El momento de los equipos catalanes

Y en la quinta jornada de Liga, sin que en realidad haya sucedido nada extraordinario, algunas cosas merecen destacarse.

En primer lugar la permanencia del Barcelona en el primer puesto, con absoluta seguridad en su marcha. No ha hecho nada extraordinario el equipo azulgrana, pero no ha dejado de hacer en la Liga nada de lo que podía hacer.

El tercer equipo imbatido en Primera División es el Zaragoza, que además no ha encajado todavía un sólo gol. Los aragoneses están hasta el momento presente dando mucho de sí y aprovechando los partidos en su casa para obtener fuertes tanteos (5-0 al Coruña y 3-0 al Oviedo), lo cual demuestra que su fútbol no es únicamente eficaz en lo defensivo.

En la jornada de ayer, otros tres empates más. El Valencia lo consiguió en La Coruña, el Celta en Burgos y el Betis en Granada. Perdió por la mínima el A. de Bilbao en Las Palmas y por el mismo tanteo la Real Sociedad en Gijón.

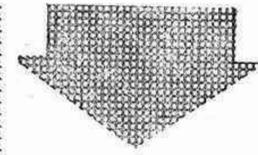
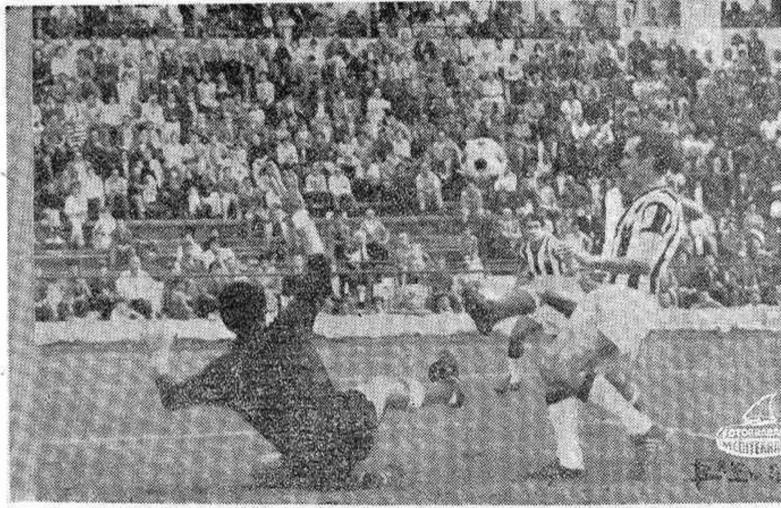
El Castellón ganó en el Estadio su primer encuentro sobre un Málaga que no pudo empatar a cero y al que los albinegros merecieron vencer por tanto más fuerte.

EL SANTANDER SE MANTIENE
En Segunda División sobresale la marcha del Santander, que se mantiene en primera posición con un nuevo empate, ahora en Valladolid. Tras los montañeses sigue el Mallorca con su marcha regular y se afirma ahora el Córdoba con su victoria en Mestalla. Nuevamente el Sevilla cedió un punto en su terreno, en este caso al Logroñés, y el Rayo Vallecano tropezó de nuevo, empatando en Valdecañas Cultural Leonesa. Resurgió el Pontevedra, con rotundo 3-0 al Gimnástico de Tarragona, y ganó el Osasuna con un gol de Demetrio.

VINARÓZ Y VILLARREAL, PERDIERON POR LA MINIMA
En el tercer grupo de Tercera División los dos equipos castellonenses perdieron por la mínima en sus desplazamientos, sin que por ello se modifique su posición sustancialmente.

No hubo nada trascendente en la jornada y todavía el grupo no se ha clarificado, siguiendo el Vinaroz como el equipo con más positivos. —VIDI.

Hubo muchas ocasiones de marcar



Otras dos oportunidades del Castellón en su partido de anteayer, con el balón rondando la puerta de Deusto

Debió ser más amplia la victoria...

Viene de la pág. 7

Se reanuda el juego y corner contra el Málaga. Lo lanza Tonín; nada, fuera y sin enredo alguno. A los 37 minutos, Macías carga sobre Leandro en la misma raya

UN AFICIONADO JOVEN

(Viene de la anterior)

mo no me gusta ningún equipo cuyo juego se basa en un sólo hombre. En el equipo malagueño todos los jugadores tienen que llevar el sello del famoso Viberri, y eso es algo que no comprendo. Es imposible que un sólo hombre lo pueda hacer todo, hasta sacar las faltas y lanzar los córners. Eso es lo que más me ha disgustado del Málaga, que como conjunto me ha causado una impresión bastante mala. Es posible que esta impresión tan desfavorable se deba a que quizá lo comparamos con los anteriores visitantes en el Estadio, el Madrid y el Bilbao, que son dos grandes conjuntos.

De todas formas, el Málaga me pareció un equipo de fútbol mediocre y, si este equipo se defende bien en Primera División, indiscutiblemente el Castellón también lo puede hacer.

El resultado, como ya dije antes, me parece corto. Creo habría sido más justo un 2-0 o quizá un 3-0, ya que el Málaga realmente no inquietó a la defensa del Castellón, salvo cuando se produjo algún fallo en los nuestros. No hizo absolutamente nada.

En el Castellón me gustaron Oscar y Babiloni, en la defensa; vi muy trabajador a Félix y me gustó muchísimo Planas. Estuvo bien Leandro, pero creo que en algunas ocasiones debió pasar la pelota al compañero mejor situado, en lugar de ensayar el mismo el disparo. Para mí, en definitiva, el mejor del Castellón fue una buena jugada de Planas y la actuación de Planas y Leandro. En cuanto al Málaga hay que destacar una gran parada de Deusto, atajando un centro de Planelles, la incansable labor de Viberri y poco más.

del área grande. Saca Leandro a los mismos pies de Planelles y fallaba lamentablemente éste en el tiro a gol. A los treinta y ocho minutos, cambio en el Málaga, saliendo Galindo en el puesto de Benítez. Un avance de Martínez acaba con tiro del mismo, fuera y sin peligrosidad alguna. A los cuarenta y tres minutos falla estrepitosamente Miguel. A los cuarenta y cuatro es Vilanova el que falla también lamentablemente. En el último minuto se lanza un corner contra el Málaga. Lo saca Leandro, nada y final del primer tiempo.

SEGUNDA MITAD
Saca de centro el Málaga en esta segunda parte. Falta a continuación de Irlés a Planas. Se lanza por Félix, fuera, aún sin oposición alguna. En el minuto cuatro, Planelles y Leandro al alimón, avanzan sobre la meta de Deusto; se enredan ambos despejando finalmente Macías. A los siete minutos, Babiloni incurre en falta sobre Álvarez. Tira la falta Viberri, nada, el argentino tiene la pólvora mojada. A los once minutos un tiro de Bustillo obliga a Mendieta a ceder corner. Lo tira Álvarez, rematando mal Vilanova.

Seguidamente, a los 13 minutos, se fuerza un saque de esquina contra el Málaga. No pasa nada tampoco, ya que lanzado por Leandro, la pelota sale directamente fuera.

A los diecisiete minutos de este segundo tiempo llega el cambio de Álvarez por Búa. A los veinte minutos, Vilanova, incurre en falta sobre Planas. Se forma la barrera. Tira Cayuela, mal, directamente fuera sin oposición alguna.

Veintidós minutos, cambio en las filas castellonenses. Figueirido, sustituye a Planas. A los veinticinco minutos centro de Planelles sobre puerta entrando al remate Leandro y Félix, en jugada muy comprometida que obliga a Deusto a conceder corner. Se lanza éste por Tonín y nada digno de señalar.

Veintinueve minutos. Otra jugada al alimón entre Leandro y Planelles que acaba con tiro de este último, fuera. A los treinta y cinco minutos, Monreal, carga violentamente sobre Planelles. Tiro directo

que se encarga el mismo jugador de ejecutarlo haciéndolo mal saliendo el esférico a unos metros de la portería y por la izquierda del meta andaluz.

En los minutos finales los malagueños se imponen al juego castellonense, siendo muchas las ocasiones en que se presentan frente al marco defendido por Mendieta.

A los treinta y ocho minutos se saca un corner contra el Castellón, motivo que da para que todo el cuadro malagueño se lance dispuesto al remate. No pasa nada, Mendieta, neutraliza y se despeja sale a mucha distancia de su marco.

Treinta y nueve minutos. Otro susto sobre la puerta castellonense. Se debió a un avance de Búa, con centro sobre puerta, que, afortunadamente, no encontró rematadores Cuarenta minutos. Buen pase de Búa hacia Bustillo, que falla éste, con todas las agravantes frente a Mendieta.

Cuarenta y un minutos. Avance de Planelles hacia puerta. Tira mal y pierde una buena ocasión para serenar ánimos.

Cuarenta y dos minutos. Jugada trenzada en el centro del terreno entre Vilanova y Viberri. Avanzan hacia puerta, sale Babiloni de su demarcación para neutralizarla y es Oscar quien finalmente la obstruye lanzando a Félix hacia la meta de Deusto, cortando el avance de Félix, el volante Martínez.

Cuarenta y tres minutos. Barullo fuerte sobre la meta castellonense. Lío que parece vaya a convertirse en gol. Nada, Mendieta, aunque con apuros, despeja finalmente.

Cuarenta y cuatro minutos. Nuevos jaleos en la meta castellonense, discusión fuerte entre algunos jugadores y tarjeta blanca para Búa. Y minuto cuarenta y cinco. Jugada peligrosa frente al meta local con despeje de éste muy fuerte hacia el centro del terreno y pítido final del árbitro vizcaíno, Sr. Serrano Sancristóbal.

Minuto cuarenta y seis. Alegría general por el triunfo y saludos al equipo castellonense por haber conseguido esta primera victoria de la temporada. — JOSE TEN V.



TERCERA DIVISION

DERROTA MINIMA DEL VINARÓZ EN IBIZA

IBIZA.— En partido correspondiente al tercer grupo de Tercera División, el Ibiza ha vencido al Vinaroz por 2 goles a 1. El primer tiempo terminó con el resultado de 2-0.

Arbitró el Sr. Flaquer, que fue muy protestado por el público, y los equipos se alinearon así:

IBIZA.— Alapont, Marzal, Moreno (Pla), Juanín, Corrales, Martínez, Tomás, Ferrer, Juan Ramón, Corró y Martín.

VINARÓZ.— Ortiz, Petit, Eusebio, Sos, Pedro, Eusebio; Boyero (Ten), Campos, León (Gustavo), Plaza y Crujeiras.

El primer gol de la tarde se produjo a los 15 minutos y su autor fue Martín en jugada personal poco antes de finalizar la primera parte, se produjo un fallo en la defensa visitante y Juan Ramón

consiguió el segundo y último tanto del equipo local. En el segundo tiempo, a los cuatro minutos, acertó distancias el Vinaroz por medio de Crujeiras.

La victoria del Ibiza ha sido justa, pero el Vinaroz, al conseguir su gol, reaccionó con mucha fuerza y hubo momentos en que parecía iba a producirse la igualdad. En la primera mitad el dominio ibicenno fue muy acusado y lo mismo ocurrió en los minutos finales. El partido, en líneas generales, ha sido bonito y muy disputado, teniendo que superar ambos equipos las malas condiciones del terreno, motivadas por la lluvia.

Ortiz ha sido quizá el jugador más destacado del Vinaroz, pues ha evitado el que los locales consiguieran una victoria más amplia.

EL PARTIDO VISTO DESDE LAS GRADAS

ANTEAYER en las gradas, salvo en los minutos finales del encuentro, la tranquilidad fue notable, pues apenas iniciado el juego ya el Castellón había puesto el marcador a su favor. Por lo demás, el Málaga dio en todo momento muy poca sensación de peligro.

TODO SENSACIONAL



Cuando ya se estaban disputando los minutos finales, conversamos con un joven aficionado. Se trata de Carlos Rivera Huidobro. —El Castellón —dijo— ha jugado un primer tiempo sensacional, con el gran chut de Planelles al poste, que bien pudo ser el segundo gol. En realidad, se ha mostrado muy superior al Málaga.

—Entonces, ¿resultado justo? —Justa la victoria del Castellón, pero debió ser algo más amplia. Un 2-0 o quizá un 3-1 habría sido más justo.

—¿Qué impresión le ha causado el Málaga?

—Es un equipo muy bueno, pero todo su juego se basa en Viberri.

—¿Opinión del arbitraje?

—Bueno, en líneas generales.

UN PARTIDO DE CATEGORIA



Ahora responde a nuestras preguntas un veterano aficionado: D. Federico Sans Meseguer.

—Esta tarde hemos visto un partido de categorías, afirmo.

—¿Por parte del Castellón?

—Desde luego. Ha jugado muy bien, destacando la brega constante de Cela y la buena actuación de Mendieta.

—¿Y el Málaga?

—Un equipo corriente de Primera División, aunque en la línea de los más flojos.

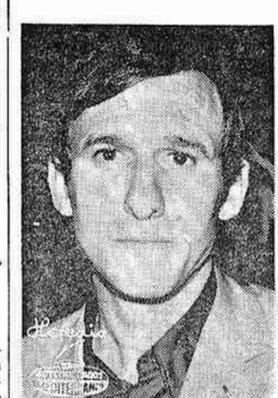
—¿Resultado justo?

—El Castellón ha merecido más goles.

—Finalmente, ¿opinión sobre el arbitraje?

—Bien. No ha tenido dificultades.

ESTEVE, ESPECTADOR DE EXCEPCION



Entre los asistentes al partido queremos destacar la presencia de Esteve, el jugador del Villarreal que en la temporada pasada fue víctima de una grave lesión. Nos dijo que se encuentra muy mejorado, aunque los progresos son relativamente lentos...

—Esto ya va mejor. Me falta recuperar el total movimiento en la mano izquierda y superar algunas molestias en el interior. Poco a poco me voy recuperando.

Noticia que celebramos muy sinceramente. Esteve, apartado del fútbol por esta lesión, ha sido en todo momento un buen profesio-

nal, con total entrega a los colores del club que ha defendido en cada ocasión. Y por ello cuenta con muchas simpatías entre sus compañeros, como se demostró anteayer en el Estadio Castalia, donde fue saludado por los jugadores del equipo visitante.

—Bien, Esteve, ¿qué te ha parecido el encuentro?

—Regular, tirando a mal. Noj no ha sido un buen partido. Al Málaga, ¿no se por qué?, le he visto completamente desdibujado, descolocado, inapetente, sin iniciativa... Algo sorprendente en un equipo que siempre se ha caracterizado por su espíritu de lucha. En cuanto al Castellón, aunque ha jugado bastante bien, creo puede hacerlo mucho mejor. La temporada pasada, por ejemplo, le vi mejores partidos.

—¿Resultado justo?

—Sí. El Castellón ha conseguido la victoria con toda justicia.

FRANCISCO PASCUAL

Un aficionado veterano

(Viene de la anterior)

sivamente la portería y el área contraria, zona en la que se debe incidir constantemente. Contando con un portero que tiene un despeje considerable, en vez de estar solamente Leandro entre los defensas, creo se debe adelantar un poco más a Planelles para que, conjuntamente con Tonín, incordiaron a la defensa contraria; y en una de estas jugadas en las que el balón anda suelto, pueden cogarlo y hacer jugada propia, con lo cual posiblemente anteayer se habría conseguido ese segundo tanto que hubiera dado seriedad al equipo, situándolo en condiciones de conseguir un resultado más amplio, al que sin duda se hizo acreedor.

Debo decir que no comprendo y disiento de esa forma de enfocar el fútbol, cuando el portero pasa a los laterales, el excesivo entretenimiento de la pelota, la entrega corta, provocando ocasiones de peligro inminente contra la propia portería. Ayer mismo, siendo un partido que todo el mundo dábamos por ganado, en los últimos minutos se creó una situación verdaderamente angustiosa. Fueron unos minutos en los que francamente sufrí muchísimo.

Por otra parte, sin que con esto quiera meterme en el terreno del entrenador, ven que el equipo se repliega excesivamente hacia atrás y, en casa sobre todo, el conjunto tiene que adelantarse mucho más y atacar con mayor decisión y profundidad. Tiene que jugar de medio campo hacia la puerta contraria, y no hacia la zona propia. Jugar al contragolpe no es conveniente en nuestra casa; en campo contrario, es táctica admirable. Pero en el Estadio, el Castellón no debe jugar así, porque resulta desesperante para el aficionado, que cuando las cosas se presentan favorables, como en esta ocasión ante el Málaga, quiere ver buen juego en su equipo y una victoria más amplia.

De haber jugado más al ataque, la gente no hubiera padecido, habrían coordinado más las jugadas en el centro del campo y si hubiese visto ese fútbol de calidad que el Castellón puede hacer.

En los minutos finales, repito, no tolero que, cuando el resultado está totalmente incierto y se necesitan los puntos tan angustiosamente, los jugadores se entregaran con pasitos en la defensa, máxime cuando los laterales y el central no tienen, no diré desenvoltura para jugar en Primera División, pero sí la suficiente serenidad para realizar las jugadas y hacer el pase corto, desbaratando al contrario.

De todas formas, en términos generales, me gustó el Castellón y saqué la conclusión de que, pasados los primeros partidos y la forma en que se han desarrollado las cosas —contra el Madrid perdimos por un cúmulo de desgracias, y ante el Bilbao el Castellón se desmoronó después del tercer gol—, considero que el equipo puede hacer una campaña digna en Primera División y clasificarse en la mitad de la tabla, más hacia arriba que hacia abajo.

En cuanto al Málaga, el gol en frío le desconcertó, desbaratando al conjunto, puesto que es un equipo que, aparte de Viberri, tiene otros jugadores de gran clase en la delantera, como Álvarez, Miguel y un Bustillo que no me gustó por esa forma que tienen ahora los delanteros centros de irse a las alas, cuando en realidad deben estar en la boca del gol. Comparativamente con el Madrid y el Bilbao, anteriores visitantes en el Estadio, pareció tener un tono menor, pero eso es un espejismo que debemos descartar, puesto que en conjunto es un buen equipo, como lo demuestran los resultados que está consiguiendo últimamente.

Finalmente, digamos que Pela y Serrano es un árbitro que cuando quiere ver las cosas, realmente las ve. Le encontré el defecto de consentir demasiado a las figuras, como anteayer en el caso de Viberri, con el que tuvo excesivas contemplaciones. En términos generales, hizo un buen arbitraje y siguió el juego de muy cerca. No influyó en absoluto en el resultado.

IMPORTANTE LABORATORIO FARMACEUTICO NECESITA DELEGADO

para visita Médico-Farmacéutica en CASTELLÓN

EXIGIMOS:

- Cultura a nivel de Bachiller Superior.
-Total dedicación.
-Coche.
-Teléfono.
-Buena presencia.

PREFERIMOS:

- Casado.
-A. T. S.

OFRECEMOS:

- Ingreso inmediato en nómina.
-Sueldo neto superior a 175.000 Ptas. anuales.
-Incentivos sobre ventas.
-Dietas y kilometraje.
-Formación a cargo de la Empresa.

Escribir de puño y letra, enviando «currículum vitae» y fotografía al n.º 10.798 de Publicidad Lanza. Apartado 718. VALENCIA.

Mañana miércoles, partido de Copa en el Madrigal

CORRESPONDIENTE a la segunda jornada de la primera eliminatoria de Copa tendremos mañana por la tarde fútbol en el Campo del Madrigal. El visitante será el C. D. Tortosa, que en el encuentro jugado el pasado miércoles por la noche, triunfó sobre el Villarreal por 1-0.

La ventaja es mínima y por lo tanto no ha de resultar imposible remontarla a los jugadores del Villarreal.

El partido ha despertado mucha expectación y es de esperar, que pese a ser día laborable y comenzar a las 4:30 de la tarde, el Campo del Madrigal registre una buena entrada.

Y seguros estamos que serán muchos los aficionados que se la-

mentarán de que el Campo del Madrigal no disponga de iluminación pues de disponer de ella el partido podría jugarse por la noche y entonces la entrada sería mucho mayor. A ver si esta mejora por todos tan deseada es pronto una realidad.

C. V. LL.

LA PARRILLA HOTEL DEL GOLF

ESPECIALIDADES DE ASADOS Y AL CARBON SALONES PRIVADOS



HIERROS DOLS

Colón, 41 - CASTELLÓN

# Cuatro empates en la jornada de anteayer

## Con su victoria mínima sobre el Madrid, continúa líder el Barcelona

### MEJORO EL CORUÑA

LA CORUÑA, 1. (Del corresponsal deportivo de PYRESA, José Antonio Martínez). — El Coruña y el Valencia han empatado a un gol. ALINEACIONES: DEPORTIVO DE LA CORUÑA: Aguilar (1), Bello (3), Zugazaga (4), Cholo (2), Luis (4), Bordoy (1), Cortés (4), Rubián (2), Prieto (3), Poza (2), Juanito (1). En el minuto 36, Vales (1), sustituyó a Prieto.

VALENCIA: Balaguer (1), Arango (2), Barrachina (3), Antón (1), Anibal (4), Claramunt I (2), Claramunt II (1), Sol (3), Quino (2), Sergio (1), Valdés (2). En el segundo tiempo, Vidagany (1), por Antón.

ARBITRO: Sr. Tomeo, del Colegio Catalán, que estuvo acertado.

GOL: 1-0.— Minuto 39. Gran jugada de Prieto, por la derecha, cediendo el balón a Cortés, quien lo devuelve al ariete, y éste de un disparo envió el balón al ángulo superior, por la única parte donde podía ser alojado en el marco valenciano.

1-1.— Minuto 66. Fallo del equipo coruñés en el centro del campo, cuando se pretendía controlar un contrataque iniciado por Sol, que desbarata totalmente el marcaje, quedando unos huecos ostensibles, y el balón llega a Claramunt I, desmarcado en la izquierda, en posición de extremo, recoge el balón a bote pronto y cruza un fuerte disparo, que pasa por debajo del cuerpo de Aguilar, estableciéndose el empate.

INCIDENCIAS: Hubo tarjeta blanca al valencianista Claramunt II. En el minuto 12, Quino en jugada personal, pasando el balón con el pecho, desborda a Zugazaga, otra vez titubeante, y el balón pega en el poste, saliendo fuera.

Contrapartidas en el balance coruñés, un balón que centra Rubián desde la escuadra con un gran tiro de Bello, al que responde Balaguer con un buen despeje de puño. Faltando un minuto para finalizar el primer tiempo, centro de Cortés, remate espléndido de cabeza de Rubián y el balón se estrella en el larguero.

En el segundo tiempo, en el minuto once, otra excelente jugada que inicia Prieto, con pase a Juanito, y éste, de un tacaonazo, se lo envía a Plaza, quien lo remata y el tiro es repellido por el larguero.

JUICIO CRÍTICO: El Valencia ha decepcionado en esta oportunidad. Todo un gran equipo que aspira a alcanzar el título no puede llegar a un feudo como el coruñés con un sistema tan preponderante defensivo.

Se ha encontrado el Valencia con el regalo de un punto que nunca mereció, porque si podemos reconocer que en la segunda parte manióbró con cierto estilo, que Quino falló dos ocasiones claras de gol en el primer tiempo, no menos cierto es que el Deportivo, en los cuarenta y cinco minutos iniciales, absorbió por técnica y juego al cuadro valencianista, llevando la iniciativa, con un fútbol de agrado a todos los espectadores, rematando a puerta como nunca lo había hecho en la presente temporada, y todo ello porque la presencia de un jugador de gran calidad, como es Prieto, se confirmó en el terreno de juego, a pesar de su deficiente preparación física, porque aún no ha podido alcanzar el punto adecuado, dadas las escasas horas que lleva en nuestra ciudad. El ex-ovetense, con el defensa Bello y el interior Plaza, fue el triángulo de un fútbol fácil, realizado por el cuadro coruñés con gran energía y merecedor del premio de la victoria.

Se da la circunstancia de que ese esfuerzo se pagó en el segundo tiempo, acusando físicamente por el equipo coruñés, de lo que se aprovechó el Valencia para realizar algunos contrataques, en uno de los cuales alcanzó el gol que le permitió igualar un partido en el que, de verdad, mereció salir derrotado por dos goles de diferencia.

Con todo, lo mejor que se ha presenciado en la presente temporada y esperanzas fundadas en el equipo coruñés con esta nueva adquisición de Prieto y quizá la entrada de algún otro jugador que permitirá un rendimiento adecuado.

### CLARO TRIUNFO MAÑO

ZARAGOZA, 1. (Pyresa). — Por 1-0 ha vencido el Zaragoza al Oviedo.

ALINEACIONES: ZARAGOZA: Villanova (2), Rico (2), González (2), Royo (2), Planas (3), Violeta (2), Rubial (2), García Castar. (2), Ocampos (1), Costa (1), y Totó (1).

En la segunda parte, a los 28 minutos, Lacruz (1) sustituyó a Totó y a los 36, Duñabeitia (1) a Luis Costa.

OVIEDO: Lombardía (2), Carrero (1), Tensi (1), Juan Manuel (1), Jacret (2), Bravo (4), Javier (2), Jacquet (4), Galiz (4), Marián (4), y Uria (1).

### ARBITRO:

Correcta actuación del Sr. Guruceta (2), siguió bien el juego y aplicó con acierto la ley de la ventaja.

### GOL:

1-0.— 27 minutos. Rechace de puños de Lombardía y Totó remata de cabeza muy oportuno.

2-0.— 55 minutos. Golpe franco sacado por Costa y bonito remate de cabeza de Ocampos.

3-0.— 90 minutos. Cesión de Ocampos y disparo colocado de Rubial.

### INCIDENCIAS:

Lleno casi completo. Tarde nublada, amenazando lluvia, pero buena temperatura. A los 23 minutos de la segunda parte se encendieron los focos. Antes del partido se guardó un minuto de silencio en recuerdo de los tres infortunados jugadores del Club Deportivo Tauseta, de la Primera Regional Preferente aragonesa, muertos en accidente de automóvil.

JUICIO CRÍTICO: Dentro de la buena labor de unos y otros, en un partido que se jugó siempre de poder a poder, el Zaragoza realizó una primera parte de juego práctico —también hubo ráfagas brillantes— pero nadando y guardando la ropa, hasta que la balanza terminó por inclinarse a su favor y su mejor condición técnica le puso en franquicia en el marcador, pese a la resistencia de su rival.

En la continuación, el juego local fue más preciosista. La tarea de Iriarte en la zona ancha del Oviedo, ya no fue tan completa. El otro factor importante que se dejó sentir enseguida es que sin menospreciar la condición física de los ovetenses —aunque algunos, como el citado, acusaron un poco el esfuerzo de la primera parte— el Zaragoza, con el marcador favorable, sacó a relucir los recursos de potencia que ahora tiene, su velocidad, y estas armas terminaron por doblegar a un enemigo también rico y firme, que tuvo dos oportunidades al final, en acciones de Marián y Galán.

Jornada redonda para el Zaragoza, que logró el copo en sus objetivos: ganó los dos puntos en el litigio, se alzó con un triunfo merecido a todas luces; se mantiene imbato en la quinta jornada de Liga; su portero titular Villanova, ostenta el récord de no haber encajado ni un solo gol —el casillero de tantos en contra sigue a Cerro— y todo ello frente a un Oviedo que demostró buenas hechuras como equipo, lo que hace más meritorias las bazas ganadas por el conjunto de la Romareda.

EL GRANADA PIERDE OTRO PUNTO EN SU CAMPO

GRANADA, 1. (Del corresponsal deportivo de PYRESA, José Luis Piñero). — El Granada y el Betis han empatado a cero goles. ALINEACIONES: GRANADA: Nito (2), Moreno (4), Aguirre Suárez (2), Falito (1), Fernández (4), Aguilera (4), Garre (4), Forta (4), Dueñas (1), Chirri (2) y Quiñez (1).

En el minuto 23 de la segunda parte Gruart salió por Garre, lesionado.

BETIS: Pseudo (4), Bizcocho (2), Fernández (1), Biosca (2), Frigols (3), González (1), Del Pozo (1), Genaro (2), López (1), Aramburu (2), y Benítez (2).

ARBITRO: El Sr. Oliva del Colegio Catalán, bastante deficiente pues permitió algunos conatos de juego duro y entradas peligrosas.

INCIDENCIAS: Llovió mucho antes del partido y esto restó entrada. El terreno de juego siguió en buenas condiciones. En los graderíos bastantes aficionados béticos. Pasiguito escuchó voces de protesta y también se coreó el nombre del Presidente.

JUICIO CRÍTICO: Un mal partido propio de equipos que figuran en los últimos lugares de la clasificación y que tienen acreditada una gran ineficacia goleadora. El Granada no levanta cabeza, a pesar de los muchos ensayos que lleva hechos el entrenador. Hoy colocó a Fernández de volante de ataque y como el paraguayo está sin fondo físico se agotó pronto y tuvo que ser Chirri solo quien intentara llevar el balón a campo rival, lo que facilitó la labor destructiva de los béticos. En el primer tiempo el Betis tuvo dos ocasiones de gol. En ambos el rematador fue Aramburu de cabeza, teniendo Nito que intervenir con acierto.

Domino más el Granada en el segundo tiempo, pero más que nada por cesión de terreno de los béticos, para quienes el empate colmaba sus aspiraciones. Aguirre Suárez se fue al ataque y creó alguna confusión en la defensa bética, pero ni Forta ni Dueñas ensayaron el disparo y sin tiro a puerta es imposible que lleguen los goles.

A tres minutos del final hubo una buena ocasión en el área del Betis pero Fernández se entretuvo demasiado y Frigols le arrebató la pelota. Descontento general frente a un Granada que sigue jugando sin conocer el triunfo a pesar

de haber jugado tres partidos en propio campo.

### EL BARCELONA SIGUE IMBATIDO

BARCELONA, 1. (Pyresa). — Por 1-0 ha vencido el Barcelona al Real Madrid.

ALINEACIONES: BARCELONA: Reina (1), Rife (1), Gallego (2), De La Cruz (2), Torres (1), Juan Carlos (2), Rexach (2), Marcial (2), Barrios (2), Asensi (2) y Juanito (1).

En el segundo tiempo Cortés (1), sustituyó a Rexach.

REAL MADRID: Miguel Angel (1), Touriño (2), Verdugo (2), Piri (2), Benito (2), Zoco (2), Amancio (1), Grande (1), Santillana (1), Velázquez (1), y Grosso (1).

En las postrimerías del primer tiempo Macanás (1), sustituyó a Grosso, lesionado. En el segundo tiempo, Andrés (1), hizo lo propio con Velázquez.

ARBITRO: Sr. Ortiz de Mendivil, del Colegio Vizcaino, bien.

GOL: 1-0.— 52 minutos. Tiro de Asensi. Rechaza Miguel Angel y Barrios muy oportuno, marca el gol que habría de ser el gol del triunfo para su equipo.

INCIDENCIAS: Partido ofrecido en directo por Televisión Española. Noche amenazando lluvia, que no fue motivo para que el Nou Camp presentara, un magnífico aspecto en sus gradieros. Hizo el saque de honor el socio número uno del Barcelona.

JUICIO CRÍTICO: Sigue imbato del Barcelona en la Liga, después de su triunfo frente al Real Madrid. Victoria justa y merecida, en un encuentro que ha tenido dos tiempos diametralmente opuestos.

Por un lado, una primera parte de dominio territorial del Barcelona, facilitado en parte por el sistema táctico del Real Madrid, que saltó al terreno de juego con excesivas precauciones defensivas, como si lo pone de manifiesto que Grosso saliera con el número once en la espalda, hecho que permitió que salvo contadas ocasiones el centro del campo tuviese color catalán. En estos primeros 45 minutos de juego fue mayor la emoción que la calidad. No así en la reanudación, en la que lesionado Grosso, el Madrid, al incorporar a Macanás, abrió sus líneas, lo que permitió al Barcelona mostrarse mucho más peligroso en numerosas ocasiones, que si no tuvieron mayores consecuencias, se debió en parte a la gran actuación de la zaga blanca, que a portero batido logró despejar varias ocasiones de gol.

El triunfo azulgrana ha sido más bien escaso, ya que al gol de Barrios debieron sucederle algunos más. Poco premio al magnífico partido realizado en el segundo tiempo, en el que mandó siempre con autoridad sobre un Real Madrid que en ningún momento llegó a inquietar el marco defendido por Reina, dados los pocos efectivos que tuvo siempre en vanguardia, donde sólo Amancio, Macanás y Santillana permanecieron en punta, con la particularidad de que fueron siempre superados por sus dobles.

NUEVO TROPEZO DEL A. DE MADRID

MADRID, 1. (Crónica de PYRESA, por Antonio G. Rimada). — En un partido de fútbol que ha durado dos minutos menos de lo normal por culpa del reloj (?) de la cancha, el Atlético de Madrid y el Español han empatado sin goles.

ALINEACIONES: AT. MADRID: Rodri (2), Melo (2), Benegas (1), Eusebio (1), Capón (1), Adelardo (1), Salcedo (1), Irueta (1), Ufarte (3), Luis (1) y Becerra (1).

ESPAÑOL: Borja (2), Granero (2), De Felipe (2), Glaría (1), Ochoa (1), Poli (2), Solsosa (2), José María (3), Martínez (1), Amiano (1) y Pepín (1).

SUSTITUCIONES: En el Atlético de Madrid, Alberto (1), salió por Adelardo a los 26 minutos de la segunda parte.

ARBITRO: Sr. Navarrete, del Colegio Andalúz. Lo hizo mal. Su error más grave fue tener un reloj que atrasa un minuto cada cuarenta y cinco, puesto que sisó un minuto en cada tiempo, y que adelanta en el descanso, pues apenas si lo hubo. Quizá quisiese ver el Barcelona-Real Madrid por televisión. Mal en los fuera de juego, aunque sólo acertó en no señalar uno que el público pidió —inefable forma de conocer el Reglamento— cuando Martínez y Pepín arrancaron por detrás de la defensa atlética pero desde su propio campo. Aplicó siempre mal la ley de la ventaja y pitó mucho más de lo necesario. Se complicó la vida él sólo.

INCIDENCIAS: Los jugadores de ambos equipos lucieron brazaletes negros por la muerte del que fue jugador del Atlético de Madrid, Martínez. Terreno blando y resbaladizo que dificultó mucho el control del balón

so constante. Sólo en este plazo pudo el equipo visitante igualar la contienda, pero Betancort, en las veces que tuvo que hacerlo, actuó con gran seguridad, a veces juzgándose el físico, y salvó ocasiones clarísimas. Por contrapartida, el portal de Iribar pasó por tantos apuros, que tuvo que aliarse con los postes y el larguero para evitar que su marco fuera batido en más ocasiones.

En líneas generales, ha sido un partido muy movido e interesante en el que el suspense se mantuvo hasta el silbido final, porque aunque el Athletic de Bilbao acosó mucho en ese tramo final, quizás aprovechando el ligero cansancio físico de los jugadores isleños, como consecuencia del partido del miércoles, el equipo canario no arrió bandera y mantuvo también, aparte del gran dominio de todo el partido, sus serenos contrataques, cuando los visitantes apoyados por el buen juego de Ufarte, empujaron más. De todas formas, Las Palmas mereció un mejor tanteo, que fue evitado no tanto por Iribar, que no parece estar en su mejor momento, como por los palos y los largueros, que repelieron tres balones, uno de ellos lanzado por Germán, que se estrelló en el poste, con Iribar batido.

Uno de los lances más espectaculares fue la vigilancia férrea a que estuvo sometido el ariete Sotro, que tenía encima unas veces a Guisasaola y otras a Astrain, que no se anduvo por las ramas. Pero fue este mismo pugilato el que dio el dominio a los canarios, al tener la zaga bilbaína la preocupación permanente del oriundo. Por otra parte, el Bilbao, que acosó mucho al final, careció siempre de extremos veloces, a excepción de Ortuondo que en los quince minutos que estuvo en el campo, dio sensación de peligro. El dominio de la zona ancha estuvo en poder de Las Palmas, por medio de Germán y Justo Gilberto, con el auxilio eficaz de Trona.

En el orden de destacados cabe citar a la media canaria, compuesta por Germán, Justo Gilberto y Trona, seguidos de Soto y León. La zaga tuvo en Betancort su mejor hombre.

En el Bilbao, Ufarte por encima de sus compañeros, Sáez encontró muchas facilidades en Miguel Angel, y la seguridad de Astrain y Guisasaola.

### CORTA VICTORIA CANARIA

LAS PALMAS DE GRAN CANARIA, 1. (Pyresa). — Por 1-0 venció el Las Palmas al Bilbao.

ALINEACIONES: LAS PALMAS: Betancort (2), Estévez (1), Tomono (1), Hernández (1), Trona (2), Castellano (1), León (2), Justo Gilberto (2), Soto (2), Germán (3) y Miguel Angel (1).

ATHLETIC DE BILBAO: Iribar (1), Sáez (2), Astrain (2), Zubiaga (1), Guisasaola (2), Rojo II (1), Lasa (1), Villar (1), Arieta (1), Ufarte (2) y Rojo I (1).

A los 26 minutos del segundo tiempo Carlos (1) y Ortuondo (1), relevaron a Arieta y Lasa, respectivamente.

ARBITRO: El Sr. Franco Martínez, del Colegio Murciano (2). Acertado.

INCIDENCIAS: Lleno completo a pesar de que a la misma hora se televisó el partido Barcelona-Real Madrid. Buen tiempo. Hubo momentos de juego bronco, pero no resultó ningún lesionado. Betancort fue asistido en el mismo campo en dos ocasiones, al ser golpeado por los delanteros contrarios, en disputa de balones.

GOL: 1-0. 7 minutos. Justo Gilberto corta un balón que intentaba jugar Guisasaola; cede a Germán y éste, sin parar, a media vuelta, empalma de izquierda, junto a la base del palo, batiendo a Iribar.

JUICIO CRÍTICO: La Unión Deportiva Las Palmas ha ganado merecidamente. Los bilbaínos no arrieron nunca bandera y sometieron a los isleños en los últimos quince minutos a un acor-

Pasa a la pág. 13

¿Desea Vd. participar en una inversión colectiva que le rinda un 20% anual?

Invirtiendo desde 50.000 ptas., MAFERSL le garantiza bajo contrato el cobro de sus intereses cada mes, mediante transferencia bancaria.

No necesita Vd. disponer de horas libres pues no se trata de atender ningún negocio propio.

VD. INVIERTA EN MAFERSL Y MAFERSL PAGARA PUNTUALMENTE SUS INTERESES; NADA MAS.

● Recuperación íntegra del capital a petición del inversionista.

● Pida información bancaria sobre MAFERSL, no invierta a ciegas.

SI DESEA MAS INFORMACION SIN COMPROMISO ESCRIBA A:

Pelayo, 12, 2º - Barcelona-1

Don Mendo. TINTO BLANCO ROSADO TELEFONO 22-28-99

## LA 5.ª JORNADA DE LIGA TABLA DE RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

### PRIMERA DIVISION

CASTELLON, 1; Málaga, 0 At. Madrid, 0; Español, 0 Coruña, 1; Valencia, 1 Zaragoza, 3; Oviedo, 0 Las Palmas, 1; At. Bilbao, 0 Granada, 0; Betis, 0 Burgos, 3; R. Sociedad, 0 Barcelona, 1; Madrid, 0

J. G. E. P. F. C. P.					
BARCELONA	5	5	0	0	2 10+4
ZARAGOZA	5	3	2	0	10 8+2
ESPAÑOL	5	2	3	0	6 1 7+3
AT. MADRID	5	3	1	1	6 4 7+1
LAS PALMAS	5	3	1	1	6 6 7+1
AT. BILBAO	5	2	2	1	7 3 6+2
VALENCIA	5	1	3	1	5 4 5+1
GIJON	5	2	1	2	4 3 5-1
R. MADRID	5	2	1	2	5 5 5-1
MALAGA	5	1	3	1	4 4 5-1
BURGOS	5	1	2	2	4 6 4-2
R. SOCIEDAD	5	1	2	2	5 4
GRANADA	5	0	4	1	1 4 4-2
CORUÑA	5	1	2	2	4 10 4-2
C E L T A	5	0	3	2	4 3 3-1
CASTELLON	5	1	1	3	4 8 3-3
OVIEDO	5	1	0	4	5 10 2-2
B E T I S	5	0	1	4	1 1 7-3

### FRIO COMERCIAL - MAQUINARIA ALIMENTACION MONTAJES COMPLETOS

GAPELI JOSE CASTELLS BADENES San Félix, 54 Teléfs. 22 69 37 22 04 53 CASTELLON Pelayo, 39 Teléfs. 22 56 14 22 32 42 VALENCIA Julio Antonio, 24 Teléfs. 22 07 51 22 32 42 VALENCIA

### SEGUNDA DIVISION

Pontevedra, 3; Tarragona, 0 Elche, 1; Sabadell, 0 Rayo Vallecano, 1; C. Leonesa, 1 Sevilla, 0; Logroñés, 0 Mallorca, 3; Tenerife, 0 Valladolid, 0; Santander, 0 Baracaldo, 2; Hércules, 0 Mestalla, 0; Córdoba, 1 San Andrés, 3; Murcia, 2 Osasuna, 1; Cádiz, 0

J. G. E. P. F. C. P.					
SANTANDER	5	4	1	0	5 0 9+5
MALLORCA	5	4	1	0	10 2 9+3
SEVILLA	5	2	3	0	6 2 7+1
E L C H E	5	3	1	1	7 4 7+1
CORDOBA	5	3	1	1	7 4 7+3
MURCIA	5	2	2	1	7 5 6+2
SAN ANDRES	5	3	0	2	7 6 6
TARRAGONA	5	3	0	2	6 6 6+2
BARACALDO	5	2	1	2	6 5 5-1
VALLADOLID	5	1	3	1	5 5 5-1
OSASUNA	5	2	1	2	5 11 5-1
RAYO VALLECANO	5	1	2	2	11 7 4-2
LEONESA	5	1	2	2	6 7 4
HERCULES	5	1	2	2	3 7 4
C A D I Z	5	1	1	3	6 7 3-1
SABADELL	5	1	1	3	4 7 3-1
LOGROÑES	5	0	3	2	6 8 3-1
PONTEVEDRA	5	1	1	3	7 10 3-3
MESTALLA	5	0	2	3	2 6 4-2
TENERIFE	5	0	2	3	0 7 2-4

### TERCERA DIVISION GRUPO III

Júpiter, 3; VILLARREAL, 2 Europa, 1; Ciudadela, 0 Ibiza, 2; VÍÑARAZ, 1 Onteniente, 0; Gerona, 0 Lérida, 3; Alcoyano, 0 Acero, 2; At. Baleares, 2 Tarrasa, 1; Olímpico, 0 Levante, 2; Pobense, 1 Menorca, 1; Masnou, 1 Calella, 1; Tortosa, 0

J. G. E. P. F. C. P.					
MENORCA	5	3	2	0	7 3 8
ONTENIENTE	5	2	3	0	9 4 7+1
LERIDA	5	3	1	1	8 5 7+1
CALELLA	5	3	1	1	3 2 7-1
TORTOSA	5	3	0	2	8 5 6+2
LEVANTE	5	4	0	1	7 4 6+2
TARRASA	5	1	4	0	4 3 6
ACERO	5	2	2	1	4 6 6
VÍÑARAZ	5	2	1	2	5 4 5+3
JUPITER	5	2	1	2	6 7 5+3
GERONA	5	2	1	2	5 5 5+1
EUROPA	5	2	1	2	4 5 5-1
I B I Z A	5	2	0	3	10 9 4-2
VILLARREAL	5	1	2	2	9 10 4
POBENSE	5	1	1	3	5 3 3-1
OLIMPICO	5	0	3	2	3 5 3-1
AT. BALEARES	5	0	3	2	5 3 3-1
CIUDADELA	5	1	1	3	2 5 3-1
ALCOYANO	5	1	1	3	4 10 3-1
MASNOU	5	4	0	2	5 8 2-2

CLOISALL-ESCU, S. A. Tabiques de Aluminio J. FIBLA Benasal, 6 Teléfono 22 39 52

# El Santander arrancó un punto en Valladolid y continúa en cabeza

## Victoria del Córdoba en Mestalla y empate del Logroñés en Sevilla

### FALLO EL PORTERO TARRACONENSE

PONTEVEDRA, 1. (Pyresa). — Por 3-0 ha vencido el Pontevedra al Tarragona.

ALINEACIONES: PONTEVEDRA: Pereira (2), Hachero (2), García Temprano (3), Amavisca (3), José Manuel (2), Gofu (3), Huerta (2), Amutio (3), Carballeda (2), Norat (3) y Suoz (2).

TARRAGONA: José Luis (0), Angel (1), Lolín (2), Basterra (3), Sintes (1), Laguna (3), (minuto 86, Reina), Nájera (1), Rojas (2) (Company, minuto 36), Gallástegui (2), Diego (3) y Alarcón (3).

ARBITRO: El Sr. Fernández Lecua, del Colegio Vizcaíno, que estuvo bien.

GOLES: 1-0 Minuto 51. Un centro de Amavisca por alto lo remata de cabeza Carballeda, ganando la acción a José Luis, cuando el balón traspasaba la línea de puerta Basterra lo despeja hacia el centro del terreno, pero el linier levanta el banderín concediendo el gol, a pesar de las protestas catalanas.

2-0 Minuto 71. Un centro largo y alto de Norat no acierta a despejarlo José Luis y el balón tras chocar en un poste se coloca en la red.

3-0 Minuto 81. Una internada de Hachero finaliza en el área pequeña. Al salir José Luis centro retrasado sobre Huerta y Sintes al tratar de despejar el balón lo introduce en su propia puerta.

INCIDENCIAS: Se sacaron catorce corners contra la portería del Tarragona y dos contra la del Pontevedra. En el minuto 42 fue amonestado Sintes por protestar una decisión arbitral. En el 43 también fue amonestado Nájera por pérdida deliberada de tiempo y una vez finalizado el encuentro, cuando ya los jugadores se dirigían a los vestuarios fue también amonestado Company por incorrección con el colegiado.

JUICIO CRITICO: El encuentro ha sido de completo dominio del Pontevedra, que realizó un gran partido y se hizo acreedor a la clara ventaja conseguida, ya que tuvo a lo largo de los minutos clarísimas ocasiones de batir a José Luis, aun cuando los tres goles alcanzados fueron producto de fallos del portero y de una jugada desgraciada de Sintes.

El Tarragona salió desde el primer momento decidido a defender su portería con un 3-2 y ello permitió que el Pontevedra con un 4-2 se adueñara por completo del centro del terreno y presionara insistentemente durante todo el encuentro.

El triunfo no merece discusión alguna, ya que ha sido justo y merecido.

### LA LEONESA TAMBIEN PUNTEO EN VALLECAS

MADRID, 1 (Pyresa). — El Rayo Vallecano y la Cultural Leonesa han empatado a un gol en partido jugado esta mañana en el Estadio de la Avenida de la Albufera, correspondiente a la quinta jornada de Liga de la Segunda División.

ALINEACIONES: RAYO VALLECANO: Gómez, Torres, Hernández, Nieto, Artero, Bordons, Illán, Emilio, Chapela, Benito y Potele.

ALINEACIONES: CULTURAL LEONESA: Bernardo, Hernández, Gerardo, Satibañez, Herminio, Piñán, Tini, Villafane, Poli, Crispí y Zuazaga. Tras el descanso, Prieto sustituyó a Crispí por lesión de este. En el minuto 75 Maño reemplazó a Herminio.

GOLES: 0-1. Minuto 2. Crispí en jugada personal, consigue el gol de su equipo.

1-1. Minuto 75. Buena combinación de la delantera rayista. El balón llega a Chapela que marca.

JUICIO CRITICO: No pudo el Rayo a pesar de sus

esfuerzos con una Leonesa en plena forma, apoyado su juego en el magnífico Piñán. A eso se sumó la consecución del gol por los visitantes lo cual desconcertó totalmente a los jugadores vallecánicos sin que encontrasen en ningún momento la forma de perforar el sistema de los visitantes. La Leonesa tuvo en Crispí al hombre peligroso que amenazaba continuamente el portal rayista lo que impedía que el equipo de Vallecas lograra crear el juego necesario.

En el capítulo de destacados hay que señalar a Crispí, extraordinario y Piñán, base de su equipo en el juego de contención y lanzamiento. Por el Rayo destacaron Emilio y Chapela.

### FACIL TRIUNFO MALLORQUIN

PALMA DE MALLORCA, 1 (Pyresa). — El Mallorca ha vencido al Tenerife por 3-0.

ALINEACIONES: MALLORCA: Vallespir (2), Martín (2), Sans (3), Taberner (3), Niz (2), Sabater (2), Doval (1), Paquito (1), Eloy (2), Isidoro (1) y Chango Díaz (2).

TENERIFE: Castillo (2), Oscar (1), Molina (1), Pepito (0), Mauro (1), Roberto (2), Felipe (0), Vergara (1), José Juan (1), Cabrera (0) y Cantudo (1).

No se efectuaron cambios en ninguno de los dos equipos.

ARBITRO: El colegiado valenciano señor García Carrón, que en líneas generales estuvo bien.

GOLES: 1-0. 26 minutos. Isidoro, en lucha con otros jugadores y a un centro largo sobre puerta, llevó el balón a las mallas, impulsándolo de cabeza.

2-0. 36 minutos. Taberner, en jugada personal, se presenta ante el portero y a la salida, le burla, enviando el balón a las mallas.

3-0. 81 minutos. Mala inteligencia de la defensa tinerfeña aprovechada por Doval, que a portero batido establece el resultado definitivo.

JUICIO CRITICO: Respondiendo a los abundantes incentivos que ofrecía a la afición mallorquina el encuentro de esta tarde en el «Luis Sitjar», entre el Mallorca y el Tenerife, los graderos han registrado una estupenda entrada y el público ha salido satisfechísimo, no sólo del resultado final del partido, sino del claro dominio, el buen juego y la muy estimable puesta a punto que ha demostrado el Mallorca.

Prácticamente no ha habido sobre el terreno de juego más que un equipo, y este ha sido el local. Tres fueron los goles válidos marcados —otros dos fueron anulados por el árbitro, por estimar fuera de juego— pero podían haber sido algunos otros, de tener un poquito más de acierto los que dispararon a puerta. El juego realizado por el Mallorca ha sido justo y medido, iniciándose desde atrás, enlazando perfectamente sus líneas para llegar al área con peligrosidad.

En la primera mitad, que finalizó con el tanteo de dos goles a cero los mallorquines superaron a sus respectivos pares en el marcador a que fueron sometidos. En la segunda fase, más libres, por intentar los contrarios mejor suerte, el juego mallorquinista se redondeó.

El Tenerife, salvo el entusiasmo puesto por sus hombres, no rindiéndose en ningún momento, nada más dejó ver. Se mostraron inoperantes ante la puerta y falto de cohesión en sus líneas.

### TRIUNFO TARDIO DEL BARACALDO

BARACALDO, 1. (Pyresa). — Por dos 2-0, venció el Baracaldo al Hércules.

ALINEACIONES: BARACALDO: Bilbao (2), Carlos (2), Echeberria (1), Arechalde (1), Arambarri (1), Gorostiaga (0), Dani (2), Ibarondo (0), Larreina (1), Urruchurti (1) y Ortiz (0).

En la segunda parte Urtola (2), sustituyó a Ibarondo.

HERCULES: Zamora (2), Pachón (1), Santamaría (1), Eladio (1), Rodríguez (0), Rivera (1), Parés (2), Baena (1), Sarrachini (0), Serrano (1) y Carcelen (2). En el minuto 7 de la segunda parte Alfonso (1) sustituyó a Baena y en el 40 Garrido a Serrano.

ARBITRO: El colegiado andaluz Sr. Olalla, que estuvo muy mal.

GOLES: 1-0. Minuto 82. Saca una falta Gorostiaga, desvía con la cabeza Urruchurtu y Arambarri ganando la acción a la defensa remata de cabeza a las mallas.

2-0. Minuto 85. Serrano cae lesionado cerca del área barracaldesa. Se hace con la pelota Dani, cede a Urtola y éste tras driblar a Rodríguez y Zamora marca.

INCIDENCIAS: Casi lleno en Laserasre, tarde agradable. Se lesionaron los jugadores visitantes Baena y Serrano. El árbitro amonestó a Arechalde, Larreina y Rodríguez.

JUICIO CRITICO: El partido tuvo dos fases muy distintas. En la primera el juego fue de escasa calidad. El Hércules jugó a la defensiva y ninguno de los dos equipos crearon situaciones de peligro. En el segundo tiempo, con la inclusión de Urtola en las filas barracaldesas el conjunto local hizo un juego con pretensiones ofensivas llegó con bastante facilidad al área contraria y obligó a los alcañinos a replantearse de forma total. Llegando los goles a última hora.

### CINCO GOLES EN EL SEGUNDO TIEMPO

BARCELONA, 1. (Pyresa). — Por 3-2 ha vencido el San Andrés al Murcia.

ALINEACIONES: SAN ANDRÉS: Comas (2), Laredo (2), Moya (2), Borrás (2), Doménech (2), Puig (2), Serena (2), Vidal (2), Martín (3), Fellu (2) y Lavín (2).

En el segundo tiempo Giral (2), sustituyó a Serena y Silvestre (2), salió por Vidal.

MURCIA: Ojeda (2), Ponce (2), José (2), Lorenzo (2), Ruiz (2), Herrero (2), Afán (3), Murcia (2), Valenzuela (2), Juárez (2) y Canito (2).

En el segundo tiempo Chinchurreta 2 sustituyó a Muroliano.

ARBITRO: El Sr. Bové Frias, del colegio aragonés. Su actuación hay que calificarla de discreta.

GOLES: 1-0. 53 minutos. Corner contra el Murcia. Lanza Lavín y Martín marca de tiro raso.

1-1. 64 minutos. Penalty contra el San Andrés. Lanza Juárez y establece el empate.

1-2. 64 minutos. Nueva falta contra el San Andrés desde fuera del área, Lanza Juárez y pone por delante a su equipo.

2-2. 71 minutos. Penalty contra el Murcia. Ejecutado por Laredo se convierte en el empate a dos.

3-2. 87 minutos. Martín en jugada personal establece el resultado definitivo.

INCIDENCIAS: Partido jugado a las doce de la mañana, que llenó hasta la bandera el campo de la calle de Santa Coloma.

JUICIO CRITICO: Interesante partido, en el que el San Andrés se ha impuesto al Murcia en un encuentro jugado de poder a poder por ambos conjuntos y en el que tanto uno como otro equipo pudo alzarse con el triunfo final, puesto que lo mismo el San Andrés que el Murcia ofrecieron un auténtico espectáculo futbolístico, con un fútbol práctico y moderno de un solo toque de balón y largos desplazamientos.

Terminó el primer tiempo con empate a cero, caracterizándose el mismo por los continuos ataques de ambas delanteras, ataques que en última instancia ve-

nían a morir a botas de los defensores de los dos conjuntos.

En la continuación, se contabilizaron cinco goles y sucesivas alteraciones en el marcador. El juego revistió una mayor vistosidad lo que motivó ue los aplausos fueran lo nota predominante en los graderos.

En resumen, victoria justa del San Andrés ante un gran rival que hizo méritos para salir invicto del Estadio de Santa Coloma.

### LABORIOSA VICTORIA ILICITANA

ELCHE, 1. (Pyresa). — Por 1-0 ha vencido el Elche al Sabadell.

ALINEACIONES: ELCHE: Mora (1), Poyoyo (2), González (2), Canós (2); Montero (1), Llompard (2); Chiva (1), Quetgiás (1), Silvio (1) y Melenchón (1).

SABADELL: López (1); Franch (2), Felip (1), Arnal (1); Abete (2), Montesinos (2); Marcelino (2), Falau (1), Zaldúa (1), Fernández (1) y García Soriano (1).

En el minuto 23, Abete, que resultó conmocionado en un encontronazo fue retirado en camilla. En su lugar salió Herrera (2), y en el minuto 63, salió Arturo (1) por Falau.

El Elche también hizo dos cambios: Almagro (1), Reemplazó a Silvio en el minuto 55, y en el 66, Romea (1), a Cano.

ARBITRO: Sr. Borrás, del Colegio Balear. Desacertado, dió un conculero de pito, parando el juego continuamente y estuvo falto de autoridad.

GOLES: 1-0. 20 minutos. El portero visitante, al salir de su puerta para despejar una situación peligrosa, cometió mano. El castigo es ejecutado por Chiva, que con un tiro durísimo, a media altura y a través de la barrera, consigue el único gol.

INCIDENCIAS: Poco más de media entrada. Muestras de desagrado al aparecer el equipo local, sin duda por el resultado negativo de la jornada última, en su encuentro con el Murcia. En el minuto 22 al despejar un balón con la cabeza, sufrió una conmoción el defensa Felip, que hubo de ser retirado en camilla, para no reaparecer. El Elche lanzó once corners contra sus rivales y éstos seis sobre la puerta local.

JUICIO CRITICO: Mucho trabajo le ha costado al Elche ganar el partido contra el Sabadell. Los arlequinados se han mostrado como un equipo correo, en el que la conjunción de elementos juveniles y veteranos ha logrado darle una movilidad y fuerzas considerables. No ha cuajado aun el conjunto, que la sucesión de partidos habrá de darle. Pero estimamos que tras de algunas jornadas, proporcionará muchos disgustos en sus visitas.

El Elche, al jugar en su campo, ha tenido que atacar más, pero se le ha notado el defecto accionado de su falta de decisión a la hora de tirar a puerta. Tuvo cuatro ocasiones espléndidas para marcar, pero faltó acierto en los remates. Chiva, en otro saque franco de características iguales al del gol, estrelló su disparo en el larguero. El Sabadell, en la segunda parte, mostró mejor juego, pero su delantera fue asimismo ineficaz.

### OTRO EMPATE DEL SEVILLA EN SU CAMPO

SEVILLA, 1. (Pyresa). — No ha funcionado el marcador en el partido Sevilla-Logroñés.

ALINEACIONES: SEVILLA: Rodri (1), Isabelo (1), Bea (1), Hita (1), Lora (1), Pazos (2), Conejo (0), Juan Antonio (0), (Boni), Berruero (2), Lebrón (0), (Manolin Bueno).

LOGROÑES: García Fernández (1), Cenitagoya (2), Marín (2), Abiega (1), Arana (2), Belaza (1), Chimarro (2), Ferrero (1), Hernández (1), Michelena (1), y Echevoyen (1).

INCIDENCIAS: El terreno de juego se encontraba algo resbaladizo por el agua caída durante el día y la noche. Buena entrada aunque con claros en los dos laterales. El Sevilla fue despedido con muestras de protesta en el primer tiempo, que se multiplicaron cuando finalizó el partido, escuchándose algunas voces de "fuera, fuera" y lanzándose algunas almohadillas al campo.

JUICIO CRITICO: Con este ya son dos los puntos que el Sevilla ha dejado escapar del Sánchez Pizjuán, lo que le ha legado muchas posibilidades de encaramarse en los primeros puestos de la clasificación, como se pensaba que haría desde el primer momento.

De los encuentros jugados aquí ninguno satisfizo a sus aficionados y los que ha disputado ante el Murcia y el Logroñés han dejado mucho de desear. Mal, francamente mal el Sevilla que no se muestra seguro en la saga, que no tiene mando en el centro del campo y en la delantera es inoperante.

Cabe la escusa de la ausencia de Acosta, pero un gran equipo no puede cifrarlo todo en un sólo jugador.

El resultado puede considerarse justo. En cuanto al Logroñés hay que decir que vino con el firme propósito de cerrarse bien atrás y lo hizo bien. Sus hombres fueron expeditos a la hora de despejar el balón, pero el equipo de la Rioja no tuvo valentía para irse hacia adelante, cuando la ocasión se le mostró propicia, que fue varias veces. Venían a empatar y con ello se han conformado.

### UN NUEVO POSITIVO PARA EL SANTANDER

VALLADOLID, 1. (Pyresa). — El Valladolid y el Santander han empatado a cero goles.

ALINEACIONES: REAL VALLADOLID: Llácer (1); Salvi (1), Docal (1), Pérez García (1), Menchu (2), Mallan (0). (En el segundo tiempo Aramayo -); Cardenosa (1), Lorenzo (0), Alvarez, Lizarralde (1), y Bosmediano (1).

SANTANDER: Santamaría (2), De la Fuente (1), Espildora (2), Sistiaga (1); Chinchón (1), García (1), Gento (0) (En la segunda parte Sebas (1), Barba (1), Aguirre (1), Amado (1), y Arrieta (1)).

ARBITRO: Sr. Campillo, del Colegio Murciano, mal.

INCIDENCIAS: Mediada la segunda mitad se produce un escándalo en los graderos, por la pérdida deliberada de tiempo de los jugadores Sistiaga y Aguirre, que fueron amonestados por el árbitro quien expulsó al guardameta Llácer y a Sebas por agresión mutua.

JUICIO CRITICO: Partido emocionante por la rivalidad existente entre ambos equipos. Tanto el Santander como el Valladolid han luchado desde el principio al fin, superándose siempre afeadosn R.L se siempre la defensa montañesa ante los ataques insistentes del once blanquimorado. En los dos tiempos el forcejeo fue alterno y ninguno de los dos equipos prodigó el tiro a puerta, sobresaliendo más el Valladolid, que puso en apuros al guardameta Santamaría en dos ocasiones, una de un tiro fuerte de Cardenosa, que pegó en el larguero, y la otra en un cabezazo de Alvarez. El Santander solamente lanzó tres balones fuera de puerta. Los dos equipos lucharon mucho, pero el Valladolid se dedicó a fombear balones que eran fácilmente despejados por la defensa del Santander. En resumen, reparto de puntos, que en definitiva es lo que buscaba el Santander en el planteamiento del partido.

### DOMINIO DEL MESTALLA PERO VICTORIA CORDOBESA

VALENCIA, 1 (Pyresa). — El Mestalla ha perdido ante el Córdoba por 0-1.

ALINEACIONES: MESTALLA: Ramírez (1), Martín (1), Andrés (2), Cervero (1); Paquito (2), Aquilino (1), Cayetano (1), Victor (2), Lis (1), Berenguer (1), y Vega (1).

A los 63 minutos, Escolá (1), sustituyó a Berenguer.

CORDOBA: Molina (3), López (1), Rodri (1), Cepas (2), Tejada (2), Alarcón (1), Julio (1), Escalante (1), Garrido (1), Cuesta (1) y Giménez (1).

ARBITRO: Sr. Lamo, del Colegio Castellano. Tuvo una acertada actuación.

GOLES: 0-1. 46 minutos. Escalante remata una pelota centrada por Julio.

INCIDENCIAS: El encuentro se disputó a las doce menos cuarto de la mañana. Buena entrada. Temperatura agradable.

JUICIO CRITICO: El Mestalla dominó intensamente durante todo el primer tiempo. Sus delanteros rondaron con insistencia sobre la meta defendida por Molina, quien tuvo una brillante actuación e impidió que los esfuerzos de los propietarios del terreno se reflejaran en el marcador. Por otra parte, la zaga del Córdoba se empleó con organización y puso en muchas dificultades los avances de los valencianos.

Nada más iniciarse la segunda mitad, el Córdoba marcó el único tanto del encuentro. El Mestalla, en parte, perdió algunas oportunidades.

DEMETRIO AUTOR DEL GOL DEL OSASUNA

PAMPLONA, 1 (Pyresa). — Por 1-0 ha vencido el Osasuna al Cádiz.

ALINEACIONES: OSASUNA: Ilumbe (1), Santamaría (2), Sánchez Rubio (1), Manu (1), Talón (0), Laria (1), Demetrio (2), Gradin (2), Ostivar (1), Tirapu (2), Salazar (0). A los nueve minutos del segundo tiempo, Esparza (0), por Salazar.

CADIZ: Bonilla (1), Puig (1), Díaz (1), Soriano (1), Migueli (1), Llano (2), Isaura (1), Villaba (2), Machich (1), Baena (1), Larrauri (2). En el segundo tiempo, de salida, Viquera (1), por Machucha.

ARBITRO: Sr. Sánchez Arminio, del Colegio Cantábrico. Bien, con errores de apreciación y sin aplicar la ley de la ventaja, pero sin perjudicar a ningún equipo.

GOLES: 1-0. En el minuto 30 de la primera mitad, centro de Manu al área, pase en corto de Gradin y tiro a puerta de Demetrio, que cuela el balón entre una maraña de defensores y atacantes.

INCIDENCIAS: Buena entrada. Terreno húmedo, a causa de las lloviznas de primeras horas de la tarde. El partido se ha jugado con gran corrección.

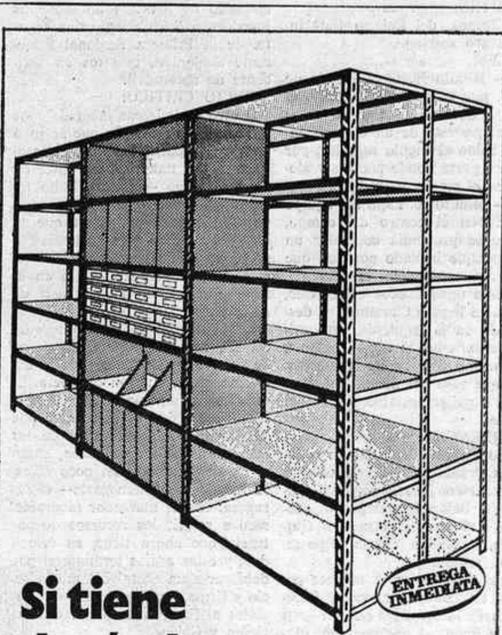
### JUICIO CRITICO:

El resultado puede considerarse justo, pues si bien el Cádiz parecía imponerse por su mayor dominio del terreno a partir del minuto diez de la segunda mitad, en el conjunto navarro se ha echado a defender y ha bajado mucho en rendimiento, lo cierto es que jugando al contraataque se han desaprovechado tres ocasiones por fallos ante el meta gaditano ya batido.

El dominio osasunista ha sido claro desde los comienzos de la primera parte, hasta que se ha marcado el tanto, a quince minutos del descanso. Ha jugado con tranquilidad y con orden en el centro del campo y ha llegado al área por el ala derecha, en buenas combinaciones de Gradin y Demetrio, coautores del tanto de la victoria.

En el segundo tiempo podría hablarse de dominio del Cádiz, a partir de los diez minutos, si bien condicionado al hecho de que el Osasuna se replegó. No obstante, su portero, que ha fallado en dos salidas, no se ha visto comprometido, si exceptuamos la ocasión en la que el defensa Santamaría despejó la pelota en la misma raya de gol.

En estos treinta minutos finales, parte del público ha abuchado a los jugadores de Osasuna, por sus continuos fallos, sobre todo en los avances.



Si tiene desórden en su almacén, no despida a su jefe.

Compre una estantería metálica

KIMER DISTRIBUIDOR PARA LEVANTE Pallardó S.A. PLAZA ALCAZAR DE TOLEDO, 15. Telef. 222895 - CASTELLON Exposiciones en VALENCIA y ALICANTE

mercado nacional de ocasión TURISMOS - FURGONETAS - PROCEDENTES DE CAMBIO - REVISADOS - FACILIDADES DE PAGO Abierto sábados y domingos mañana ES UN SERVICIO DE AUTOVILL, S. L. AGENCIA RENAULT Carretera Valencia-Barcelona Km. 57 Telf. 52 15 00 VILLARREAL

CONTROLE SU PROPIA INVERSION Y OBTENDRA MAYORES BENEFICIOS CON UNA INVERSION DESDE 98.000 PESETAS LE OFRECEMOS -Instalarle un negocio que controlará Vd. mismo. -Solamente deberá dedicar a este negocio 4 horas semanales para su control, sin dejar su trabajo actual. -Si duda de que con sólo 98.000 pesetas invertidas puede Vd. ganar mensualmente 10.010 ptas. y con sólo 4 horas de trabajo semanales, escribanos y sin ningún compromiso por su parte se lo demostraremos. Escriba a: Chemical Franchise Association de España, S. A. 67, Florida Blanca, 140 (Edificio Florida). BARCELONA (40) o Avd. Generalísimo, 87, MADRID (46).

ENCUESTA DEPORTIVA Finanzauto Y SERVICIOS, S. A. Mediterráneo Premie Vd. mismo al mejor jugador del CLUB DEPORTIVO CASTELLON y participe en el Sorteo de Premios de esta Encuesta D. domicilio localidad VOTA este mes POR CUPON 2 Octubre

VIDA DEPORTIVA

REGIONAL PREFERENTE

NULES, 2 - BURRIANA, 2

NULES: García Corina, Fortea Rubert, Roglá, Valls, Perales, Sánchez, Saura, Bonet, Giménez y Tel. BURRIANA: Blasco, Pitoto, Llácer, Company, Lorente, Dolz, Bas Paquito, Maceda, Canós y Ramírez.

GOLES: (1-0) Minuto 20 del primer tiempo, centra Tel y Sanchis remata marcando; (2-0) Minuto 30, Ripollés centra a Tel quien remata de cabeza; (2-1) Minuto 45 del primer tiempo, marca Paquito de penal; (2-2) Minuto 26 del segundo tiempo, tras una falta ejecutada fuera del área Maceda consigue el empate.

Un vez marcado el primer tanto local iniciaron los visitantes sendos contraataques que pusieron en peligro la meta del Nules. El segundo gol local se consiguió tras una bonita jugada desde atrás, culminando con un buen cabezazo de Tel. Dentro del área visitante se produjeron en este primer período dos jugadas muy dudosas que el árbitro no sancionó; así se llegó al minuto 45 en el que se interna en el área Paquito cayendo al suelo y pitando el árbitro penalty ante la sorpresa del público.

En el segundo tiempo el Burriana se apoderó del terreno de juego dominando y consiguiendo jugadas que ponían en peligro la meta de García Cortina.

Ante el acoso continuo del Burriana el Nules no fue el mismo que en la primera parte y como consecuencia no pudo lograr un juego que les concediera la victoria e incluso se temió que se alcanzara una victoria visitante.

Por parte del Burriana los mejores fueron: Maceda y Paquito. En el Nules nos gustaron: Fortea y Roglá.

El encuentro estuvo dirigido por el colegiado Sr. Beltrán Oltra que estuvo mal.

Y no podemos terminar este comentario sin referirnos a la situación del equipo local: ¿Cuál puede ser la causa de sus pobres actuaciones? Sinceramente creemos que la causa estriba en un bajón físico de rendimiento en los últimos 30 minutos, porque por lo demás el conjunto tiene visión de juego, como lo ha demostrado en el primer tiempo del partido de hoy y como lo hemos observado en partidos anteriores.

J. BLAY FANDOS

REGIONAL PREFERENTE

RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

NULES, 2; BURRIANA, 2. Alcira, 5; BENCARLO, 0. Gandía, 2; PIEL, 2. Torrente, 3; Buñol, 0. Jávea, 0; At. Levante, 2. Pedreguer, 1; Paterna, 1. Bétera, 1; Canals, 0. Catarroja, 2; Denia, 0. Paiporta, 1; Alberique, 1. Benifayó, 0; Liria, 0.

J. G. E. F. C. P.

Table with 10 columns (J, G, E, F, C, P) and rows for various teams like Alcira, Torrente, Burriana, Liria, Gandía, Bétera, Bencarlo, Alberique, Jávea, Benifayó, Catarroja, Pedreguer, Paterna, At. Levante, Piel, Canals, Paiporta, Nules, Denia, Buñol.

BALONMANO

CAMPEONATO PROVINCIAL DE PRIMERA CATEGORIA

Crece la animación ante el próximo comienzo del campeonato provincial de Primera categoría, habiendo ya confirmado su participación los siguientes clubs: OJE. Vinaroz, OJE. Villarreal, Colegio Menor, C. D. Burriana, Instituto de Onda, Scude de Nules.

Estando pendiente la participación del O. A. R. de Castellón y del Segarra de Vall de Uxó, así como de los demás equipos que deseen participar en el mismo deben apresurarse a retirar sus fichas, con el fin de no retrasar el comienzo de la competición.

Tenemos noticias de que los equipos que han confirmado su participación, han dado comienzo ya a sus entrenamientos, pues hay varios equipos con legítimas aspiraciones al título de campeón, que da opción a disputar la fase de ascenso a primera división, categoría que está muy necesitada esta Federación, con el fin de elevar el nivel de juego de nuestros equipos, que sólo se consigue alternando con equipos de superior categoría.

CAMPEONATO PROVINCIAL FEMENINO

La competición femenina sigue más atareada, pues hasta el momento sólo han confirmado su participación en el mismo, el Club Medina de Castellón y la S. F. de Vall de Uxó; por lo que deben apresurarse los demás equipos a retirar sus fichas, teniendo en cuenta que, en el mes de Diciembre, tiene que participar la Selección Provincial Femenina, en el Trofeo «Pilar Primo de Rivera», siendo requisito indispensable, para participar en el mismo, el haber dado comienzo con anterioridad.

CAMPEONATO PROVINCIAL JUVENIL

El campeonato provincial juvenil, no puede dar comienzo hasta el día 1 de Noviembre de 1972, por haberlo así programado el Comité Nacional Juvenil de la Federación Española de Balonmano, por lo tanto oportunamente se darán a conocer las bases de esta competición.

CAMPEONATO NACIONAL JUVENIL

En Barcelona se celebrará la Fase de Sector del campeonato nacional juvenil correspondiente a la temporada 1971-72, con la participación de los siguientes clubs: GRUPO I. Campeón de Barcelona, Subcampeón de Tarragona, Campeón de Castellón.

GRUPO II

Subcampeón de Barcelona, Campeón de Tarragona, Campeón de Gerona. Esta competición se celebrará los días, 12, 13, 14 y 15 de Octubre, enfrentándose todos los equipos por el sistema de todos contra todos, a una sola vuelta, pero dentro de cada grupo, y el último día se enfrentarán entre sí los equipos según el lugar que hayan ocupado en sus respectivos grupos.

Nuestra provincia, la representará el Club Juvenil Vall de Uxó, que durante las tres últimas temporadas se ha proclamado campeón provincial juvenil, sin perder un sólo partido.

LOS COLEGIADOS CARDA Y ESTEVE HAN DEBUTADO EN PRIMERA DIVISION

Los colegiados castellanenses Carda y Esteve, continúan un año más, como árbitros de primera división, y el último domingo les correspondió un difícil partido, pues nada menos que se enfrentaron en la pista del campo del Fornás, los equipos del Puerto de Sagunto y el Creventille, que disputaron un emocionante partido, como lo demuestra que llegaron al final del mismo con empate a 13 goles, de este difícil compromiso salieron airoso, los competentes colegiados castellanenses. —HANDBALL

87 boletos de 14 aciertos a casi 700.000 pesetas

MADRID, 2. (Pyresa). — Ochenta y siete máximos acertantes de catorce resultados se han registrado en la jornada del domingo, quinta de la Liga. Cada uno, tendrá un premio de 692.231 pesetas. A los 3.665 de trece aciertos, les correspondían 16.432 pesetas y a cada uno de los 47.645 con doce aciertos, 1.264 pesetas.

La recaudación ha ascendido a 87 boletos de 14 aciertos a casi 700.000 pesetas. SENORA, SENORITA CABALLERO. ¿TIENE MOLESTIAS CON SU CABELLO? Contra la caspa y caída, confía el cuidado y recuperación de sus cabellos a BEOSTHETICIEN, Sr. Pallarés. Horas de visita: Mañana de 10 a 2 y por la tarde de 5 a 8; Colón, 74-2. Teléfono 21-69-21.

Hubo protestas en Los Cármenes durante el partido Granada-Betis y el Presidente del Club dimite irrevocablemente

«Anuncié una y otra vez que dejaría el cargo en cuanto hubiera algún descontento con mis gestiones»

D. CANDIDO GOMEZ ALVAREZ, EL QUE FUE GRAN PORTERO DEL GRANADA, CUMPLE SU QUINTA TEMPORADA EN EL CARGO

GRANADA, 2. (Pyresa). — El Presidente del Granada D. Cándido Gómez, insiste hoy en que su dimisión es de carácter irrevocable, y que permanecerá en el club sólo el tiempo necesario para que la Federación convoque elecciones a fin de elegir el sustituto.

El Sr. Gómez Álvarez cumplía su quinta temporada como Presidente del Granada. Cuando se hizo cargo de la Presidencia, el equipo estaba en Segunda División, y ascendió a Primera, en la que se ha mantenido cuatro temporadas. Durante su mandato, se ha construido una nueva tribuna cubierta, con capacidad para tres mil quinientos espectadores, así como vestuarios y sala de prensa, consiguiendo pasar de seis a diez mil socios. Todos los aficionados le consideran como el mejor Presidente que ha tenido el Club en su historia.

Hoy lunes el Sr. Gómez Álvarez ha dialogado ampliamente con el Presidente de la Federación Andaluza, Sr. Acedo Castilla, a quien le ha informado de su decisión. El Presidente de la Federación ha tratado de disuadir a Cándido Gómez de su decisión. La prensa local, igualmente, ha hecho comentarios en los que trata de hacer volver al Presidente del Granada de su decisión.

El Presidente del Granada ha recibido esta noche a los informadores mostrándose muy sereno. Sus palabras ratifican lo dicho ayer.

«Anuncié una y otra vez, que dejaría el cargo en cuanto hubiera alguien descontento con mis gestiones».

«No piensa que ha sido un sector reducido».

«No. No fue un sector reducido, fue gran número de personas que estaban en el Estadio, y esto,

francamente, no lo puedo consentir. He dedicado muchas horas al Club, ultimamente casi las veinticuatro del día, y estoy plenamente convencido de que tenemos una gran plantilla y que no habrá problemas en lo deportivo. Por otro lado, la situación económica es envidiable. Tenemos varios millones en caja, hay más socios que nunca y las taquillas es de esperar que también sean buenas».

«No habrá marcha atrás en esa decisión».

«De ninguna manera. Aunque lo pensé en pocos minutos, una vez que tomo una decisión, no suelo volverme atrás».

«¿Cuánto tiempo seguirá ocupando el cargo?»

«Mañana vamos a tener una reunión extraordinaria de la Junta Directiva, en la que se estudiará todo el proceso para hacer el relevo. La Federación Andaluza ya conoce mi decisión y se harán los trámites necesarios para que quien haya de sustituirme se incorpore pronto al Club».

Son numerosas las llamadas telefónicas que se reciben en el Club y en la redacción de los diarios locales, invitando al Sr. Gómez Álvarez a que se vuelva atrás de su decisión. Incluso, un grupo de aficionados está dispuesto a convocar una especie de referéndum, dentro del campo de Los Cármenes, para adherirse a Gómez Álvarez y pedirle que siga en el Granada.

El jugador Vicente ha dado, en una tertulia particular, que si el Sr. Gómez Álvarez se marcha del Club, él, igualmente abandonará Granada y marchará a Méjico, donde se encuentra su familia. Nito, guardameta, dice igualmente que él abandonará el Granada inmediatamente que finalice la temporada actual. Otros jugadores han intentado hablar con el Presidente.

AJEDREZ

TORNEO TRIANGULAR

En los salones del Jake Club Castellón se celebró el domingo el segundo encuentro del Torneo Triangular, a seis tableros, entre el Jake Club Castellón y Club Ajedrez Burriana, descansando, en esta jornada, el equipo de Vall de Uxó.

El resultado fue de Burriana tres puntos y medio, Jake Club Castellón dos puntos y medio.

En la primera jornada se celebró el primer encuentro entre Burriana y Vall de Uxó venciendo este último por cuatro puntos a dos.

El próximo domingo se enfrentarán en los salones del Jake Club el equipo representativo de esta ciudad y este último, descansando el Burriana.

El Torneo se celebra a doble vuelta y casi nos aventuráramos a decir que se está perfilando ya el campeón a la vista de los resultados de hasta la fecha. La esperanza del Jake Club, a pesar de todo, se está destacando figura del futuro Antonio que por fin venció y convenció con una clara y rotunda victoria ante Moros de Burriana. Los demás defraudaron a pesar de la falta en el equipo castellonense de la primera figura que es Martí. Como hemos dicho se encamina hacia el primer Trofeo donado por Jake Club el equipo de Burriana y el tercer y último trofeo donado por Dama Publicidad para el Jake.

- PEONCETE

MOTORISMO Y AUTOMOVILISMO

Triple del pentacampeón Nieto sobre Derbi en el premio internacional de Jerez en un circuito sin condiciones. Participación de Enrique y José María Escuder Betoret, sobre Fórmula 1.430, décimo segundo en el Puig Major

En muchos lugares de España, quizá les parecería partidista la opinión de las más calificadas revistas del ramo, con relación a los dos trofeos Magdalena celebrados en el Polígono Rafalafena, por el montaje y preparación del circuito con un vallado todo él y en ambas partes con tela metálica, que aparte de retener el paso del público, también impide como prevención la posibilidad de la entrada de algún animal en la pista, pero cuando hemos podido leer los comentarios de la preparación del reciente premio de Ibi puntuable para el campeonato de España, por la poca preparación del circuito, y el domingo vimos que un Premio Inter-

nacional, con buena inscripción, asimismo perfecta organización, aunque se apuntara el fallo de los números para la parrilla de salida, pero no creemos que un premio Internacional deba estar lo desguarnecido que estaba el circuito del Polígono San Benito de Jerez de la Frontera, albergando como albergaba en su pista auténticos ases internacionales, que si nosotros los aficionados españoles pensamos que la Isla de Man, no es un circuito apto para una carrera del circus mundial motociclista, y no hay duda que no lo es, por lo menos en la actualidad aunque hace varios años parece ser, que tenía muchas más medidas de seguridad que en la actualidad, ¿qué pensará esa nutrida representación extranjera que participó el domingo en Jerez de la Frontera, de la preparación de un circuito como el que vimos, y para la categoría de una prueba internacional? Hay que pensar, y suerte tuvieron los sin duda esforzados paladines y promotores de esta prueba, de que los que en esta ocasión eran servidores de TVE en la retransmisión, estaban en un plan de ayudar, porque si llegan a estar o los que hicieron la retransmisión en Castellón en 1969, y con el mismo pensar de aquellos, suponemos y Vds también, en que lugar hubiese quedado la organización, que sin duda debe afrontar la realidad, de que no se debe hacer un premio Internacional con un montaje solo medianamente pasable en el tramo de meta, ya que los corredores dan muchas vueltas al circuito, y el público es inconsciente por naturaleza y no hay más remedio que coartarle su pase por la pista, como vimos lo hacían en repetidas ocasiones los espectadores de Jerez.

la prueba, en el XVI Premio Internacional de Jerez, destaquemos, la destreza, el bien conducir, la demostración clara de un gran piloto, que ganó el domingo tres carreras, con un dominio absoluto, sin forzar lo más mínimo, sólo o en caso extremo en contados momentos, pero no olvidemos algo que puede ser imperdonable, a todo esto también hemos de señalar la calidad de un producto que como Angel Nieto es español, las motocicletas Derbi, y al vencer Nieto y vencer a toda la afición una vez más, podremos dar como resumen y final de esta prueba, no obstante digamos, que Nieto seguido de Benjamín Grau, que decididamente es el segundo hombre de Derbi. ¿Pero seguirá Derbi? fue el vencedor en 50 c. c. La segunda carrera de las celebradas el domingo, ya que el sábado se celebró un interesante de 250 c. c. Junior, era de 125 c. c. y apenas empezar Nieto fue tanteado en las primeras posiciones precedido en alguna vuelta por Borje Janson con Maico e incluso por Benjamín Grau, pero cuando le convino tomó la cabeza y allí finalizó tras las 20 vueltas con un total de 57 kilómetros, segundo fue Borje Janson sobre Maico y tercero Benjamín Grau sobre Derbi, con el número 5 que le corresponde en el Campeonato de España de la categoría, vimos rodar bien a Enrique Escuder, al que luego veríamos en pantalla junto a su hermano Vicente y José María Escuder ante la carrera de 250 c. c. con 25 vueltas y 71 kilómetros, en la parrilla de salida Enrique Escuder entre los cuatro mejores tiempos para la partida Nieto-Grau, Janson y Escuder, luego con su máquina que nos pareció que no era la suya sin embargo fue aguantando y con el número 3 vimos que finalizaba la prueba, ganada por Nieto, seguido de Janson, Grau, y teniendo noticia de la entrada en boxes de José María Escuder, — ESCAPE

Y en el capítulo de lo mejor de

El Arges Pitesti de Rumania, contrincante del Madrid en la próxima eliminatoria de la Copa de Europa

El Estrella Roja de Belgrado y el Slovan de Bratislava, rivales del Valencia y Las Palmas en la Copa de la UEFA

ROMA, 2. (AIFI). — El Arges Pitesti, de Rumania, será el adversario del Real Madrid en la eliminatoria de octavos de final de Copa de Europa de Campeones de Liga, tras el resultado del sorteo celebrado esta noche en Roma. Los emparejamientos son los siguientes:

Omonia Nicosia (Chipre) - Bayern Munich (Al. Occ.). Spartak Trnava (Checoslovaquia) - Anderlecht (Bélgica). Derby County (Inglaterra) - Benfica (Portugal). Celtic Glasgow (Escocia) - Ujpest Dozsa (Hungría). Dinamo Kiev (Unión Soviética) - Gornik Zabrze (Polonia). Juventus (Italia) - Magdeburgo (Al. Oriental). Arges Pitesti (Rumania) - REAL MADRID (ESPAÑA).

Tottenham Hotspur (Inglaterra) - Olympiakos Pireo (Grecia). Estrella Roja, Belgrado (Yugoslavia) - VALENCIA (ESPAÑA). I.F.N. Norrköping (Suecia) - Inter Milán (Italia). Colonia (Al. Occ.) - Vikingurs-tavanger (Noruega).

Boreo Stara (Zagora (Bulgaria) - Honved Budapest (Hungría). O.F.K. Belgrado (Yugoslavia) - Feyenoord (Rotterdam (Holanda). Liverpool (Inglaterra) - A.E.K. Atenas (Grecia). Vitoria Setúbal (Portugal) - Fiorentina (Italia).

Grasshoppers Zurich (Suiza) - Ararat Yerevan (Unión Soviética). C.U.F. Barreirense (Portugal) - Slovan Bratislava (Checoslovaquia). Ruch (Chorzow (Polonia) - Dinamo Dresden (Al. Oriental). Frem Copenhagen (Dinamarca) - Twente Enschede (Holanda).

LA RECOFA

El resultado del sorteo para los octavos de final de la Copa de Europa de Campeones de Copa, de Fútbol efectuado esta noche en Roma, fue el siguiente:

Hibernian — Besa de Albania. Leeds United — Carl Zeiss Jena AT DE MADRID — Spartak de Moscú. Rapid de Viena — Rapid de Bucarest. Nrexham de Gales — Hadjuk Split. Cork Hibernians — Schalke 04. Spartak de Praga — Ferencváros Legia de Varsovia — Milán.

La jornada en Primera División

Viene de la pag. 11

ALINEACIONES:

Buena entrada, casi rozando el lleno. Terreno de juego algo resbaladizo, como consecuencia de las recientes lluvias. Los masajistas han intervenido en una sola ocasión para atender a Fabián, que sufrió un fuerte golpe. Gorruti fue amonestado.

GOLES:

1-0. 25 minutos de juego. Martínez al intentar despejar la pelota la introduce en su propia puerta. 2-0. Minuto 32. Avance por la derecha del Gijón con centro de Herrero II y Churrucua envía el balón de cabeza a la red. 3-0. Minuto 32 del segundo tiempo. Herrero II es derribado dentro del área visitante. El penalty lo lanza Cirriaco que bate a Esnaola.

ARBITRO: El Sr. Olabarriá, Cánabro, que ha tenido algunos errores.

JUICIO CRITICO:

La Real Sociedad vino al Molinón con un esquema eminentemente defensivo, pero en esta ocasión el Sporting jugó un magnífico encuentro. Se fue al ataque desde el principio y al llegar al descanso tenía un 2-0 muy tranquilizador, resultado que demostraba bien a las claras lo que había ocurrido en el terreno de juego durante los primeros cuarenta y cinco minutos.

La clave del triunfo gijonés ha estado en el mando ejercido por los propietarios del terreno en el centro del campo, donde Valdes y Cirriaco realizaron una labor muy completa. Churrucua en la delantera fue quien más inquietó a la defensa realista.

Con el 2-0 a su favor los gijoneses se mostraron ya algo más conservadores, pero cuando atacaba la Real el Gijón tenía recursos suficientes para no dejar a la delantera visitante ni siquiera disparar a gol, hasta el punto de que Castro solamente ha intervenido para recoger balones cedidos por sus compañeros.

En resumen, un partido disputado con gran ardor por ambos conjuntos, venciendo quien más disparó a gol y también quien arriesgó más durante los noventa minutos. Victoria justa y merecida del Gijón que por fin parece haber encontrado el camino del gol.

JUSTO EMPATE EN BURGOS

BURGOS, 1 (PYRESA). — El Burgos y el Celta han empatado a cero goles.

ALINEACIONES BURGOS: García Cuervo (1), Osorio (1), Raúl (2), Gómez (2), Figueroa (1), Eddera (2), Angellín (1), Ojalde (1), Quirós (1), Requejo (2), y Esteve (2). A los 61 minutos Gonzalo entró por Ojalde y a los 82 Alcorta II por Figueroa. CELTA: Alcorta (2), Yáñez (1),

Rivas (2), Navarro (1), Navas (0), Manolo (2), Lazcano (1), Fernández Amado (2), Dolfi (1), Juan (2) y Jiménez (2). En el minuto 74 Castro ocupó la posición de Navas.

Arbitro: Dirigió el encuentro el colegiado catalán Molina Segovia, que siguió el juego muy de cerca, equivocándose en una ocasión en la concesión de la ley de la ventajita, cuando Ojalde se encontraba en inmejorable posición. Mostró la tarjeta blanca a F. Amado, por juego peligroso. En líneas generales su arbitraje fue bueno.

INCIDENCIAS: Los 18 minutos finales se jugaron con luz artificial. Campo en perfecto estado y casi lleno en los graderos.

JUICIO CRITICO: Dos caras distintas ofreció este encuentro. En la primera parte fue dueño y señor el Burgos, mientras que el Celta amontonaba hombres en su defensa, dejando únicamente en punta a Dolfi y los extremos Lazcano y Jiménez. Fueron 45 minutos de juego muy movido con aisladas jugadas de clase, faltando profundidad y trabajo para los porteros.

Los burgaleses se dedicaron continuamente a bombardear balones sobre el marco de Alcorta, donde la poderosa estatura de Rivas y Manolo desbarataban toda ocasión de peligro.

En el segundo tiempo hubo más acciones por las alas tanto por un bando como por otro. El Celta salió un poco más de su parcela y ofreció más peligro para la portería de García Cuervo. Sin embargo, el juego transcurrió por el centro del campo con lanzamientos a la vanguardia que siempre eran desbaratados por los defensas.

Hubo un tiro de Gómez al poste y cuando se jugaban los minutos finales Alcorta hizo un parón de remate de cabeza de Requejo, y Lazcano falló un gol hecho a un metro de la puerta, cuando el canchero del Burgos estaba batido.

Partido, pues, muy equilibrado con un reparto de puntos justo. La mejor virtud del Celta fue no entregarse en ningún momento. Sus mejores hombres fueron Alcorta, Rivas, Manolo, Juan y Jiménez. En el bando local, Raúl sobre todos, Gómez y Requejo.

TELEFONOS DE MEDITERRANEO. ADMINISTRACION: 2 20060. REDACCION: TALLERES: 2 20056

# Sigue el tiempo lluvioso

MADRID, 2. (Pyresa). — El cielo ha estado hoy cubierto o muy nublado en el Cantábrico, las dos Mesetas, Extremadura y cuenca del Ebro; nuboso en Cataluña, Andalucía y provincias insulares y poco nublado en el resto de España. Se han registrado lluvias en toda la Península y Baleares, con excepción del Norte y Oeste de Galicia, así como en el Mediterráneo andaluz. Destacan Santander, con 35 litros de agua de lluvia por metro cuadrado de suelo, Navacerrada, con 34; Valladolid, con 27; Madrid, con 26; Burgos, con 17; Mahón, con 16; San Sebastián, con 15; Avilés y Tortosa, con 13; Córdoba y Palma de Mallorca, con 11; León y Palencia, con 10; Sevilla, con 9 y Soría, con 8, como cantidades más importantes. Las temperaturas han sido bajas. La máxima absoluta de las capitales de España la registró Santa Cruz de Tenerife, con 26 grados, a quien siguen CASTELLÓN, Sevilla, Almería, Palma de Mallorca y Las Palmas de Gran Canaria, con 25; Jerez de la Frontera, con 24; Valencia, Alicante, Murcia, Córdoba, Huelva y Málaga, con 23 y Lérida, Jaén y Cádiz, con 22. En cuanto a las mínimas, la más baja la registró Orense con 7 grados.

### INFORMACIÓN TÉCNICA Y PRONOSTICO

Mañana estará la borrasca en el Golfo de Cádiz, con vientos de componente Sur en la Península. Con esta situación deberá continuar el temporal de lluvias en el cuadrante Sur-Occidental sobre todo, comprendiendo la baja Andalucía y Extremadura. En el resto de la vertiente atlántica habrá nubosidad variable, generalmente abundante, con chubascos intermitentes. En el Segura y Levante cielo nuboso, y parcialmente nuboso. En el Ebro y Mediterráneo, nuboso o muy nuboso con chubascos así como en Baleares. En Galicia y Cantábrico, poco nuboso. Canarias cubierto con chubascos.

# El Príncipe de España...

### Viene de la primera

Lespe Cisneros el hastío causado por la última guerra mundial, el proceso psicológico de Nuremberg, la alianza de Rusia con las naciones occidentales y la aparición del armamento nuclear.

El resultado de los numerosos hechos acaecidos en el campo de la política internacional ha sido —dijo el Director de la Escuela de Guerra Naval—, una profusión de guerras de tono menor que se han producido en un plazo muy breve entre las que destaca, por su magnitud e importancia, Corea, Vietnam y Oriente Medio, guerras singulares con aspectos definidos de dominio mundial para cuya pretendida obtención Rusia emplea la ideología, arma sutil capaz de utilizar como plataforma tanto las discrepancias como los nacionalismos.

Al final de su extensa conferencia, el Director del centro manifestó que dentro de la organización militar, la Armada ha establecido una nueva estructura organizada con previsión de futuro, funcional y flexible que encierra en sí misma toda una filosofía de tal modo que hace posible la conjugación de actividades muy diversas que obedecen a doctrinas particulares distintas, unas tradicionales, otras adaptadas y alguna de nueva creación.

Por último, reafirmó una vez más su agradecimiento al Príncipe de España por su asistencia en nombres de cuantos integran la escuela de guerra naval.

### DISCURSO DEL MINISTRO DE MARINA

A continuación, el Ministro de Marina, Almirante Baturone Colombo, manifestó que se referiría en su conferencia al siguiente tema o lema que ha de presidir la vida de cuantos sirven a la Armada: «Crear en la patria, sentir vocacionalmente nuestra profesión, ser fieles a la doctrina que aquí se os ha inculcado, es la única forma que conozco de que seáis dignos de la Armada y de España». Señaló el Almirante Baturone Colombo que para que un pueblo haga algo grande, para que la historia se ocupe de sus hechos, es en primer lugar necesaria la concordia. La concordia —dijo— supone un interés correspondiente a la paz y razón fundamentales y al espíritu de la colectividad. Ninguna colectividad —añadió— podría permanecer unida ni perdurar si sus miembros no sintiesen la necesidad de participar de alguna manera efectiva en el conjunto social que constituyen.

Más adelante, el Ministro de Marina manifestó: «El espíritu militar de un ejército constituye una potencia moral bien determinada sobre la cual hemos de pensar, cuya influencia puede estimarse como un instrumento cuya fuerza nos es dado calcular. Sería mi mayor deseo que el sentimiento vocacional de la profesión militar que os pido penetrarse con fuerza en vuestro espíritu si es que no palpita en él ya».

A continuación, el Ministro de Marina dijo: «Casi tanto como pensar en la guerra, el militar debe desear la paz. Guerra y paz son nociones correlativas y no contradictorias, puramente lógicas porque la paz es en primer lugar una realidad política positiva, ya que al

igual que la guerra es un aspecto de la lucha con miras al arreglo de los conflictos o de los antagonismos. Es también una continuación de la política, pero con otros medios que los del aniquilamiento y la destrucción de vidas y bienes por la violencia; es decir, por los medios de la negociación, de la discusión y del arreglo. Pero, ¡cuídalo!, hacer de la paz un puro ideal, aunque se esté dispuesto a sacrificarse por él, es olvidar que tanto ella como la guerra son connotaciones al hombre y que éste —y el estado en representación de la colectividad— han de utilizar en su política ambas, según las circunstancias, para la supervivencia, la conservación y la protección interior y exterior de la unidad política». «Lealtad y disciplina —dijo más adelante el Ministro de Marina— son básicas en la formación de cualquier oficial y de ambas conocidas desde nuestros tiempos de aspirantes. Lo que se ha hecho aquí ha sido mostraros su peso específico en la exposición que durante vuestro quehacer diarios hagáis al mando de vuestro criterio; porque en definitiva vuestra misión hasta que nos llegue el momento de asumir la alta responsabilidad del mando no es sino de asesoramiento y de colaboración».

El Ministro de Marina finalizó su discurso recordando uno de los artículos que integran las reales ordenanzas de la Armada y en el que se dice que «A la aplicación, buena conducta, subordinación al superior circunspcción afable con el inferior, actividad y celo incansable en la fatiga y finalmente espíritu militar» son las cualidades que caracterizan al oficial de todas las profesiones armadas».

Por último, el Príncipe de España, D. Juan Carlos de Borbón, declaró inaugurado el curso de la escuela de guerra naval 1972-74.

A la salida del edificio, fue de nuevo cumplimentado por todas las autoridades presentes.

# FALLECIO SUBIDAMENTE EL ENBAJADOR DE ESPAÑA D MIGUEL MATEU PLA

### CONTABA 74 AÑOS DE EDAD

BARCELONA, 2. (Pyresa). — La muerte súbita de D. Miguel Mateu Pla, Embajador de España, sobrevino esta madrugada, a la una, y ha conmovido a todos los medios ciudadanos. D. Miguel Mateu Pla pasó ayer el día tranquilo, dentro de la mayor normalidad, en su casa de Perelada. Por la mañana estuvo pescando con sus nietos, con los cuales, asimismo, pasó la tarde jugando a las cartas. Después de cenar, D. Miguel se acostó con toda normalidad. Alrededor de las once y media se sintió indisputado. A pesar de estar atendido por una enfermera y sus familiares, su estado empeoró, por lo cual y por consejo facultativo, dada la grave-

dad que adquiría por momentos, fue trasladado con urgencia a su domicilio de Barcelona, donde falleció de existir en las primeras horas de la madrugada.

### BIOGRAFIA

El Embajador de España D. Miguel Mateu Pla nació el 16 de junio de 1898 en Barcelona, en el seno de una familia de alto aboleta catalán, industrial y financiero; era Consejero Nacional designado por el Jefe del Estado.

Cursó estudios en el colegio de los padres jesuitas de su ciudad natal, en el colegio «Saint Jean de Bethuna» (Francia) y en la escuela oficial de Versalles (Francia). Asimismo amplió estudios en los Estados Unidos de América.

Oficial de complemento antes de la guerra civil española, se incorporó voluntariamente al Ejército nacional en el año 1936, y sirvió con el grado de capitán en el cuartel general del Caudillo, así como en diferentes misiones especiales, no sólo en territorio nacional, sino también en Francia y Suiza. Actualmente ostentaba el grado de Teniente Coronel de Intendencia, honorario.

Alcalde de Barcelona desde la Liberación de la ciudad hasta finales de 1945, año en que fue designado embajador en París, desempeñó este puesto durante dos años.

En plena campaña de hostilidad internacional contra nuestra patria, el Sr. Mateu Pla procuró contrarrestar las consecuencias generales de la misma, con realizaciones prácticas como la creación de una planta productora en Adonoria, para el establecimiento de energía a Cataluña, en la época de las fuertes restricciones eléctricas.

En el plano nacional, fue Consejero del Reino y Procurador en Cortes, y contribuyó con su buen hacer y entender a las tareas políticas y legislativas de nuestra postguerra, y a las del desarrollo económico y social de España, que tanto impulsó personalmente con sus empresas. Tuvo D. Miguel Mateu importantes actuaciones en el campo periodístico, reanudando después de nuestra contienda la publicación del «Diario de Barcelona», de cuyo Consejo de Administración era Presidente. Asimismo presidió durante una etapa el consejo de la agencia EFE. En mérito a estas actividades y a las desarrolladas como autor de artículos de extraordinaria importancia, aparecidos en momentos determinados de la historia de nuestra patria, en el «Diario de Barcelona», le fue asignado el título de periodista de honor.

Propietario del Castillo de Perelada (Gerona), que contaba con una notable biblioteca, el Sr. Mateu Pla reunió una importante colección de vidrios, cerámicas y obras pictóricas y artísticas de gran valor. La biblioteca del palacio de Perelada editó libros diversos sobre temas de arqueología, historia y arte. Y el castillo alberga, además, las «Cavas del Ampurdán», donde se elaboran famosos vinos de mesa y espumosos.

Consejero Nacional por designación del Jefe del Estado, perteneciente a las secciones «política económica, social y sindical», «política cultural y científica», y «orientación política exterior», de la XI legislatura del Consejo. Procurador en Cortes en calidad de consejero de designación directa, perteneció a todas las legislaturas y en la actualidad era miembro de las comisiones de Comercio y de Asuntos Exteriores. Ostentaba también la presidencia del trabajo nacional.

El embajador Mateu Pla se hallaba en posesión de la Gran Cruz del Mérito Militar, Gran Cruz de Isabel la Católica, Gran Cruz de la Orden de Cisneros, Gran Cruz de la Orden del Mérito Agrícola y Gran Cruz de Sanidad, entre otras. Era también Oficial de la Legión de Honor francesa y la italiana. Encomienda de la Orden de los Santos Mauricio y Lázaro, además de la de Gran Oficial de la Orden del Mérito de la República Italiana.

# ENTREVISTA ENTRE LOPEZ BRAVO...

### Viene de la primera

algunos temas concretos que se discuten en la ONU, como la ordenación del derecho del mar, es parecida. A nivel no oficial los dos países ya han mantenido intercambios comerciales. Recientemente, el Ministerio español de Comercio autorizó a varias empresas españolas a adquirir productos de China Continental por valor de 131 millones de pesetas.

Desde enero hasta julio, las compras españolas ascendieron a un total de once millones de dólares, mientras que en el año anterior habían sido poco más de dos millones.

# Los ministros de Agricultura, Información...

### Viene de la primera

los mil millones de pesetas, y la seguridad de poder dar un mayor paso a nuestras exportaciones, cifradas hoy en trescientos millones de pesetas a ese gran mercado con sumidor que es Europa occidental, cuya demanda de plantas ornamentales puede estimarse en veinticinco mil millones de pesetas en adelante siempre creciente».

Más adelante se refirió al progreso tecnológico acelerado en el que se aprovechan caudales de agua extraídos a grandes profundidades y, por tanto, caros. Se ha afinado en aplicación de riegos con aspersión y últimamente con el sistema de goteo; se conocen mejor las relaciones suelo-agua; se dispone de mejores semillas y material de vivero. Terminó el Ministro refiriéndose a que en estas demostraciones y certámenes su departamento patrocina y se desarrollarán unas jornadas nacionales dedicadas en esta ocasión a la horticultura ornamental.

En las cinco ponencias que comprende, se tratará de contemplar toda la amplia problemática del sector, desde la estructura productiva actual y posible ordenación de la misma a las propuestas de soluciones y sus cotejos con los problemas y realizaciones en otros países.

Termino con una felicitación muy especial al Ayuntamiento, que ha hecho posible la expresión del sentir y de lo que pretende Iberflora a los otros departamentos que han participado en este esfuerzo común, y en especial al Ministro de Información y Turismo y autoridades que tanto calor han puesto en este tema, a los componentes del comité ejecutivo por su dedicación y eficacia, y a los productores y participantes todos, que han contribuido a esta realidad fecunda de Iberflora-72.

El Arzobispo de Valencia, D. José María García Lahiguera, bendijo las instalaciones, y los ministros y autoridades recorrieron los «stands» de «Iberflora 72».

A las dos y media de la tarde se ha celebrado un almuerzo que han presidido los Ministros de Agricultura, Sr. Allende y García Baxter; de Información y Turismo, Sr. Sánchez Bella y de la Vivienda, Sr. Mortes Alfonso; Alcalde de la Ciudad, Capitán General, Gobernadores Civiles y Jefes Provinciales del Movimiento de Valencia, Alicante y Castellón, Presidente de la Diputación y otras personalidades.

A los postres, pronunció unas breves palabras el Alcalde de Valencia, D. Vicente López Rosat, quien felicitó al Ministro de Información y Turismo, que hoy celebra su cumpleaños.

### PALABRAS DE SANCHEZ BELLA

A continuación, el Sr. Sánchez Bella dijo, entre otras cosas: «Quiero que mis palabras sean un público estímulo a la floricultura española, una expresión de mi deseo de que se mantenga en una línea de constante superación, perfeccionando los métodos de trabajo, haciendo cada vez más provechosa esta gran empresa de la fertilidad que consiste en proporcionar uno de los dones más delicados y apetecibles a una sociedad en crecimiento: prosperidad económica y despo-

sa de elevar sus niveles espirituales y estéticos». «Porque la floricultura —añadió— es dos veces cultura: cultivo refinado de plantas bellas, cultivo de la sensibilidad, del buen gusto, del deleite en la naturaleza y en el buen oficio de la mano del hombre».

Seguidamente, el Ministro de Información y Turismo ofreció datos sobre el comercio de la flor en Holanda e Italia, países que exportaron durante la campaña del año anterior, flores por valor de 17.000 millones de pesetas y 14.000 millones, respectivamente. El Sr. Sánchez Bella se mostró esperanzado sobre el porvenir español, y concretamente de Valencia, en cuanto al rendimiento económico de la flor. «La flor, unida a lo ibérico, lo hispano, tiene entre vosotros —dijo— el Ministro, refiriéndose a los valencianos— carta de naturaleza y representatividad nacional. Tras aludir a los orígenes literarios de «lo ibérico», vinculados a «lo floral», el Sr. Sánchez Bella añadió: «Lo ibérico es cada vez más lo gentil, lo amable y generoso. Las flores de los huertos son un símbolo de esta vocación de vergel que tiene Valencia, que debe tener España entera».

Por último, el Ministro se refirió a la necesidad, tanto en lo económico como en lo cultural, de «acrecentar, ordenar, acendrar y enaltecer nuestro jardín de Valencia». «Eso puede y debe ser el Saler —precisó—: una antología en síntesis del alma de Valencia, en dos dimensiones esenciales, hoy suficientemente planteadas, turismo y flores, que no basta crezcan junto a la Albufera o festejando la autopista, sino que pueden ser también, en invernadero, un elemento esencial para el aumento del nivel de vida y la ocupación de muchos puestos de trabajo altamente remunerados en las tierras medias, hoy secas, y aún en las tierras altas que, con toda justicia, están perdiendo un emparejamiento, que hoy la técnica permite alcanzar, con el nivel de vida de las gentes que habitan el litoral, junto a las riberas del mar de los amaneceres de España, junto al Mediterráneo por donde nos vino la cultura, el arte y la fe».

Posteriormente, el Ministro de Información y Turismo se trasladó a Llosa de Ranes, acompañado por el Gobernador Civil y Jefe Provincial del Movimiento, Presidente de la Diputación, Delegado de Información y Turismo, y otras personalidades. En la población mencionada, donde fue recibido por las autoridades locales, el Ministro inauguró el Teleclub piloto.

A continuación, y de nuevo en la capital de la provincia, el Ministro se trasladó a los locales donde está instalado el C.I.T.E. (Centro de Información, Turismo y Educación), para hacer entrega de las medallas a los expositores galardonados, a los que felicitó añadiendo que aquella sala estaba abierta a todas las inquietudes artísticas de estos jóvenes.

Seguidamente, el Sr. Sánchez Bella se trasladó al aeropuerto de Manises, donde emprendió viaje de regreso a Madrid. Anteriormente había regresado también a la capital de España el Ministro de Agricultura.

## LA «SUITE»

### MAS LUJOSA DEL MUNDO

NUEVA YORK, 2. (Pyresa) — El hotel de la cadena «Holiday Inns», situado en las cercanías de Washington, ha inaugurado la «suite» más lujosa y cara del mundo: siete habitaciones (tres dormitorios, cuatro cuartos de baño) por el precio de 1.400 dólares (84.000 pesetas) por noche.

La «suite» está diseñada, según un portavoz del hotel, para «ejecutivos cansados y diplomáticos extranjeros».

\*\*\*\*\*

## ULTIMA HORA DEPORTIVA

# Ridícula explicación de una fuerte derrota

## El Torino dice que sus jugadores fueron dopados en Las Palmas

AS PALMAS, 2 (Aifil). — Estupor ha causado en Las Palmas las noticias procedentes de Turín sobre una denuncia realizada por el Torino sobre supuesto doping a sus jugadores Zecchini y Mazzini, efectuada durante su estancia en Las Palmas y con anterioridad al encuentro disputado por el Torino en el Estadio Insular con la

U.D. Las Palmas correspondiente al torneo de la U.E.F.A. Los periódicos de esta tarde destacan la denuncia del equipo italiano, pero hacen comentarios relativos a que lo que denuncia el Torino constituye una absurda maquinación para paliar su pobre actuación en el Estadio Insular, donde la impresión que produjo el equipo italiano fue pobrísima, supe-

rado en todos los terrenos por la U.D. Las Palmas.

Y más absurda aún parece la pretensión de querer invalidar el partido, cuando la propia prensa italiana, a través de los diez enviados especiales que estuvieron presentes en el Estadio Insular reflejaron en sus respectivos periódicos, al día siguiente del encuentro, la justicia del triunfo canario, reconocida igualmente por el propio entrenador del Torino, Giannoni, que en sus opiniones, después del partido, dejó constancia de la superioridad del juego de Las Palmas y de cómo su equipo se había desconcertado tras encajar el primer gol a los cuatro minutos de juego.

Por otra parte, también se consideran ridículas las alusiones que se hacen al clima de Las Palmas y a las demás alegaciones de que hace gala el Torino cuando habla también del cambio de horario y de que sus jugadores no habían podido dormir durante su estancia en Las Palmas. El Torino se alojó en el hotel Santa Catalina, hotel de lujo, rodeado de amplios jardines, situado en una zona residencial, donde por las noches no hay circulación alguna.

### LO QUE SE EXPLICA EN TURIN

MADRID, 2 (Aifil). — De fuente digna de todo crédito se ha informado a Aifil esta noche que los servicios oficiales de análisis de medicina deportiva de Roma no tienen todavía petición alguna de que sean practicados análisis a muestras orgánicas de jugadores del Torino.

Hoy, la junta directiva del Torino se ha reunido para estudiar el procedimiento a seguir por el club, tras el descubrimiento en las muestras orgánicas de algunos jugadores de sustancias tranquilizantes. Y se añade por la fuente torinesa que, «presumiblemente ingeridas en la capital canaria antes del partido con la Unión Deportiva Las Palmas», con el que por cierto, perdió el Torino por 4-0.

Afirmar los directivos del Torino haber constatado los resultados de análisis de laboratorio efectuados a las muestras orgánicas de los jugadores torineses. Y el club torinés añade que ha anunciado telegráficamente a la UEFA el envío de un «dossier» sobre el caso, envío que se efectuará cuando se concluyan los análisis.

El entrenador torinés, Giannoni, ha dicho que ese «dossier» equivale a una auténtica denuncia contra desconocidos, que, en la práctica no tendrá ninguna consecuencia, pero que, de cualquier forma, constituirá un elemento de documentación y para revalorizar moralmente a los jugadores del Torino, revalorización que merecen, después de haber sido duramente censurados, jugadores y directivos, por su penosa actuación en Las Palmas.

Empero, se ha insistido a Aifil, no se ha solicitado al organismo oficial italiano para que efectúe los análisis. Organismo que tiene suscritos convenios con las federaciones deportivas italianas, para efectuar de manera oficial tales análisis, del tipo control antidoping. Aunque en este caso no se trate de ingestión de estimulantes, sino de todo lo contrario. Porque lo que se asegura se ha encontrado en las muestras son restos de Luminal y de Diazepam, dos tranquilizantes, dos conservan-

## PERSONAL MASCULINO 16-19 años

Precisa importante Empresa de géneros de punto. Interesados presentarse en: DUSEN, S. A., Ctra. Valencia—Barcelona. Mañanas de 8'30 a 1 y tardes de 14'30 a 18'30.

## ATO - MILK

LECHE ESTERILIZADA EN ENVASE SIN RETORNO

precisa

## DEPOSITARIOS

para esta zona, con experiencia, organización propia y que distribuyan otros productos del sector alimenticio. Indicar m2. almacén, número de vehículos y zona de distribución. Dirigirse a: CENTRO LACTEO BALCELLS. Calle Plomo, s/n. —BARCELONA.—4.

## EMPRESA DE AMBITO NACIONAL

solicita pisos en alquiler con o sin muebles por un periodo de dos años. Razón: CITOSA, Enmedio, 146-bajo. Teléfono 22-29-33.

## TITULOS DE EMBARCACIONES DEPORTIVAS

Se pone en conocimiento de todas aquellas señoras y señores que deseen obtener los títulos de embarcaciones deportivas en las categorías de 2.ª clase, 1.ª clase y vela que pueden obtener su preparación asistiendo a las clases que todos los días se darán en el Club Náutico de Castellón de 19 a 21 horas. La fecha para matricularse queda abierta hasta el día 9 de octubre en la secretaría de dicho Club todos los días laborables. También pueden matricularse en Burriana en la calle Encarnación número 3. Tienda «Garbí». Duración del curso 6 semanas.

## UNA LLAMADA...

Y EL HORMIGON AL PIE DE LA OBRA



226788 - 225379

Hormigoneras Castellón S.A. Camino San José, 4-A (FUENTE ALBA FABRILL) CASTELLÓN (Esta empresa se publica todos los martes)



ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

# D. CANDIDO ALVAREZ MOGO

GUARDIA CIVIL DE TRAFICO

Que falleció ayer en acto de servicio en Benicarló

R. I. P.

Sus familiares, Jefes y Oficiales y compañeros comunican a sus amistades tan irreplaceable pérdida y suplican una oración por el eterno descanso de su alma.

El entierro se efectuará en Madrid.

Castellón, 3 de Octubre de 1972

Panorama de la actualidad internacional

Bélgica, paralizada por la huelga de 700.000 trabajadores independientes

Aspiran a que el Gobierno de Bruselas les conceda un "Estatuto de los Independientes"

Se han registrado algunos choques entre manifestantes y la policía

BRUSELAS, 2. (Del corresponsal de Pyresa, Ignacio María Sanuy). — Las setecientas mil personas que, en números redondos, integran en Bélgica el llamado "frente común de los independientes y de las clases medias", se han salido con la suya, por el momento, imponiendo al país entero una huelga de dos días cuya motivación es protestar contra lo que llaman "la polución administrativa y fiscal".

Los dirigentes del "Frente de los independientes", que se han pasado el día proclamando "urbi et orbe" su triunfo sobre los reticentes grandes almacenes, no creen que su acción corresponda a una aventura puramente belga. Se trata para algunos de la primera afirmación de una nueva clase media que se encuentra como en un sandwich, emparedada entre el gran capital y la mayoría de los asalariados.

Bruselas ha sido por demás — esto es aquí una tragedia nacional — el desierto de la cerveza. Para beber un trago, la única solución era ir a la estación de ferrocarril y pagar previamente el billete de andén. Las cantinas ferroviarias está tarde estuvieron concurridas, pero no precisamente por los viajeros.

Los incidentes eran de prever y tenían como protagonistas a los grandes almacenes y supermercados que no se sienten indelicados con las reivindicaciones del pequeño y mediano comercio, de la artesanía y de ciertas profesiones liberales, y que, por consiguiente, han intentado abrir las puertas aunque en la mayoría de los casos hayan tenido que cerrarlas ante la presencia de piquetes formados por los "independientes".

ACUSA PORTUGAL EN LA O. N. U.

LAS NACIONES UNIDAS SIGUEN PRESTANDOSE AL JUEGO DE DETERMINADAS NACIONES

Incluso apoya a menudo su política, a pesar de que esta viole los principios de la coexistencia

Intervención del ministro luso de Asuntos Exteriores ante la Asamblea General

NUEVA YORK, 2. (Del corresponsal de Pyresa, Guy Bueno). — El Ministro de Asuntos Exteriores de Portugal, Rui Patrício, reiteró hoy, ante la 27ª asamblea general de la ONU, el sincero deseo del Gobierno portugués de entablar el diálogo con los países africanos a fin de establecer con ellos relaciones pacíficas de cooperación y colaboración.

Si el doctor Rui Patrício se felicita del clima de distensión internacional registrado en estos últimos meses, y que en modo particular simboliza una serie de tratados y de acuerdos que han puesto término a algunas de las hipotecas legadas por el segundo conflicto mundial, o permitido, incluso, que se esboce la colaboración entre las grandes potencias, no deja, sin embargo, de subrayar que todos estos logros han sido alcanzados al margen de las Naciones Unidas.

Recordó que cuando hace once años se produjo el acto de piratería contra el barco «Santa María», «no hubo reacción de la comunidad internacional, y así se abrió la puerta a la piratería aérea». «La violación de los principios del derecho es infinitamente peligrosa para todos — advirtió—. Nadie sabe quién será la víctima mañana». «Los que hoy se inclinan a considerar legítimo el terrorismo antiportugués, pueden tener que denunciar mañana esa misma elocuencia dramática para defender la vida de sus ciudadanos».

EL «SI» DE DINAMARCA

KRAG: «Es una decisión histórica la que hoy ha sido tomada»

ESTOCOLMO, 2. (Del corresponsal de PYRESA, Modesto de La Iglesia). — El recuento de votos, indican que el referéndum sobre la entrada de Dinamarca en el Mercado Común se ha resuelto con el triunfo del bando favorable a Bruselas, con 1.955.732 contra 1.124.186.

En el momento de redactar estas líneas el Gobierno danés se encuentra reunido en el Palacio de Kristiansborg, donde el Primer Ministro, Krag, sin esperar al recuento final ha señalado, en una rueda de prensa, que «es una decisión histórica la que hoy ha sido tomada». La entrada de Dinamarca en la CEE está pues, asegurada. Al contrario de lo que ocurrió en Noruega — el enfrentamiento del campesinado a la positiva actitud de las capitales —, en Dinamarca los más decididos defensores del Mercado Común han sido los agricultores.

industria noruega ya empieza a hablar de trasladarse a la zona danesa de Jutlandia, polo de localización industrial por el que los suecos también han mostrado gran interés. En Estocolmo, el Primer Ministro, Olof Palme, ha declarado esta noche que el resultado del referéndum danés era «algo que ya se esperaba y ha intentado justificar el triunfo de la Comunidad aludiendo a las dificultades que un cómputo negativo habría supuesto para las explotaciones agrícolas danesas.

SIN ALIMENTOS Y GASOLINA

BRUSELAS, 2. (Efe). — Se desarrolló con éxito en toda Bélgica la huelga iniciada hoy por los trabajadores "independientes". Todo el comercio, incluso los grandes almacenes y gasolineras, permanecieron cerrados. En Bruselas, los huelguistas penetraron en los tres grandes almacenes del centro y después de amenazar a sus gerentes con medidas de represalia y arrojar bombas pestilentes, consiguieron el cierre de los mismos. Manifestaciones recorrieron varias ciudades belgas con pancartas.

Muchos turistas y extranjeros de paso en Bélgica se han quedado sin comer o han tenido que abandonar el país. La falta de gasolina también crea problemas. En las ciudades fronterizas largas caravanas de coches se dirigen hacia las fronteras en busca de alimentos, gasolina y útiles para trabajos de urgencia. La huelga se prolongará hasta mañana.

COHESION SOCIAL

Los periódicos se han publicado pero no salieron a la calle. Sólo los que los reciben por correo han tenido hoy el privilegio de la lectura. El gobierno se siente preocupado por esta operación "ciudad muerta", cuyo éxito no era previsible en tan gran medida y mucho menos cuando el pasado viernes el consejo de ministros se mostró

CHOQUES ENTRE MANIFESTANTES Y POLICIAS

BRUSELAS, 2. (Efe). — Varias incidencias se registraron hoy en Bélgica, con motivo de la huelga de los "independientes". Las fuerzas de la policía chocaron repetidas veces con manifestantes y piquetes de huelguistas que intentaron atacar los grandes almacenes que, al principio, se negaron a su

Conversaciones Nixon - Gromyko Europa, Vietnam y las relaciones comerciales entre sus dos países, temario de los diálogos

WASHINGTON, 2. (Efe). — El Presidente de los Estados Unidos, Richard Nixon, y el Ministro de

Asuntos Exteriores de la Unión Soviética, Andrei Gromyko, iniciaron esta mañana conversaciones — que se prolongarán esta noche — sobre Europa, la guerra de Vietnam y las relaciones comerciales entre sus dos países.

bien un ajuste de la deuda que la Unión Soviética tiene con Estados Unidos, por la ayuda recibida durante la segunda Guerra mundial. El Presidente Nixon ofrecerá esta noche una «cena de trabajos» a Gromyko, en su residencia de Camp Davis, a 90 kilómetros de Washington, donde se alojará esta noche, tanto el Presidente como el Ministro soviético.

LA INTERVENCION DE RUI PATRICIO

SEDE DE LAS NACIONES UNIDAS, 2. (Efe). — En una vigorosa defensa de sus provincias ultramarinas, Portugal acusó hoy, lunes, a las Naciones Unidas, de haber

Ochenta y ocho muertos en accidentes de tráfico en las carreteras alemanas

HAMBURGO, 2. (Efe). — La limitación de velocidad, vigente desde ayer domingo en las carreteras de la República Federal, no hizo descender el número de muertes en la carretera, durante el pasado fin de semana.

(cerca de la frontera occidental franco-española, en los Pirineos), por los servicios de aduanas franceses, según fue hecho público esta tarde.

Según cifras facilitadas esta tarde, el número de muertos se elevó a 88, a pesar de la limitación a 100 kilómetros por hora impuesta en las carreteras, excluidas las autopistas.

La noche del domingo un coche se encontraba parado en un pequeño camino. Al acercarse los aduaneros, su conductor arrancó inopinadamente, sin poder ser alcanzado. Pero en las proximidades del lugar se hallaron varios bidones de alcohol.

COCAINA VALORADA EN MEDIO MILLON DE DOLARES

SAN JOSE DE COSTA RICA, 2. (Efe). — Un cargamento de cocaína cuyo valor se estima en medio millón de dólares fue capturado por las autoridades costarricenses en el aeropuerto internacional Santamaría.

TERREMOTO EN YUGOSLAVIA

BELGRADO, 2. (Efe-Reuters). — Dos personas han resultado heridas y varias casas averiadas a primera hora de ayer en la República de Serbia, del nordeste de Yugoslavia, según ha informado esta noche la televisión.

Una mujer de nacionalidad ecuatoriana procedente de Guayaquil fue detenida cuando intentaba introducir al país tres kilos de la droga en una valija de doble fondo.

Según la noticia de la televisión, todas las víctimas y daños a la propiedad se produjeron en la ciudad de Stalac, a unos 150 kilómetros al nordeste de Belgrado.

Las autoridades identificaron a la mujer como la señorita Ordóñez y dijeron que el destino de la droga era los Estados Unidos.

El temblor registró siete grados de la escala de Richter. Anteriormente, la agencia yugoslava de noticias Tanjug informó que unas diez casas resultaron con daños de poca importancia en la localidad de Krusevac — a unos 160 kilómetros al sudeste de Belgrado — y el suministro de energía eléctrica estuvo interrumpido temporalmente en Paracin, otra ciudad serbia, según la agencia.

CONTRABANDO DE ALCOHOL

PARIS, 2. (Efe). — Casi 1.500 litros de alcohol han sido descubiertos en la localidad de Arcargues

TRES MUERTOS AL ESTRELLAR SE UN HELICOPTERO

GRAZ (Austria), 2. (Efe-Reuters). — Tres personas resultaron muertas ayer al estrellarse un helicóptero en una montaña de Austria central poco después de haber rescatado a un escalador extraviado.

El olor del pegamento puede ser fatal

LONDRES, 2. (Pyresa). — Los medios informativos británicos están realizando una campaña para prevenir acerca de los peligros que puede acarrear el olor del pegamento de forma continuada, ya que diversos tipos de goma contienen la sustancia tricloro-etileno. Esta sustancia, se dice, acarrea fallos cardíacos pudiendo, incluso, provocar la muerte.

A este respecto, se cita el caso de un joven británico, Alan Martin Barndon, de 21 años, quien murió recientemente por esta causa. Era adicto al olor del pegamento desde los 10 años.

Por otra parte, un informe ha señalado que los adolescentes norteamericanos se drogan frecuentemente por este método, constituyendo este hecho un problema de gran magnitud que ha hecho pensar, incluso, en una variación de las sustancias químicas que contienen los pegamentos.

Se dice en círculos del Gobierno norteamericano que, además, la guerra de Vietnam fue uno de los principales temas abordados. También estudiaron las perspectivas favorables para la firma de un acuerdo comercial entre los dos países, que se espera para antes de finales de este año.

A este respecto, los Estados Unidos y la Unión Soviética están celebrando actualmente negociaciones en Washington, a nivel de expertos, para llegar a un tratado marítimo que permita el traslado de mercancías de uno a otro país en barcos de bandera propia. El mismo grupo está negociando tam-

Maniobras de las fuerzas armadas sirias

DAMASCO, 2. (Efe). — Fuerzas de tierra, mar y aire sirias y unidades de defensa costera han realizado hoy sus maniobras anuales en la costa siria, informa Radio Damasco.

La declaración, realizada por Kamal Nasseh, ha sido interpretada en el sentido de que la organización de liberación palestina rechazaba la idea propuesta por el Presidente egipcio Anwar Sadat, en El Cairo, el pasado jueves.

El objetivo de las maniobras era repeler el ataque de fuerzas enemigas y lanzar un contraataque posterior.

La LUCHA EN EL YEMEN BEIRUT, 2. (Efe). — La lucha que se libra en la zona fronteriza divisoria de las dos repúblicas del Yemen va tomando un incremento que preocupa al mundo árabe.

El Ministro de Defensa y Comandante en Jefe, General Mustafa Tlas, ha felicitado a las unidades que más se han distinguido en el ejercicio.

La República Árabe del Yemen (Yemen del Norte) ha dicho que cuatro de sus poblaciones fronterizas están bajo el fuego de la aviación y la artillería de la República Democrática del Yemen (Yemen del Sur).

RECHAZAN LA PROPUESTA DE SADAT

BEIRUT, 2. (Efe). — El movimiento de resistencia palestino ha decidido consolidar la organización de liberación de su pueblo, según comunica hoy en esta ciudad el citado movimiento.

La embajada de la República Popular del Yemen en esta ciudad, ha dicho hoy que más de cincuenta paisanos han resultado muertos en las luchas fronterizas que hace seis días brotaron entre las dos repúblicas.

JALLUD, EN EL CAIRO

EL CAIRO, 2. (Efe Upl). — El Primer Ministro libio, Abdel Salam Jallud, ha llegado esta noche al Cairo, informa la agencia de noticias Oriente Medio.

Jallud fue recibido en el aeropuerto por Ashraf Marwan, presidente de la Secretaría para Información de Anwar el Sadat, informa la agencia.

La agencia no especifica las razones de esta visita.

El seguro de vida de su Cabello



De auténtica savia de Abedul despierta la fuerza en su cabello y lo vitaliza. Ahora, recién peinado durante todo el día.

Distribuidor Exclusivo: LABORATORIO MILUY, S. L. División de Cosmética. Av. Menéndez Pelayo, 25 - MADRID - 9. Representante en CASTELLÓN. Teléfono 21 45 14.

SE NECESITA JEFE DE COMPRAS

De 25 a 40 años, con conocimientos del ramo de alimentación. Sueldo a convenir. Razón: Ayda. Villarreal, n.º 6. Telf.: 21-30-27.

# LLEGA A PARIS EL PRIMER SECRETARIO DEL PARTIDO COMUNISTA DE POLONIA

## Fue recibido en el aeropuerto de Orly por el Presidente Pompidou

PARIS, 2. (Del corresponsal interino de Pyresa).— Edward Gierk, Primer Secretario del Comité Central del Partido Obrero Unificado de Polonia, llegó a París a primeras horas de la tarde de hoy. Ya desde esta mañana, la prensa y los comentarios radiofónicos trataban del Primer Secretario Polaco, destacando la importancia de su visita a Francia. Edward Gierk fue recibido por el Presidente de la República Francesa en el aeropuerto de Orly. Después de ser aclamado por un centenar de compatriotas que acudieron al aeropuerto con pancartas favorables a la amistad franco-polaca, Gierk se trasladó inmediatamente al Eliseo.

«Las perspectivas que se abren ante Europa —subrayó el Presidente Pompidou— son para polacos y franceses una promesa y una recompensa. Por eso nos preocupamos de desarrollar, más que nunca, las relaciones bilaterales, tanto desde el punto de vista político, como del económico y cultural».

### PRETENDE INCREMENTAR LOS INTERCAMBIOS ECONOMICOS ENTRE LOS DOS PAISES

Uno de los objetivos principales de la visita a Francia del Primer Secretario polaco, es el de incrementar los intercambios económicos entre los dos países. Las relaciones económicas no son en efecto tan buenas como de-

searían ambas naciones que lo fuesen. Francia es la cuarta potencia en el mercado polaco, entre los países occidentales que tienen intercambios con Polonia. Aumentar los intercambios económicos, es pues, algo que interesa a ambos países que aprovecharán de la visita del «Premier» polaco para llevarlo a cabo.

Pero eso no es todo. Existen otras intenciones de género distinto en lo que concierne a los intercambios. Así, se incrementarán las relaciones culturales, artísticas, científicas, etc. y el presidente Pompidou no dejará pasar esta ocasión para tratar de desarrollar el estudio de la lengua francesa en el país amigo que siempre consagró un especial interés al conocimiento del francés.

El Primer Secretario polaco se refirió igualmente en su discurso al problema de los judíos en su país, afirmando que no existe ningún problema judío en Polonia.

Por último, la prensa destaca una profunda relación que une a Edward Gierk con Francia, ya que el Primer Secretario del Partido Comunista polaco vivió aquí durante muchos años, trabajando como minero en el norte del país. También se señala que Gierk fue expulsado de Francia en 1934, por pertenecer al partido comunista. Cuarenta años después, Edward Gierk vuelve al país que lo expulsó, con honores del Jefe de Estado, y es recibido personalmente por el Presidente de la República Francesa. Misterios de la política, que nunca dejará de sorprendernos.

# HEATH LLEGA A ROMA EN VISITA OFICIAL

## El tema dominante a tratar con Andreotti será el europeo

ROMA, 2. (Del corresponsal interino de Pyresa).— Invitado por el Jefe del Gobierno italiano, Andreotti, esta tarde ha llegado a Roma el Primer Ministro británico, Edward Heath, en visita oficial. Es éste el primer contacto directo entre los jefes de gobierno italiano e inglés, después de la adhesión del Reino Unido a la Comunidad Europea, y se celebra en vísperas de una etapa fundamental —o, por lo menos, se espera que lo sea— en el camino hacia la construcción de la comunidad económica-política del continente: la reunión-cumbre de París del 19 del corriente.

### AFIRMAR LA PERSONALIDAD DE EUROPA

Huelga decir, pues, que el tema europeo será el dominante en estas conversaciones romanas de Edward Heath, que han comenzado ya esta misma tarde con el Ministro de Exteriores, Medici, en Villa Madama, y con el Presiden-

te Andreotti, en el palacio Chigoi. Como hoy escriben indistintamente los comentaristas italianos de política europeísta, en lo que concierne a la realización de la Europa comunitaria, Italia y Gran Bretaña hablan hoy el mismo lenguaje. Ambos son partidarios de favorecer con todos los medios el pasaje de la comunidad económica a la comunidad política, dando la pequeña Europa una individualidad que Londres y Roma consideran indispensable para neutralizar el monopolio político-económico mundial ejercido hasta hoy por los países «leader» de los dos bloques contrapuestos.

### AFIRMAR LA PERSONALIDAD DE EUROPA

Londres atribuye gran importancia a estos contactos con el Gobierno de Roma, como ha declarado el mismo Edward Heath hablando de este viaje a la ca-

pital italiana: «Me propongo —son palabras textuales del «premier» inglés— instaurar una estrechísima colaboración con el señor Andreotti y con su gobierno. El Reino Unido no olvida que Italia se batió con todas sus fuerzas, en los pasados años, para llevar a buen puerto los deseos ingleses de integración en la CEE. Es lógico pensar que este entendimiento entre los dos países se concretará ahora en la adopción de una línea común con vistas a la reunión-cumbre de París del 19 del corriente. Italia y Gran Bretaña son partidarias de un reforzamiento de las instituciones comunitarias, sobre todo de los organismos representativos (parlamento y consejo de ministros) y propugnan la unión monetaria y económica, siempre que se realice teniendo en cuenta los desequilibrios internos del continente y la necesidad de fa-

vorecer la recuperación de las zonas menos desarrolladas. En fin, son partidarias de una Europa que pueda afirmar su personalidad, tanto frente a las superpotencias como frente al «tercer mundo». La política regionalista de la comunidad es tal vez la que más interesa a estos dos países, a Italia para resolver el problema de sus regiones meridionales e insulares y al Reino Unido para desarrollar los programas de industrialización de Escocia. Mañana, Heath celebrará una nueva conversación con Andreotti y será recibido en audiencia por el Presidente de la República, Giovanni Leone. Para el miércoles próximo está prevista una audiencia oficial con Pablo VI en el Vaticano. Es superfluo añadir que en esta ocasión el argumento central del coloquio será el delicado problema de Irlanda del Norte.

# Inauguración de la «Semana Española» en Gran Bretaña

## Se celebra en Bournemouth con 56 stands

Bournemouth, 2. (Del corresponsal de Pyresa, Manuel Adrio).— En esta San Sebastián inglesa, a unos 200 kilómetros de Londres, con la ciudad adelantándose desde hace unas semanas en su temporada de invierno, se inaugura esta tarde la primera «Semana Española» en el Reino Unido, un «Spanish Carnival» en el que se exhiben productos típicos, se voca nuestro turismo, se exponen diversas obras de nuestro arte moderno, y se intenta la penetración comercial en estas islas al nivel que exigen los nuevos tiempos.

primera penetración seguirán, sin duda, nuevas exposiciones en el interior de la isla en un futuro próximo.



# ISTE instituto superior de técnicas empresariales

ASOCIADOS CON EADA, Escuela de Alta Dirección y Administración de Barcelona IBS, International Business School de Madrid (Reconocidos oficialmente por el Estado)

## CONVOCATORIA CURSOS, AÑO ACADÉMICO 1972-1973

- CURSO PRESIDENTE:** Destinado exclusivamente a los alumnos que han seguido el Curso Master de Gestión Gerencial. Tiene carácter de continuidad. Su base es tratar las políticas y objetivos de la Empresa y Toma de Decisiones. Programa (resumido): Estudio y discusión de cinco casos prácticos, basados en la Metodología del Caso.
  - CURSO SUPERIOR DE DIRECCION Y ORGANIZACION INDUSTRIAL:** Destinado a directores de producción, jefes de fabricación, etc. Se estudian todas las técnicas relacionadas con la organización industrial. Programa (resumido): Estructura de la Empresa. Planificación y Control de la Producción. Costes. Materias Management. Métodos, salarios e incentivos. Método Pert. Control de Calidad. Relaciones Humanas. Informática Aplicada.
  - CURSO SUPERIOR DE COMERCIO EXTERIOR:** Destinado a personas que ocupen la dirección del departamento de exportación o importación en empresas industriales o comerciales, o que estén próximas a ocupar dicho puesto. Programa (resumido): Importación. Sus técnicas. Organización del Departamento. Exportación. Sus técnicas. Marketing aplicado a la Exportación. Organización del Departamento.
  - CURSO SUPERIOR DE DIRECCION ADMINISTRATIVA:** Destinado a personas que ocupen el cargo de directores administrativos o jefes de departamento, también a aquellas personas que deseen promocionar a estos puestos directivos. Programa (resumido): Contabilidad Industrial. Control Presupuestario. Análisis de Balances. Gestión Financiera. Estudios Tributarios. Informática Aplicada.
  - CURSO MASTER GESTION GERENCIAL:** Destinado a directores generales y gerentes o personas que estén próximas a promocionar a estos puestos. El curso trata de las Técnicas de Gestión. Programa (resumido): Estructura de la Empresa. Gestión de Personal. Gestión de Fabricación. Gestión Comercial. Gestión Financiera. Gestión Presupuestaria. Relaciones Humanas. Toma de Decisiones.
  - CURSO SUPERIOR DE MARKETING:** Destinado a personas que deseen formarse y especializarse en las modernas Técnicas del Marketing que ocupen puestos directivos o estén próximos a promocionar a los mismos. Programa (resumido): Estructura comercial. Política del Producto. Política de Precios. Investigación Comercial. Técnicas de Venta. Dirección de Vendedores. Estrategia Comercial.
- CARACTERISTICAS:**
- Los cursos pueden seguirse bien un sólo día semanal o días alternos.
  - Grupos reducidos, máximo 15 alumnos por curso.
  - Al terminar los cursos existe un servicio de Asistencia Técnica post-curso, con carácter gratuito.
  - Una vez finalizado el curso, y obtenida la titulación correspondiente, el alumno, si lo desea, puede integrarse en la Asociación Española de Diplomados en Ciencias Empresariales.
- Para matricularse se requiere una entrevista previa de orientación y consulta con nuestro Director de cursos. Solicite información sin ningún compromiso a nuestra Secretaría General, calle El Justicia, 1 (frente Gobierno Militar) teléfonos 21 98 22 y 21 98 23.

INAUGURADA POR PINIES

A primeras horas de esta tarde, el Embajador Jaime de Pinies, acompañado de las autoridades locales y del Subsecretario de Comercio, lord Limerick, declaraba abierta la exposición. Sin embargo, el pueblo de Bournemouth la inauguró ayer ocupando las salas del pabellón de la ciudad mientras los expositores, con tardanza hispana, se daban prisa tarde en montar los stands.

Antes de que Pinies cortará la cinta que abre camino hacia los 450 metros cuadrados de Expor, un comerciante catalán daba por terminada su presencia en la feria. Entre ayer y esta mañana había vendido todo su cargamento y negociado la futura distribución de sus productos en el Reino Unido.

El festival, sin poner en la cuenta la exposición permanente del Ministerio de Información y Turismo, tiene 56 stands, de los cuales 41 presentan productos agrícolas, textiles, etc., y los restantes, entre bancos, agencias de viajes, representaciones, etc., cubren la parte de la comercialización. El palacio de exposiciones de Bournemouth, situado en el bajo centro de la ciudad, junto a los hoteles más laureados de estrellas, ofrece las mejores posibilidades para reunir en la feria española a grandes masas de público.

FUTURAS EXPOSICIONES

Bournemouth, fuera ya de su temporada turística, es una ciudad alegre y comercial en la que se dan cita en esta época del año numerosas convenciones y congresos. Por su situación geográfica, en el centro de la costa sur inglesa, permite suponer una gran afluencia a las dos salas donde se exhiben los productos españoles.

La idea de la exposición, surgió en la mente de un gallego residente en Bournemouth, José Luis García Candal, que llegó a esta ciudad desde la torre de Hércules hace 16 años para trabajar como camarero. Hoy es el director del pabellón. Su ofrecimiento a precios muy asequibles de las salas del palacio encajó en las prestaciones de los representantes comerciales españoles en el Reino Unido, y, tras varios meses de esfuerzo, hoy quedó inaugurado el «Spanish Carnival», que durante una semana cubrirá de España las costas del sur de Inglaterra. A esta

# Mobutu llega a Kampala

KAMPALA, 2 (Efe-Reuters).— El Presidente del Zaire, Mobutu Sese Seko, ha llegado hoy a Kampala, en visita relacionada, probablemente, con los problemas fronterizos con Tanzania y la política de expulsión del Presidente Amin.

# Hoy, reunión de la Junta de Comercio y Desarrollo de la UNCTAD, en Ginebra

## La conferencia de Santiago de Chile resultó un fracaso

GINEBRA, 2 (Del corresponsal de Pyresa, Juan Pérez).—La junta de comercio y desarrollo, principal órgano ejecutivo de la UNCTAD, iniciará mañana su 12 período de sesiones. Se trata de la primera reunión de la junta desde la conferencia de las Naciones Unidas sobre comercio y desarrollo celebrada en los pasados meses de abril y mayo en Santiago de Chile.

La conferencia de Santiago resultó ser un fracaso, lo cual es una evidencia que nadie en la secretaría de la UNCTAD pone en discusión. Ahora bien, lo que sí sería una pena es que los 68 nuevos miembros de la junta, designados en Santiago, se dedicaran a examinar las razones del fracaso y a echarse mutuamente la culpa. En efecto, si se quiere salvar algo de lo poco positivo que se realizó en Santiago, hay que tomar cuanto antes, durante la próxima sesión de la

### PREPARACION DE LAS NEGOCIACIONES COMERCIALES MULTILATERALES

Dos cuestiones importantes figuran en el orden del día de la junta: la preparación de las negociaciones comerciales multilaterales, que comenzarán en 1973, bajo los auspicios del GATT y la eventual reforma del sistema monetario internacional. Asociar a los países en desarrollo a todas las futuras discusiones que sobre temas de trascendental interés para ellos, parece ser la línea de conducta que seguirá defendiendo la secretaría de la UNCTAD. Su Secretario General, el venezolano Manuel Pérez-Guerrero, expone en un in-

forma que presentará a la junta que no puede existir solución satisfactoria en lo que se refiere a la reforma del sistema monetario internacional sin el establecimiento de un vínculo entre los derechos especiales de giro en el Fondo Monetario Internacional y la aportación de nuevos recursos para financiar el desarrollo.

En cuanto al comercio con los países del este, la próxima junta de comercio y desarrollo examinará una propuesta de la secretaría de una UNCTAD que sugiere que la junta invite al señor Pérez-Guerrero a organizar periódicamente consultas multilaterales especiales para el desarrollo del comercio con el bloque socialista.

Para la presidencia de la junta que comenzará mañana será elegido un representante de un país de Iberoamérica o de las Antillas, por así establecerlo la regla de la rotación geográfica.

# BUENOS AIRES: Disparos rumores sobre el retorno de Perón

## Posibilidad de formar una «federación de partidos neoperonistas»

BUENOS AIRES, 2. (Del corresponsal de PYRESA, Braulio Díaz Sal).— Mientras se aguarda con enorme expectativa la respuesta de la junta militar a la solicitud de audiencia del delegado de Perón, doctor Campora, y las conclusiones de la reunión de los altos mandos del ejército, proliferan los más disparos rumores acerca del retorno de Perón; en algunos círculos se sostiene que vendrá a la Argentina por varios días, a un lugar fuera de la capital federal, con el propósito de entrevistarse con el Presidente Lanusse y firmar un acuerdo de «reconstrucción nacional», aunque en otros medios políticos se afirma que el ex-presidente no vendrá a este país, sino a Perú o Paraguay. La falta de precisión de Puerta de Hierro y de la Casa Rosada sirven para reavivar la ola de versiones y la incertidumbre sobre el asunto.

Para complicar aún más el ya complicado panorama electoral se ha anunciado la posibilidad de formar una «federación de partidos neoperonistas», que tendrían el propósito de aglutinar fuerzas del interior, principalmente en las provincias de San Juan, Corrientes, Mendoza y Neuquén. El dirigente peronista de esta última, doctor Elías Sapag, será seguramente, el titular de dicha federación. Las conversaciones, según «La Nación», se realizan entre éste, el doctor Alberto Seru García (dirigente neoperonista de Mendoza) y los exgobernadores sanjuaninos, Godoy y Durand. Entre ellos parece que se encuentra también el doctor Teceira del Franco, dirigente de la Unión Popular, cuyo sector, tras una tumultuosa sesión se opuso al apoyo de la candidatura pre-

# Indignación de un ministro del Zaire

LONDRES, 2. (Efe).— El Ministro de Asuntos Exteriores del Zaire, exCongo belga, Nguza Karl L'Bond, que llegó a Londres ayer para celebrar conversaciones sobre la crisis de Uganda, anunció esta tarde que abandonará inmediatamente el país «por que ha sido desairado por el Gobierno británico. Es una cuestión de dignidad con respecto a mi país», ha manifestado.

El Ministro que tenía programada una visita de cuatro días con entrevistas con Sir Alec Douglas-Home, su colega británico, ha tomado esta decisión por desacuerdo con su alojamiento.

A su llegada ayer Nguza fue alojado en una suite de 62 dólares del Carlton Towers, lujoso hotel londinense. Inmediatamente protestó y pidió una suite de cien dólares por noche, más acorde con su categoría, según dijo. Al saber que la que deseaba no estaba disponi-

bles otros. Al finalizar, el doctor Teceira del Franco, tras destacar la derrota «marxista», ratificó que el candidato de la Unión Popular será Perón, y que el partido debería buscar un entendimiento con los demás sectores populares y con las fuerzas armadas.

ble amenazó con regresar a su país inmediatamente. El propio Douglas-Home le llamó por teléfono para calmarle, lo que al parecer consiguió.

Esta mañana Douglas-Home pidió excusas al embajador del Zaire en Londres. Los ingleses estaban muy interesados en esta visita por que creen que Mobutu, Presidente de Zaire, puede ser un buen mediador ante el Presidente de Uganda, General Amin.

Nguza se ha trasladado a la embajada de su país y ha dicho que se irá de Inglaterra discretamente y sin causar problemas. «La culpa no es del hotel sino del Gobierno británico, del que soy invitado. Lo ocurrido es un insulto, no sólo a mí, sino a nuestro Presidente, a mi país».

La suite que no le gustó a Nguza estaba formada por un salón, dos habitaciones y dos cuartos de baño.